

PIONEERING SINCE 1903

MANUAL DE INSTRUCCIONES 2020

VITPILEN 701



SISTEMA ANTILOQUEO DE FRENOS ABS. Para mayor información del sistema, consulte sección Equipo de frenos.



SISTEMA DE ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE LUCES AHO / SISTEMA DE LUCES DE CIRCULACIÓN DIURNA DRL. Para mayor información del sistema, consulte sección Sistema eléctrico.




Husqvarna
MOTORCYCLES

ESTIMADO CLIENTE DE HUSQVARNA MOTORCYCLES:

En primer lugar, permítanos felicitarle por su decisión de adquirir una motocicleta Husqvarna. Ahora es propietario de un vehículo moderno y deportivo que, con el debido cuidado, le producirá satisfacción durante mucho tiempo.

¡Le deseamos una conducción agradable y segura en todo momento!

Anote en esta página los números de serie de su vehículo.

Número de identificación del vehículo (📖 pág. 28)	Sello del concesionario
Número del motor (📖 pág. 29)	
Número de la llave (📖 pág. 29)	

El manual de instrucciones refleja el estado de la técnica de la serie descrita en el momento de la impresión. No obstante, pueden existir pequeñas diferencias, debidas al perfeccionamiento continuo.

Todas las indicaciones de este manual se publican sin compromiso. En especial, Husqvarna Motorcycles GmbH se reserva el derecho a introducir, sin previo anuncio y sin dar a conocer los motivos, cambios en los datos técnicos, los precios, los colores, las formas, los materiales, el diseño, el equipamiento, las prestaciones del servicio, etc., o, en su caso, a cancelarlos; también se reserva el derecho a adaptar sus vehículos a las condiciones locales en determinados mercados y a finalizar la producción de un modelo determinado sin previo anuncio. Husqvarna Motorcycles no asume responsabilidad alguna en relación con las dificultades en la disponibilidad de los vehículos, las diferencias entre las imágenes o descripciones y el



3402382es

09/2019

ESTIMADO CLIENTE DE HUSQVARNA MOTORCYCLES:

vehículo concreto, ni por errores u omisiones en esta publicación. Los modelos reproducidos cuentan en parte con equipamientos especiales que no forman parte del volumen de suministro de serie.

© 2019 Husqvarna Motorcycles GmbH, Mattighofen Austria

Todos los derechos reservados

Queda prohibida la reimpresión total o parcial y la reproducción de cualquier tipo sin la autorización por escrito del propietario intelectual.



ISO 9001(12 100 6061)

En conformidad con la normativa internacional de gestión de calidad ISO 9001, Husqvarna Motorcycles utiliza procesos de aseguramiento de la calidad para garantizar la máxima calidad de sus productos.

Certificado por: TÜV-Management Service

Husqvarna Motorcycles GmbH

Stallhofnerstraße 3

5230 Mattighofen, Austria

Este documento es válido para los siguientes modelos:

VITPILÉN 701 EU (F2603T6)

1	REPRESENTACIÓN.....	10	3.6	Servicio de atención al cliente	22
1.1	Símbolos utilizados.....	10	4	VISTA DEL VEHÍCULO	24
1.2	Formatos utilizados.....	11	4.1	Vista frontal izquierda del vehículo (ejemplo)	24
2	INDICACIONES DE SEGURIDAD	12	4.2	Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo)	26
2.1	Definición del uso conforme a lo previsto	12	5	NÚMEROS DE SERIE.....	28
2.2	Uso indebido.....	12	5.1	Número de identificación del vehículo.....	28
2.3	Indicaciones de seguridad.....	12	5.2	Placa de características.....	28
2.4	Símbolos y grados de peligrosidad	14	5.3	Número de la llave	29
2.5	Advertencia contra manipulaciones ...	15	5.4	Número del motor.....	29
2.6	Seguridad de funcionamiento.....	16	5.5	Referencia de la horquilla	30
2.7	Ropa de protección	17	5.6	Número de artículo del amortiguador	30
2.8	Normas de trabajo	17	6	MANDOS.....	31
2.9	Medio ambiente	18	6.1	Maneta del embrague.....	31
2.10	Manual de instrucciones.....	19	6.2	Maneta del freno de mano.....	31
3	INDICACIONES IMPORTANTES	20	6.3	Puño del acelerador.....	32
3.1	Garantía legal y garantía voluntaria	20	6.4	Cerradura de encendido y del manillar.....	32
3.2	Agentes de servicio, medios auxiliares	20			
3.3	Recambios, accesorios	20			
3.4	Servicio	21			
3.5	Imágenes	21			

6.5	Interruptores del lado izquierdo del manillar.....	33	7.4	Testigos de control	54
6.5.1	Mando de las luces	33	7.5	Recomendación para cambiar de marcha	57
6.5.2	Interruptor de los intermitentes	34	7.6	Display	59
6.5.3	Botón de la bocina	35	7.7	Indicador del nivel de combustible	60
6.6	Interruptores del lado derecho del manillar.....	35	7.8	Indicador de la temperatura del líquido refrigerante	61
6.6.1	Interruptor de parada de emergencia.....	35	7.9	Botones de función.....	63
6.6.2	Botón de arranque	36	7.10	Indicador Info	64
6.7	Abrir el tapón del depósito de combustible	37	7.11	Indicador ODO	65
6.8	Cerrar el tapón del depósito de combustible	40	7.11.1	Fuel Range	65
6.9	Cerradura del asiento	41	7.11.2	Service.....	67
6.10	Reposapiés del acompañante	41	7.12	Indicador TRIP 1	68
6.11	Lazo agarradero.....	43	7.12.1	Time Trip 1	69
6.12	Pedal de cambio.....	44	7.12.2	Average Speed Trip1.....	70
6.13	Pedal del freno.....	45	7.12.3	Avg F.C. Trip 1	71
6.14	Caballete lateral	45	7.13	Indicador TRIP 2	72
7	CUADRO DE INSTRUMENTOS.....	47	7.13.1	Time Trip 2	73
7.1	Cuadro de instrumentos	47	7.13.2	Average Speed Trip2.....	74
7.2	Activación y prueba	48	7.13.3	Avg F.C. Trip 2	75
7.3	Advertencias	49	7.14	Ajustar las unidades.....	75
			7.15	Ajustar la hora	77
			7.16	Ajustar el régimen de revoluciones de cambio RPM1	78

7.17	Ajustar el régimen de revoluciones de cambio RPM2	79	10	PROGRAMA DE SERVICIO	109
8	PUESTA EN SERVICIO.....	81	10.1	Información adicional.....	109
8.1	Instrucciones para la primera puesta en servicio	81	10.2	Trabajos obligatorios	109
8.2	Rodaje del motor	83	10.3	Trabajos recomendados	112
8.3	Vehículo con carga	84	11	ADAPTAR EL TREN DE RODAJE.....	114
9	INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN	87	11.1	Horquilla/amortiguador	114
9.1	Trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio	87	11.2	Ajustar la amortiguación de la compresión en la horquilla.....	114
9.2	Arrancar el vehículo	88	11.3	Ajustar la amortiguación de la extensión en la horquilla	116
9.3	Ponerse en marcha.....	91	11.4	Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador	117
9.4	Easy Shift.....	92	11.5	Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador 	118
9.5	Cambiar de marcha y conducir	93	12	MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE	120
9.6	Regulación del par de arrastre del motor (MSR)	99	12.1	Levantar la motocicleta con el caballete de montaje trasero	120
9.7	Frenar.....	100	12.2	Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero.....	120
9.8	Detener y estacionar el vehículo.....	103	12.3	Levantar la motocicleta con el caballete de montaje delantero	121
9.9	Transporte.....	105			
9.10	Repostar combustible.....	106			

12.4	Bajar la motocicleta del caballete de montaje delantero	123	12.18	Montar el guardabarros delantero	144
12.5	Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla 🐦	124	12.19	Desmontar el spoiler delantero	145
12.6	Quitar el asiento del conductor.....	126	12.20	Montar el spoiler delantero	146
12.7	Montar el asiento del conductor.....	127	12.21	Desmontar el soporte de la placa de matrícula	147
12.8	Quitar el asiento del acompañante	128	12.22	Montar el soporte de la placa de matrícula	148
12.9	Montar el asiento del acompañante	129	13	EQUIPO DE FRENOS	151
12.10	Controlar la suciedad de la cadena	130	13.1	Sistema antibloqueo (ABS)	151
12.11	Limpiar la cadena.....	130	13.2	Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano.....	154
12.12	Comprobar la tensión de la cadena	132	13.3	Comprobar los discos de freno	155
12.13	Ajustar la tensión de la cadena.....	134	13.4	Comprobar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera	156
12.14	Comprobar la cadena, la corona y el piñón	136	13.5	Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera 🐦.....	157
12.15	Ajustar la posición básica de la maneta del embrague	140	13.6	Controlar las pastillas de freno de la rueda delantera	160
12.16	Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico.....	141	13.7	Controlar la carrera en vacío del pedal del freno	161
12.17	Desmontar el guardabarros delantero	144	13.8	Ajustar la posición básica del pedal del freno 🐦.....	162
			13.9	Ajustar el estribo del pedal del freno.....	165

13.10	Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero	166	15	SISTEMA ELÉCTRICO	197
13.11	Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera 🛠️.....	167	15.1	Desmontar la batería de 12 V 🛠️	197
13.12	Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera	170	15.2	Montar la batería de 12 V 🛠️.....	199
14	RUEDAS, NEUMÁTICOS.....	172	15.3	Cargar la batería de 12 V 🛠️	201
14.1	Desmontar la rueda delantera 🛠️.....	172	15.4	Sustituir el fusible principal.....	204
14.2	Montar la rueda delantera 🛠️.....	174	15.5	Sustituir los fusibles del ABS.....	208
14.3	Desmontar la rueda trasera 🛠️	178	15.6	Sustituir los fusibles en los distintos consumidores eléctricos	211
14.4	Montar la rueda trasera 🛠️.....	181	15.7	Comprobar el ajuste del faro	214
14.5	Comprobar las gomas amortiguadoras del cubo de la rueda trasera 🛠️.....	186	15.8	Ajustar la distancia de alumbrado del faro	215
14.6	Comprobar el estado de los neumáticos	189	15.9	Conectar el cable USB	216
14.7	Controlar la tensión de los radios.....	192	15.10	Desconectar el cable USB.....	218
14.8	Comprobar la presión de los neumáticos	193	15.11	ACC1 y ACC2 delante	219
14.9	Sistema de neumáticos sin cámara	195	15.12	Conector de diagnóstico	220
14.10	Utilización del spray reparador de pinchazos.....	196	16	SISTEMA DE REFRIGERACIÓN.....	221
			16.1	Sistema de refrigeración.....	221
			16.2	Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante.....	222
			16.3	Controlar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación	225
			16.4	Vaciar el líquido refrigerante 🛠️	228

16.5	Llenar/purgar el sistema de refrigeración 🐾.....	230	19.2	Trabajos de revisión y cuidado para la operación en invierno.....	254
16.6	Sustituir el líquido refrigerante 🐾.....	232	20	ALMACENAMIENTO	256
17	ADAPTAR EL MOTOR.....	236	20.1	Almacenamiento	256
17.1	Controlar la posición básica del pedal de cambio	236	20.2	Puesta en servicio después de un periodo de almacenamiento	258
17.2	Ajustar la posición básica del pedal de cambio 🐾.....	237	21	DIAGNÓSTICO DEL FALLO	259
17.3	Ajustar el estribo del pedal del cambio	238	22	DATOS TÉCNICOS	264
17.4	Control de tracción de la motocicleta (MTC).....	239	22.1	Motor	264
18	MANTENIMIENTO DEL MOTOR	240	22.2	Pares de apriete del motor	266
18.1	Comprobar el nivel de aceite del motor.....	240	22.3	Cantidades de llenado	273
18.2	Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite 🐾.....	241	22.3.1	Aceite del motor	273
18.3	Rellenar aceite del motor	247	22.3.2	Líquido refrigerante	273
19	LIMPIEZA, CUIDADO	250	22.3.3	Combustible.....	273
19.1	Limpiar la motocicleta.....	250	22.4	Tren de rodaje.....	274
			22.5	Sistema eléctrico	276
			22.6	Neumáticos.....	277
			22.7	Horquilla.....	277
			22.8	Amortiguador	278
			22.9	Pares de apriete del tren de rodaje	279
			23	AGENTES DE SERVICIO	287

24	AGENTES AUXILIARES.....	290
25	NORMAS.....	292
26	ÍNDICE DE TÉRMINOS TÉCNICOS.....	293
27	ÍNDICE DE ABREVIATURAS	294
28	ÍNDICE DE SÍMBOLOS	295
28.1	Símbolos rojos	295
28.2	Símbolos amarillos y naranjas	295
28.3	Símbolos verdes y azules	296
	ÍNDICES	297

1 REPRESENTACIÓN

1.1 Símbolos utilizados

A continuación se explica el significado de determinados símbolos.



Identifica una reacción esperada (p. ej. de un paso de trabajo o de una función).



Identifica una reacción inesperada (p. ej. de un paso de trabajo o de una función).



Todas las tareas marcadas con este símbolo requieren conocimientos especiales y capacidad de comprensión técnica. Por su seguridad, le aconsejamos que acuda a un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles para llevar a cabo estas tareas. Estos talleres cuentan con mecánicos que han recibido una instrucción específica y disponen de las herramientas especiales necesarias para realizar el mantenimiento ideal de su motocicleta.



Identifica una referencia cruzada (más información en la página indicada).



Identifica una indicación con información o consejos adicionales.



Indica el resultado de un punto de comprobación.

V

Indica una medición de la tensión.

A

Indica una medición de la corriente.

◀

Identifica el fin de una actividad incluidos los posibles trabajos posteriores.

1.2 Formatos utilizados

A continuación se explica el formato de las páginas.

Nombre propio	Identifica un nombre propio.
Nombre®	Identifica un nombre protegido.
Marca™	Identifica una marca comercial.
<u>Conceptos subrayados</u>	Remitirse a los datos técnicos del vehículo o a la terminología marcada que se explica en la relación de terminología.

2 INDICACIONES DE SEGURIDAD

2.1 Definición del uso conforme a lo previsto

Este vehículo está diseñado y construido para soportar los esfuerzos que se presentan habitualmente durante la circulación usual por carretera.

Este vehículo no es adecuado para el uso en tramos de competición ni por pistas no asfaltadas.



Información

Este vehículo solo cuenta con permiso de circulación para las vías públicas en la versión homologada.

2.2 Uso indebido

Utilizar el vehículo únicamente de la forma adecuada.

Si se hace un uso no adecuado, se pueden provocar daños personales, materiales y al medio ambiente.

Cualquier uso del vehículo que no responda al uso adecuado ni a la definición de empleo supone un uso indebido.

El uso indebido también incluye el empleo de agentes de servicio y medios auxiliares que no cumplan las especificaciones exigidas para el empleo en cuestión.

2.3 Indicaciones de seguridad

Para que el producto descrito se utilice de manera segura deben respetarse algunas indicaciones de seguridad. Por consiguiente, lea con atención estas instrucciones, así como todas las demás que se incluyen en el volumen de suministro. Las indicaciones de seguridad están resaltadas en el texto y tienen enlaces con los puntos relevantes.



Información

En determinadas posiciones bien visibles del producto descrito se han colocado diversos adhesivos de aviso o advertencia. No quite los adhesivos de aviso o advertencia. Si faltan los adhesivos, es posible que usted o bien otras personas no detecten los peligros y puedan sufrir lesiones.

2 INDICACIONES DE SEGURIDAD

2.4 Símbolos y grados de peligrosidad



Peligro

Aviso sobre un peligro que conduce inmediatamente y con seguridad a lesiones graves, permanentes, o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.



Advertencia

Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones graves o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.



Precaución

Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones leves si no se toman las precauciones necesarias.

Indicación

Aviso sobre un peligro que conduce a daños considerables en la máquina o en el material si no se toman las precauciones necesarias.



Indicación

Aviso sobre un peligro que conduce a daños en el medio ambiente si no se toman las precauciones necesarias.

2.5 Advertencia contra manipulaciones

Está prohibido realizar modificaciones en los componentes de insonorización. Asimismo, las siguientes medidas y la ejecución de los estados correspondientes también están prohibidas legalmente:

- 1 Desmontar o poner fuera de servicio cualquier tipo de dispositivo o componente insonorizante de un vehículo antes de su venta o entrega al cliente final, así como durante el periodo de propiedad del vehículo por parte del cliente final, con motivos distintos al servicio, la reparación o la sustitución, y
- 2 Utilizar el vehículo después de que se haya desmontado o puesto fuera de servicio un dispositivo o componente de esta clase.

Ejemplos de manipulación ilegal:

- 1 Desmontar o perforar los silenciadores, las chapas de rebotamiento, los colectores u otros componentes encargados de conducir los gases de escape.
- 2 Desmontar o perforar las piezas del sistema de admisión.
- 3 Utilizar el vehículo en un estado de mantenimiento indebido.
- 4 Sustituir las piezas móviles del vehículo o de alguna parte del sistema de escape o de admisión por piezas no homologadas por el fabricante.

2 INDICACIONES DE SEGURIDAD

2.6 Seguridad de funcionamiento



Peligro

Peligro de accidente Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.

- No ponga el vehículo en funcionamiento si está bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- No ponga el vehículo en funcionamiento si no dispone de la condición física o psíquica necesaria.



Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.



Advertencia

Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

- No toque ningún componente del vehículo, como sistema de escape, radiador, motor, amortiguador o equipo de frenos, antes de que se hayan enfriado.
- Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríen los componentes del vehículo.

El vehículo únicamente se debe utilizar en perfecto estado técnico, de acuerdo con el uso previsto, pensando en la seguridad y respetando el medio ambiente.

Para circular por las vías públicas se necesita el permiso de conducción correspondiente.

Las anomalías que afecten a la seguridad deben corregirse inmediatamente en un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles.

Respetar los adhesivos de aviso/advertencia del vehículo.

2.7 Ropa de protección



Advertencia

Peligro de lesiones No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave riesgo para la seguridad.

- Utilice en todos los desplazamientos ropa de protección adecuada como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
- Utilice siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las exigencias legales.

En aras de su seguridad, Husqvarna Motorcycles recomienda utilizar el vehículo únicamente con ropa de protección adecuada.

2.8 Normas de trabajo

Siempre que no se indique lo contrario, el encendido debe estar desconectado (modelos con cerradura de encendido y modelos con llave a distancia) o el motor parado (modelos sin cerradura de encendido ni llave a distancia) para realizar cualquier trabajo.

2 INDICACIONES DE SEGURIDAD

Algunos trabajos requieren el uso de herramientas especiales. Pese a que no forman parte integrante del vehículo, dichas herramientas pueden obtenerse a través del número de pedido indicado entre paréntesis. Ejemplo: extractor de cojinetes (15112017000)

Durante el ensamblaje, las piezas no reutilizables (como tornillos y tuercas autofrenables, juntas, anillos de hermetizado, juntas tóricas, pasadores de aletas o chapas de retención) deben sustituirse por piezas nuevas. Algunos tornillos requieren un fijador de tornillos (por ejemplo, **Loctite**®). Respetar las indicaciones de empleo específicas del fabricante.

Si una pieza nueva ya trae aplicado un fijador de tornillos (p. ej., **Precote**®), no aplicar ningún medio de fijación adicional.

Las piezas que se vayan a reutilizar después del desarmado, deben limpiarse y revisarse para verificar que no estén deterioradas ni desgastadas. Sustituir las piezas deterioradas o desgastadas.

Una vez finalizados los trabajos de reparación o mantenimiento, restablecer la seguridad de circulación en el vehículo.

2.9 Medio ambiente

El uso responsable de la motocicleta ayuda a evitar los problemas y conflictos. Para proteger el futuro del motociclismo, asegúrese de que utiliza la motocicleta dentro de la legalidad, piense en el medio ambiente y respete los derechos de los demás.

La eliminación del aceite usado, los agentes de servicio, los medios auxiliares y las piezas usadas debe realizarse de conformidad con la normativa y las directivas del país correspondiente.

Debido a que las motocicletas no están sujetas a la directiva europea sobre la eliminación de vehículos usados, no hay ninguna reglamentación legal que regule la eliminación de la motocicleta usada. Su concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.

2.10 Manual de instrucciones

Es imprescindible leer completa y atentamente este manual de instrucciones antes de conducir por primera vez el vehículo. El manual de instrucciones contiene mucha información y muchos consejos importantes que le facilitarán el manejo, la conducción y el servicio de la motocicleta. Aquí aprenderá a adaptar el vehículo a su estatura y a sus preferencias, y conocerá el modo de protegerse contra caídas o lesiones.

Guarde el manual de instrucciones en un lugar de fácil acceso para poderlo consultar siempre que sea necesario.

Para obtener más información sobre el vehículo o aclarar cualquier duda que pueda surgir al leer el manual, ponerse en contacto con un concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles.

El manual de instrucciones es un componente importante del vehículo y tiene que entregarse siempre al nuevo propietario en caso de vender el vehículo.

El manual de instrucciones está también disponible para su descarga en su concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles y en la página web de Husqvarna Motorcycles.

Sitio web internacional de Husqvarna Motorcycles: www.husqvarna-motorcycles.com

3 INDICACIONES IMPORTANTES

3.1 Garantía legal y garantía voluntaria

Los trabajos prescritos en el programa de servicio deben realizarse únicamente en un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles, que confirmará su ejecución en el **Husqvarna Motorcycles Dealer.net**; si no se hace así, se pierden los derechos de garantía. Los daños directos e indirectos derivados de manipulaciones o modificaciones del vehículo no están cubiertos por la garantía.

3.2 Agentes de servicio, medios auxiliares



Indicación

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

- No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.

Los agentes de servicio y los medios auxiliares se han de utilizar conforme al manual de instrucciones y a la especificación técnica.

3.3 Recambios, accesorios

En aras de la seguridad, utilizar únicamente recambios y accesorios homologados o recomendados por Husqvarna Motorcycles y encargar su instalación a un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles. Husqvarna Motorcycles no responde de los daños resultantes de la utilización de otros productos. Algunos recambios y accesorios se incluyen entre paréntesis en las descripciones pertinentes. Su concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de poder ayudarle.

En la página web de Husqvarna Motorcycles encontrará los accesorios de Husqvarna Motorcycles más actuales para su vehículo.

Sitio web internacional de Husqvarna Motorcycles: www.husqvarna-motorcycles.com

3.4 Servicio

Un requisito básico para la utilización correcta del vehículo y para evitar un desgaste prematuro es la realización de las tareas de mantenimiento, ajuste y conservación del motor y el tren de rodaje especificadas en el manual de instrucciones. Un reglaje incorrecto del tren de rodaje puede originar daños y roturas en los componentes del mismo.

El uso del vehículo bajo condiciones adversas, como, p. ej., con lluvia o calor intensos o muy cargado, puede aumentar considerablemente el desgaste de elementos, como la cadena de transmisión, los equipos de frenos o los componentes del tren de rodaje. Por ese motivo, es posible que sea necesario inspeccionar o sustituir las piezas antes de que venza el plazo de mantenimiento actual.

Deben respetarse los tiempos de rodaje y los intervalos de mantenimiento especificados. La observación de estos plazos contribuye esencialmente a prolongar la vida útil de su motocicleta.

En caso de intervalos de kilometraje y de tiempo, el intervalo decisivo es el primero que ocurra.

3.5 Imágenes

Algunas de las imágenes que se utilizan en el manual incluyen equipamientos especiales.

A fin de mejorar la representación visual y facilitar la comprensión de las imágenes, es posible que algunas piezas se desmonten o no se incluyan en las imágenes. Las descripciones no siempre requieren que se desmonten piezas. Deben observarse las indicaciones contenidas en el texto.

3 INDICACIONES IMPORTANTES

3.6 Servicio de atención al cliente

Si tiene alguna pregunta sobre el vehículo y sobre Husqvarna Motorcycles, su concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.

La lista de concesionarios autorizados de Husqvarna Motorcycles está disponible en la página web de Husqvarna Motorcycles.

Sitio web internacional de Husqvarna Motorcycles: www.husqvarna-motorcycles.com

4 VISTA DEL VEHÍCULO

4.1 Vista frontal izquierda del vehículo (ejemplo)



- ❶ Maneta del embrague (📖 pág. 31)
- ❷ Asiento del conductor
- ❸ Lazo agarradero (📖 pág. 43)
- ❹ Asiento del acompañante
- ❺ Cerradura del asiento (📖 pág. 41)
- ❻ Caballete lateral (📖 pág. 45)
- ❼ Pedal de cambio (📖 pág. 44)

4 VISTA DEL VEHÍCULO

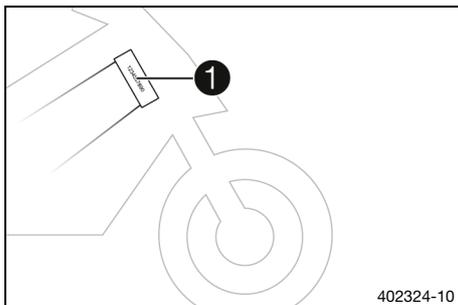
4.2 Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo)



- ❶ Mando de las luces (📖 pág. 33)
- ❶ Interruptor de los intermitentes (📖 pág. 34)
- ❶ Botón de la bocina (📖 pág. 35)
- ❷ Cerradura de encendido y del manillar (📖 pág. 32)
- ❸ Interruptor de parada de emergencia (📖 pág. 35)
- ❸ Botón de arranque (📖 pág. 36)
- ❹ Maneta del freno de mano (📖 pág. 31)
- ❺ Placa de características (📖 pág. 28)
- ❻ Mirilla del aceite del motor
- ❼ Pedal del freno (📖 pág. 45)
- ❽ Reposapiés del acompañante (📖 pág. 41)

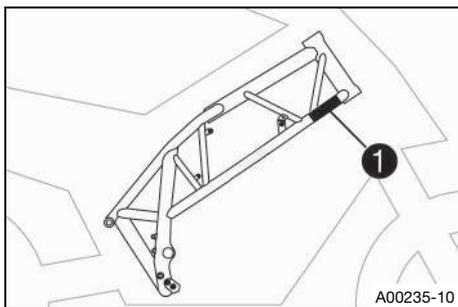
5 NÚMEROS DE SERIE

5.1 Número de identificación del vehículo



El número de identificación del vehículo **1** está grabado en el lado derecho de la pipa de la dirección.

5.2 Placa de características



La placa de características **1** se encuentra en el lado derecho del chasis.

5.3 Número de la llave



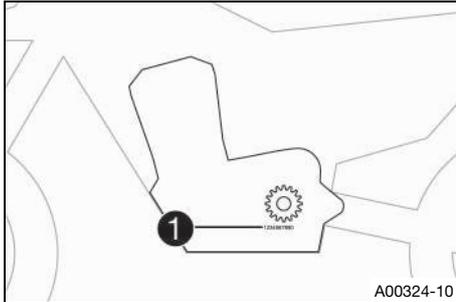
El número de la llave ❶ se indica en la **KEYCODECARD**.



Información

Necesita el número de la llave para encargar una llave de recambio. Conserve por tanto la **KEYCODECARD** en un lugar seguro.

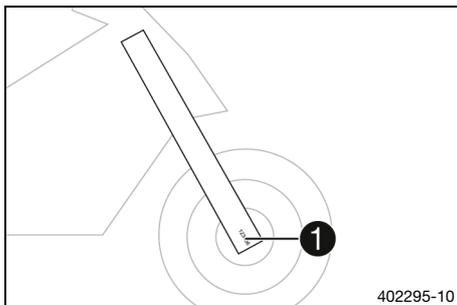
5.4 Número del motor



El número del motor ❶ está grabado en el lado izquierdo del motor, debajo del piñón de la cadena.

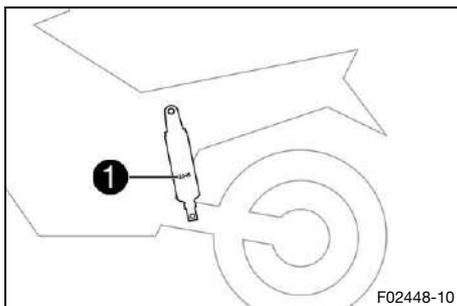
5 NÚMEROS DE SERIE

5.5 Referencia de la horquilla



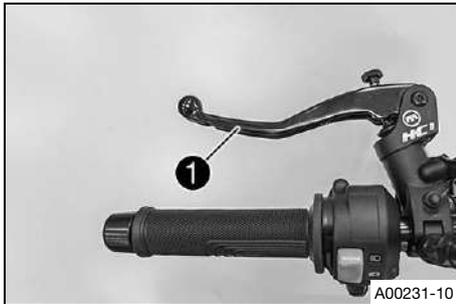
La referencia de la horquilla **1** está grabada en el lado interior del portaruedas.

5.6 Número de artículo del amortiguador



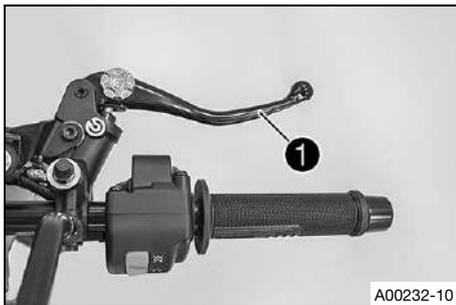
El número de artículo del amortiguador **1** se encuentra en el lado izquierdo del amortiguador.

6.1 Maneta del embrague



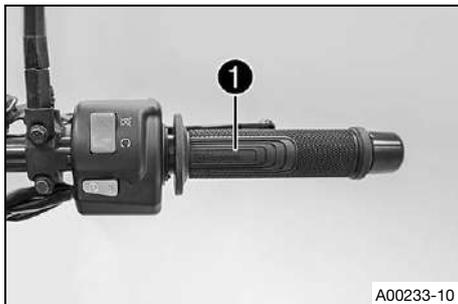
La maneta del embrague **1** se encuentra en el lado izquierdo del manillar.
El embrague se acciona automáticamente y se reajusta automáticamente.

6.2 Maneta del freno de mano



La maneta del freno de mano **1** se encuentra en el lado derecho del manillar.
La maneta del freno de mano permite accionar el freno de la rueda delantera.

6.3 Puño del acelerador



El puño del acelerador **1** se encuentra en el lado derecho del manillar.

6.4 Cerradura de encendido y del manillar



La cerradura de encendido y del manillar se encuentra en la tija superior de la horquilla.

Posibles estados

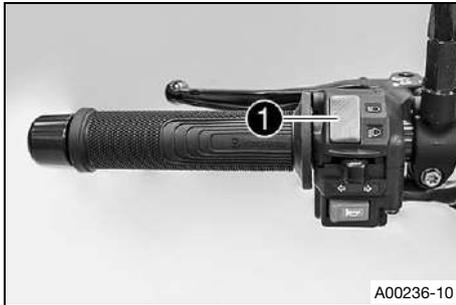
	Encendido desconectado – En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha y no es posible arrancarlo si está parado. Se puede quitar la llave de encendido.
	Encendido conectado – En esta posición, el circuito de encendido está cerrado y es posible arrancar el motor.



Dirección bloqueada – En esta posición, el circuito de encendido está abierto y la dirección está bloqueada. Se puede quitar la llave de encendido.

6.5 Interruptores del lado izquierdo del manillar

6.5.1 Mando de las luces



El mando de las luces **1** se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

	<p>Luz de cruce conectada – El mando de las luces está basculado hacia abajo. En esta posición están encendidas la luz de cruce y el piloto trasero.</p>
	<p>Luz de carretera conectada – Mando de las luces basculado hacia arriba. En esta posición están encendidas la luz de cruce, la luz de carretera y el piloto trasero.</p>

6.5.2 Interruptor de los intermitentes



A00236-11

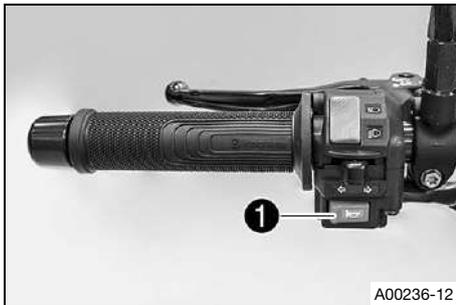
El interruptor de los intermitentes ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

	Intermitentes desconectados
←	Intermitentes del lado izquierdo conectados – Interruptor de los intermitentes pulsado hacia la izquierda. Cada vez que se pulsa, el interruptor de los intermitentes regresa a la posición central.
→	Intermitentes del lado derecho conectados – Interruptor de los intermitentes pulsado hacia la derecha. Cada vez que se pulsa, el interruptor de los intermitentes regresa a la posición central.

Para desconectar los intermitentes, oprimir el interruptor hacia la caja del interruptor.

6.5.3 Botón de la bocina



El botón de la bocina ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

- Botón de la bocina ❶ en la posición básica
- Botón de la bocina ❶ pulsado – En esta posición se acciona la bocina.

6.6 Interruptores del lado derecho del manillar

6.6.1 Interruptor de parada de emergencia



El interruptor de parada de emergencia ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

Posibles estados



Interruptor de parada de emergencia desconectado
– En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha, y no es posible arrancarlo si está parado.



Interruptor de parada de emergencia conectado
– Esta posición es necesaria para la conducción: el
circuito de encendido está cerrado.

6.6.2 Botón de arranque



El botón de arranque ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

Posibles estados

- Botón de arranque ⚡ en la posición básica
- Botón de arranque ⚡ pulsado – En esta posición se acciona el motor de arranque.

6.7 Abrir el tapón del depósito de combustible



Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

- No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.
- Pare el motor para repostar.
- Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
- Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
- Respete las indicaciones para repostar.



Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

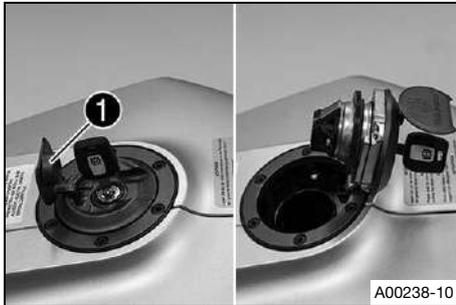
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
- Guarde el combustible correctamente en un bidón adecuado y manténgalo fuera del alcance de los niños.



Indicación

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

- No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.
-



- Abrir hacia arriba la cubierta ① del tapón del depósito de combustible e introducir la llave de encendido en la cerradura.

Advertencia

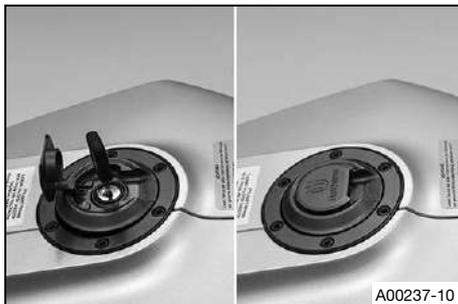
Peligro de deterioro La llave de encendido se puede romper en caso de sobrecarga.

Las llaves de encendido dañadas deben sustituirse.

- Presione el tapón del depósito de combustible para liberar la llave de encendido.
-
- Girar la llave de encendido 90° en sentido horario.
 - Abrir hacia arriba el tapón del depósito de combustible.



6.8 Cerrar el tapón del depósito de combustible



- Bajar el tapón del depósito de combustible.
- Girar la llave de encendido 90° en sentido horario.
- Presionar el tapón del depósito de combustible y girar la llave de encendido en sentido antihorario hasta que se cierre la cerradura.

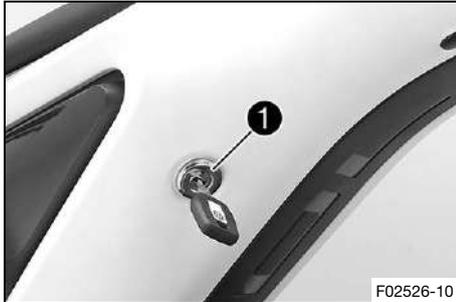


Advertencia

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable y nocivo para la salud.

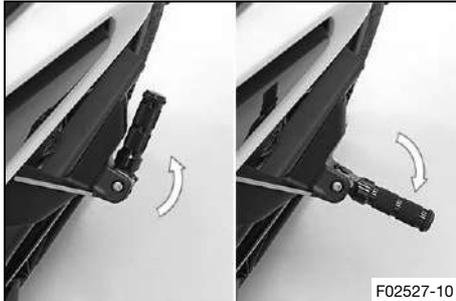
- Compruebe que el tapón del depósito de combustible se ha bloqueado correctamente tras el cierre.
 - Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
 - Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
-
- Quitar la llave de encendido y cerrar la cubierta.

6.9 Cerradura del asiento



La cerradura del asiento ❶ se encuentra en el lado izquierdo del vehículo.
Se puede bloquear con la llave de encendido.

6.10 Reposapiés del acompañante



Los reposapiés del acompañante son plegables.



Información

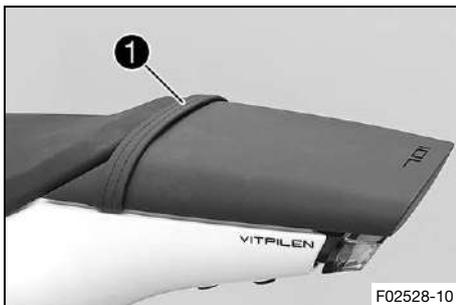
El vehículo viene configurado de fábrica para una persona. La modificación solo la puede realizar un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles. Los componentes para la configuración de una persona más acompañante se incluyen en el volumen de suministro.

En todo caso, se deben cumplir las disposiciones legales, p. ej., el registro en la documentación del vehículo dado el caso.

Posibles estados

- Reposapiés del acompañante plegados – Para circular sin acompañante.
- Reposapiés del acompañante desplegados – Para circular con acompañante.

6.11 Lazo agarradero



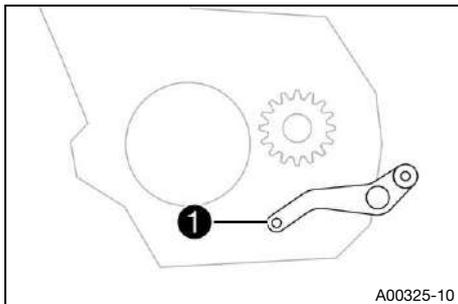
El lazo agarradero ❶ se utiliza para maniobrar la motocicleta. Al circular con un acompañante, este también puede sujetarse a él durante la marcha.

i Información

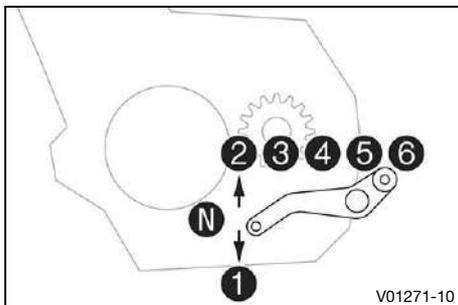
El vehículo viene configurado de fábrica para una persona. La modificación solo la puede realizar un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles. Los componentes para la configuración de una persona más acompañante se incluyen en el volumen de suministro.

En todo caso, se deben cumplir las disposiciones legales, p. ej., el registro en la documentación del vehículo dado el caso.

6.12 Pedal de cambio

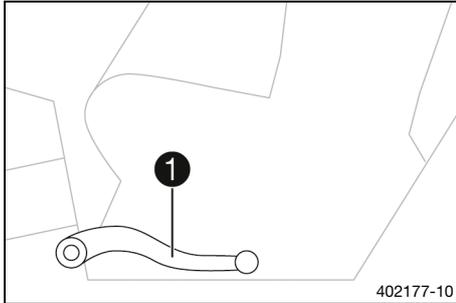


El pedal del cambio **1** está montado en el lado izquierdo del motor.



La posición de las marchas se indica en la figura.
El punto muerto (ralenti) se encuentra entre la 1ª y la 2ª marcha.

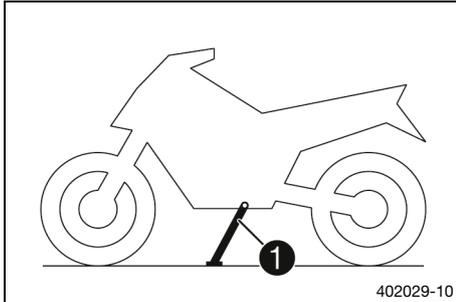
6.13 Pedal del freno



El pedal del freno ❶ se encuentra delante del reposapiés derecho.

El pedal del freno permite accionar el freno trasero.

6.14 Caballete lateral



El caballete lateral ❶ se encuentra en el lado izquierdo del vehículo.

El caballete lateral permite apoyar la motocicleta para estacionarla.

i Información

Durante la circulación, el caballete lateral debe estar plegado.

El caballete lateral está conectado al sistema de arranque de seguridad, véanse las instrucciones de conducción.

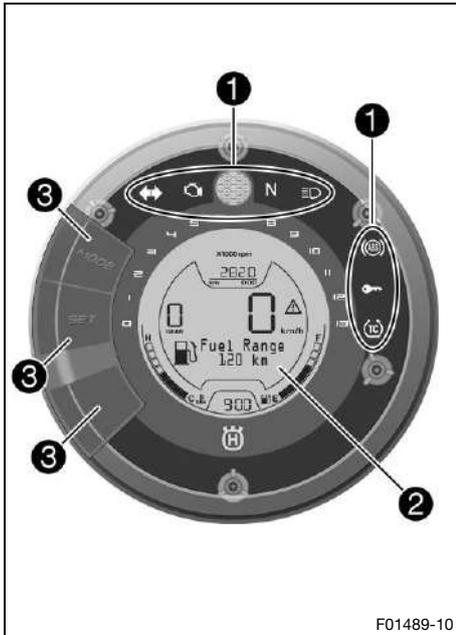
Posibles estados

- Caballete lateral abierto – El vehículo puede apoyarse en el caballete lateral. El sistema de arranque de seguridad está activado.
- Caballete lateral cerrado – Esta posición es obligatoria para circular. El sistema de arranque de seguridad está desactivado.

7.1 Cuadro de instrumentos

El cuadro de instrumentos se encuentra delante del manillar.

- ① Testigos de control (📖 pág. 54)
- ② Display (📖 pág. 59)
- ③ Botones de función (📖 pág. 63)



7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

7.2 Activación y prueba



Activación

El cuadro de instrumentos se conecta junto con el encendido.



Información

El nivel de brillo de los indicadores se controla mediante un sensor de luz ambiental instalado en el cuadro de instrumentos.

Prueba

Al conectar el encendido, se iluminan brevemente todos los testigos de control excepto el testigo de control de los intermitentes y el testigo de control del bloqueo de arranque.

Los segmentos del cuentarrevoluciones y del indicador de la marcha se iluminan y se vuelven a apagar de manera consecutiva.

El velocímetro sube de 0 a 299 y vuelve a bajar.

Los demás segmentos de indicación del display se iluminan brevemente.

En el display aparece el rótulo **PIONEERING SINCE 1903**.

A continuación, el indicador cambia al último modo seleccionado.



Información

El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina siempre que el motor está parado. Si el motor está en marcha y el testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina, detener el vehículo respetando las normas del tráfico y ponerse en contacto con un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles.

El testigo de aviso del ABS y el testigo de control del TC se iluminan hasta que se alcanza una velocidad de unos 6 km/h (aprox. 4 mph) o superior.

7.3 Advertencias



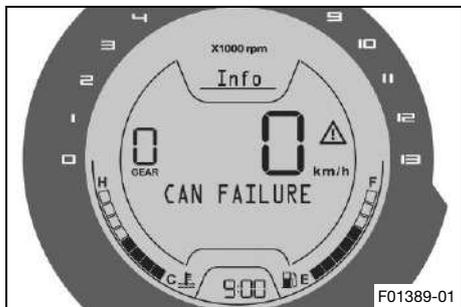
Información

Todas las advertencias existentes se muestran en el indicador **Info** hasta que dejan de estar activas.

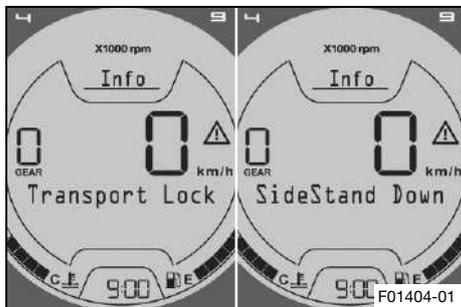
En cuanto se produce un error, se iluminan los testigos de control correspondientes, que indican que se ha detectado un aviso/advertencia relativo a la seguridad de funcionamiento.

En cuanto se han detectado varias advertencias, el símbolo de advertencia general parpadea en el display.

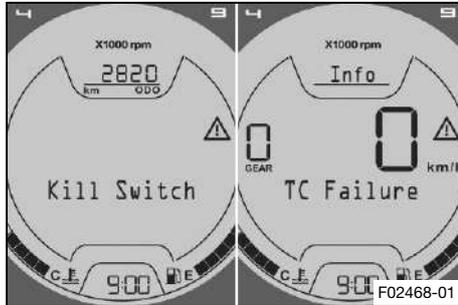
7 CUADRO DE INSTRUMENTOS



Si se ha producido un error en el CAN-Bus, pueden aparecer diferentes advertencias en el display:
Pueden aparecer **CAN FAILURE**, **CAN ABS FAILURE**, **CAN EMS FAILURE** y **CAN HLU FAILURE**.

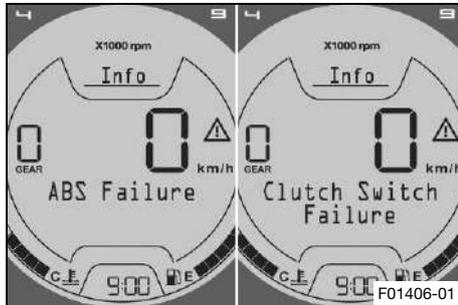


Transport Lock aparece en el display cuando está activo el modo de transporte.
SideStand Down aparece en el display cuando el caballete lateral está desplegado.



Kill Switch aparece en el display cuando se ha accionado el interruptor de parada de emergencia.

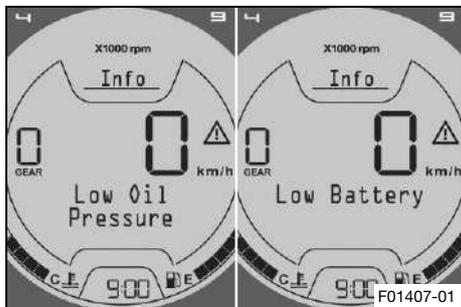
TC Failure aparece en el display cuando el control de tracción de la motocicleta tiene un fallo.



ABS Failure aparece en el display cuando el ABS deja de estar activo.

Clutch Switch Failure aparece en el display cuando el interruptor de embrague tiene un fallo.

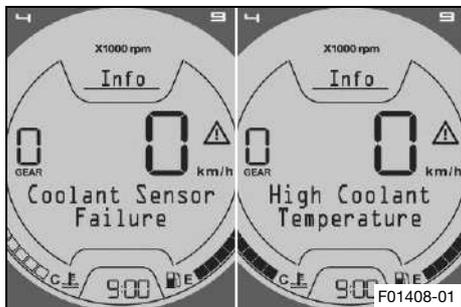
7 CUADRO DE INSTRUMENTOS



Low Oil Pressure aparece en el display cuando la presión de aceite es demasiado baja.

Low Battery aparece en el display cuando la tensión de la batería está por debajo del valor especificado.

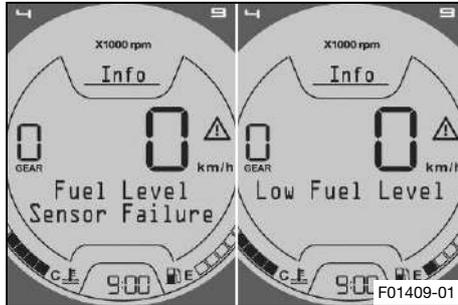
Tensión de la batería	$\leq 10,5 \text{ V}$
-----------------------	-----------------------



Coolant Sensor Failure aparece en el display cuando el sensor de temperatura del líquido refrigerante tiene un fallo.

High Coolant Temperature aparece en el display cuando la temperatura del refrigerante sobrepasa el valor especificado.

Temperatura del líquido refrigerante	$> 115 \text{ °C} (> 239 \text{ °F})$
--------------------------------------	---------------------------------------

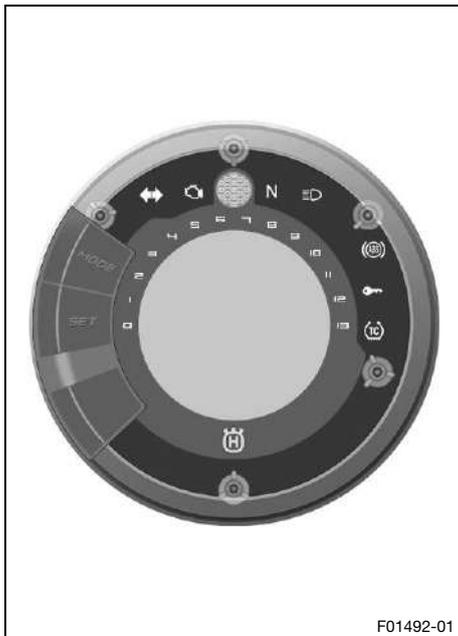


Fuel Level Sensor Failure aparece en el display cuando el sensor de nivel de combustible tiene un fallo.

Low Fuel Level aparece en el display cuando el nivel de combustible alcanza la marca de reserva.

7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

7.4 Testigos de control



Los testigos de control proporcionan información adicional sobre el estado de servicio de la motocicleta.

Al conectar el encendido, se iluminan brevemente todos los testigos de control excepto el testigo de control de los intermitentes y el testigo de control del bloqueo de arranque.

En cuanto se han detectado varias advertencias, el símbolo de advertencia general parpadea en el display.

i Información

El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina siempre que el motor está parado. Si el motor está en marcha y el testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina, detener el vehículo respetando las normas del tráfico y ponerse en contacto con un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles.

El testigo de aviso del ABS y el testigo de control del TC se iluminan hasta que se alcanza una velocidad de unos 6 km/h (aprox. 4 mph) o superior.

Posibles estados



El testigo de control de los intermitentes parpadea en color verde al mismo ritmo que los intermitentes
– El intermitente está activado.

	<p>El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina en amarillo – El <u>OBD</u> ha detectado un error en el sistema electrónico del vehículo. Estacionar respetando las normas de tráfico y contactar con un taller especializado y autorizado de Husqvarna Motorcycles.</p>
	<p>La recomendación para cambiar de marcha se ilumina/parpadea en rojo – La recomendación para cambiar de marcha parpadea en rojo cuando se alcanza el régimen de revoluciones de cambio RPM1 ajustado. La recomendación para cambiar de marcha se ilumina en rojo cuando se alcanza el régimen de revoluciones de cambio RPM2 ajustado.</p>
	<p>El testigo de control del ralentí se ilumina en verde – La caja de cambios está en posición de ralentí.</p>
	<p>El testigo de control de la luz de carretera se ilumina en azul – La luz de carretera está activada.</p>
	<p>El testigo de aviso del ABS se ilumina en amarillo – Mensaje de estado o de error del <u>ABS</u>.</p>
	<p>El testigo de control del bloqueo de arranque se ilumina en rojo – Mensaje de estado o error del bloqueo de arranque.</p>

7 CUADRO DE INSTRUMENTOS



El testigo de control TC se ilumina/parpadea en amarillo – El **MTC** (📖 pág. 239) no está activo o ya está actuando. El testigo de control TC también se ilumina cuando se detecta un error. Ponerse en contacto con un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles.

7.5 Recomendación para cambiar de marcha



F01411-10

La recomendación para cambiar de marcha **1** se encuentra en el centro sobre el display.

i Información

La recomendación para cambiar de marcha se puede configurar en el indicador **Trip 1** y el indicador **Trip 2** manteniendo pulsado el botón **MODE**.

Durante la fase de rodaje (hasta 1 000 km/621 millas), la recomendación para cambiar de marcha siempre está activa. Solo después pueden ajustarse los valores para **RPM1** y **RPM2**. La recomendación para cambiar de marcha parpadea en rojo con **RPM1** y se ilumina en rojo con **RPM2**.

i Información

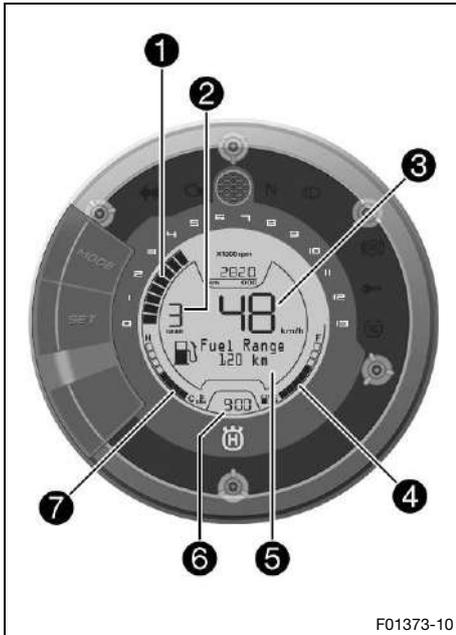
En la 6.^a marcha, la recomendación para cambiar de marcha se desactiva cuando el motor está caliente y después del primer servicio de mantenimiento.

Temperatura del líquido refrigerante	≤ 35 °C (≤ 95 °F)
ODO	< 1.000 km (< 620 mi)

7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

La recomendación para cambiar de marcha se ilumina siempre con	6.500 rpm
Temperatura del líquido refrigerante	> 35 °C (> 95 °F)
ODO	> 1.000 km (> 620 mi)
Recomendación para cambiar de marcha con RPM1	Parpadea
Recomendación para cambiar de marcha con RPM2	Se ilumina

7.6 Display



El cuentarrevoluciones **1** indica el número de revoluciones por minuto.

El indicador de la marcha **2** indica la marcha seleccionada actualmente en la caja de cambios.

La velocidad **3** se indica en kilómetros por hora **km/h** o en millas por hora **mph**.

La indicación de nivel de combustible se muestra en la zona **4**.

El display **5** muestra información adicional.

La hora se muestra en la zona **6**.

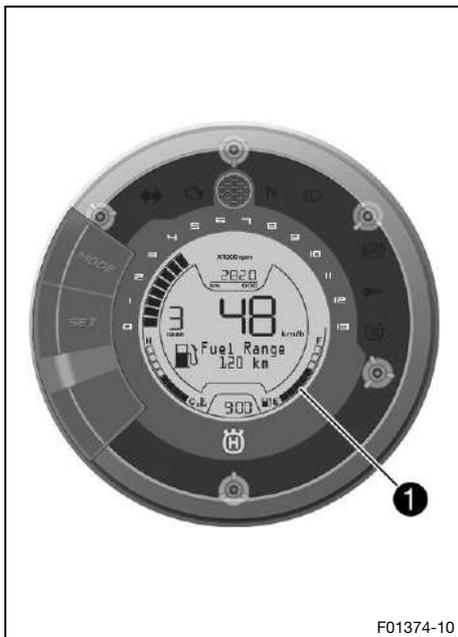
La indicación de la temperatura del refrigerante se muestra en la zona **7**.

i Información

La hora debe ajustarse si se ha desconectado la batería del vehículo de 12 V o si se ha desmontado el fusible. El nivel de brillo de los indicadores se controla mediante un sensor de luz ambiental instalado en el cuadro de instrumentos.

7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

7.7 Indicador del nivel de combustible



La capacidad del depósito de combustible se muestra en la zona **1** del display.

El indicador del nivel de combustible está compuesto de barras. Cuantas más barras estén iluminadas, mayor será el nivel de combustible en el depósito de combustible.



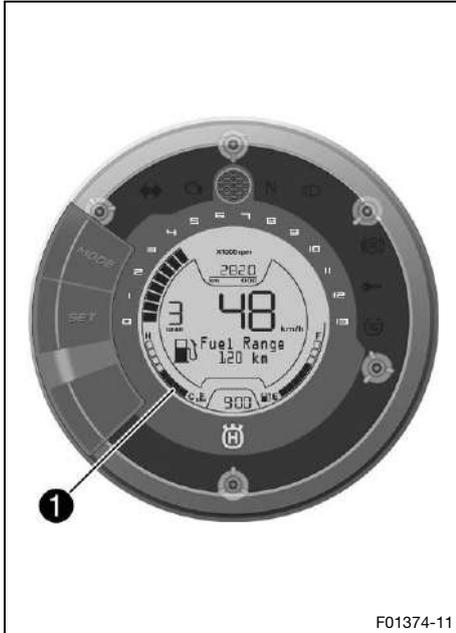
Información

Cuando se está acabando la reserva de combustible, en el display aparece adicionalmente la advertencia **Low Fuel Level**.

Para evitar que el indicador oscile continuamente durante la marcha, el nivel de combustible se muestra con una ligera demora.

Si el cuadro de instrumentos no recibe ninguna señal del sensor de nivel de combustible, el indicador del nivel de combustible parpadea.

7.8 Indicador de la temperatura del líquido refrigerante



El indicador de la temperatura del refrigerante se muestra en la zona **1** del display.

El indicador de la temperatura del líquido refrigerante está compuesto de barras. Cuantas más barras se iluminan, más caliente está el líquido refrigerante.

Indicación

Daños en el motor El motor resulta dañado en caso de sobrecalentamiento.

- Detenga el vehículo inmediatamente respetando las normas de tráfico y apague el motor si se muestra el aviso de temperatura del líquido refrigerante.
- Deje enfriar el motor y el sistema de refrigeración.
- Con el sistema de refrigeración frío compruebe y corrija el nivel de líquido refrigerante.

i Información

Cuando se iluminan todas las barras, en el display se muestra adicionalmente la advertencia **High Coolant Temperature**.

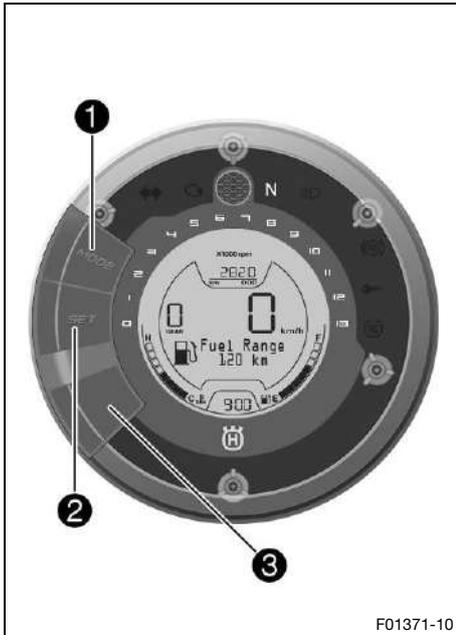
Si el sistema de refrigeración se calienta en exceso, se limita el número de revoluciones máximo.

7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

Posibles estados

- Motor frío – Se iluminan hasta tres barras.
- Motor en temperatura de servicio – Se iluminan cuatro barras.
- Motor caliente – Se iluminan de cinco a ocho barras.
- Motor muy caliente – Las ocho barras se iluminan.

7.9 Botones de función



Con el botón **MODE** ① se cambian los modos de visualizado. Están disponibles los siguientes modos de visualizado: **Info**, kilometraje total (**ODO**), kilometraje parcial 1 (**TRIP 1**) y kilometraje parcial 2 (**TRIP 2**).

Con el botón **SET** ② se cambia de menú dentro de un modo de visualizado.

Manteniendo pulsado el botón ③ permite desconectar el MTC.

7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

7.10 Indicador Info



- Pulsar el botón **MODE** brevemente varias veces hasta que se muestre la indicación **Info** en el display.

Info muestra los mensajes o advertencias que se han producido.



Información

El indicador **Info** solo se muestra cuando hay un mensaje o advertencia.

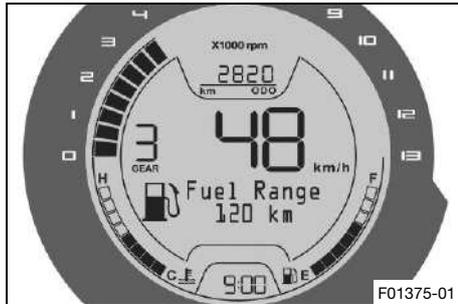
Todas las advertencias que se han producido se guardan en el indicador **Info** hasta que dejan de estar activas.

Todas las advertencias que se han producido se muestran sucesiva y automáticamente en el indicador **Info**.

Al pulsar brevemente el botón **SET** se pasa a la siguiente advertencia en el display.

Al pulsar brevemente el botón **MODE** se pasa al siguiente modo de indicación en el display.

7.11 Indicador ODO



Pulsar el botón **MODE** brevemente varias veces hasta que se muestre la indicación **ODO** en el display.

i Información

ODO indica el total de kilómetros recorridos.

Este valor se conserva incluso si se desconecta la batería de 12 V del vehículo o se funde el fusible.

Al pulsar brevemente el botón **SET** se pasa al siguiente menú en el display.

Al pulsar brevemente el botón **MODE** se pasa al siguiente modo de indicación en el display.

7.11.1 Fuel Range



- Pulsar el botón **MODE** brevemente varias veces hasta que se muestre la indicación **ODO** en el display.
- Pulsar brevemente el botón **SET** varias veces hasta que aparezca el menú deseado en el display.

El menú **Fuel Range** es idéntico en el indicador **ODO**, el indicador **Trip 1** y el indicador **Trip 2**.

En este menú se muestra la autonomía.

7 CUADRO DE INSTRUMENTOS



Información

La autonomía depende del consumo medio y de la cantidad de combustible que haya en el depósito de combustible.

La autonomía no se visualiza hasta que se han recorrido algunos cientos de metros después de conectar el encendido.

Pulsar brevemente el botón SET .	Siguiente menú del display
Pulsar brevemente el botón MODE .	Siguiente modo de indicación del display

7.11.2 Service

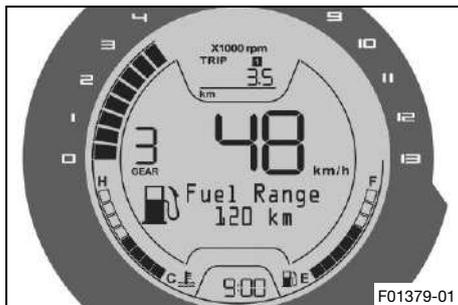


- Pulsar el botón **MODE** brevemente varias veces hasta que se muestre la indicación **ODO** en el display.
- Pulsar brevemente el botón **SET** varias veces hasta que aparezca el menú deseado en el display.

En este menú se muestra el kilometraje hasta el siguiente mantenimiento.

Pulsar brevemente el botón SET .	Siguiente menú del display
Pulsar brevemente el botón MODE .	Siguiente modo de indicación del display

7.12 Indicador TRIP 1



Pulsar el botón **MODE** brevemente varias veces hasta que se muestre la indicación **TRIP 1** en el display.



Información

TRIP 1 indica el recorrido desde la última vez que se restauró, por ejemplo el recorrido desde una parada para repostar hasta la siguiente parada para repostar. **TRIP 1** siempre cuenta y llega hasta **9999.9**.

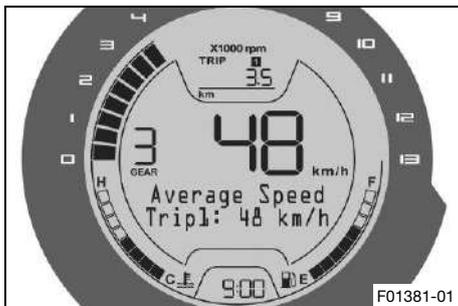
Al pulsar brevemente el botón **SET** se pasa al siguiente menú en el display.

Manteniendo pulsado el botón **SET** se restablece el indicador de **TRIP 1**.

Al pulsar brevemente el botón **MODE** se pasa al siguiente modo de indicación en el display.

7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

7.12.2 Average Speed Trip1



- Pulsar el botón **MODE** brevemente varias veces hasta que se muestre la indicación **TRIP 1** en el display.
- Pulsar brevemente el botón **SET** varias veces hasta que aparezca el menú deseado en el display.

En este menú se muestra la velocidad media 1 en base a **TRIP 1**.

Pulsar brevemente el botón SET .	Siguiente menú del display
Pulsar el botón SET durante 3 segundos.	Restablecer la indicación de TRIP 1
Pulsar brevemente el botón MODE .	Siguiente modo de indicación del display

7.12.3 Avg F.C. Trip 1



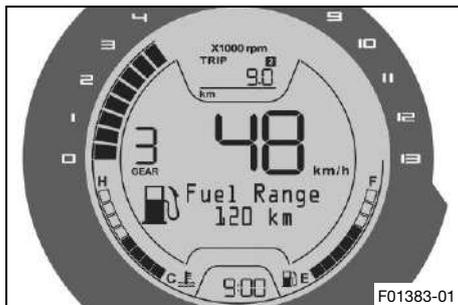
- Pulsar el botón **MODE** brevemente varias veces hasta que se muestre la indicación **TRIP 1** en el display.
- Pulsar brevemente el botón **SET** varias veces hasta que aparezca el menú deseado en el display.

En este menú se muestra el consumo medio 1 en base a **TRIP 1**.

Pulsar brevemente el botón SET .	Siguiente menú del display
Pulsar el botón SET durante 3 segundos.	Restablecer la indicación de TRIP 1
Pulsar brevemente el botón MODE .	Siguiente modo de indicación del display

7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

7.13 Indicador TRIP 2



Pulsar el botón **MODE** brevemente varias veces hasta que se muestre la indicación **TRIP 2** en el display.



Información

TRIP 2 indica el recorrido desde la última vez que se restauró, por ejemplo el recorrido desde una parada para repostar hasta la siguiente parada para repostar. **TRIP 2** siempre cuenta y llega hasta **9999.9**.

Al pulsar brevemente el botón **SET** se pasa al siguiente menú.

Manteniendo pulsado el botón **SET** se restablece el indicador de **TRIP 2**.

Al pulsar brevemente el botón **MODE** se pasa al siguiente modo de indicación en el display.

7.13.1 Time Trip 2



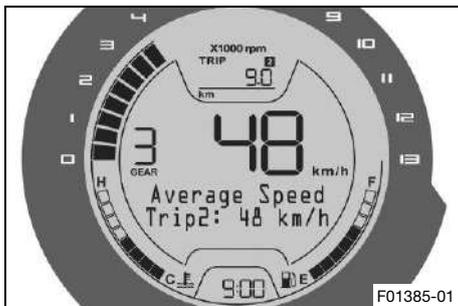
- Pulsar el botón **MODE** brevemente varias veces hasta que se muestre la indicación **TRIP 2** en el display.
- Pulsar brevemente el botón **SET** varias veces hasta que aparezca el menú deseado en el display.

En este menú se muestra el tiempo de conducción 2 en base a **TRIP 2**.

Pulsar brevemente el botón SET .	Siguiente menú del display
Pulsar el botón SET durante 3 segundos.	Restablecer la indicación de TRIP 2
Pulsar brevemente el botón MODE .	Siguiente modo de indicación del display

7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

7.13.2 Average Speed Trip2



- Pulsar el botón **MODE** brevemente varias veces hasta que se muestre la indicación **TRIP 2** en el display.
- Pulsar brevemente el botón **SET** varias veces hasta que aparezca el menú deseado en el display.

En este menú se muestra la velocidad media 2 en base a **TRIP 2**.

Pulsar brevemente el botón SET .	Siguiente menú del display
Pulsar el botón SET durante 3 segundos.	Restablecer la indicación de TRIP 2
Pulsar brevemente el botón MODE .	Siguiente modo de indicación del display

7.13.3 Avg F.C. Trip 2



- Pulsar el botón **MODE** brevemente varias veces hasta que se muestre la indicación **TRIP 2** en el display.
- Pulsar brevemente el botón **SET** varias veces hasta que aparezca el menú deseado en el display.

En este menú se muestra el consumo medio 2 en base a **TRIP 2**.

Pulsar brevemente el botón SET .	Siguiente menú del display
Pulsar el botón SET durante 3 segundos.	Restablecer la indicación de TRIP 2
Pulsar brevemente el botón MODE .	Siguiente modo de indicación del display

7.14 Ajustar las unidades

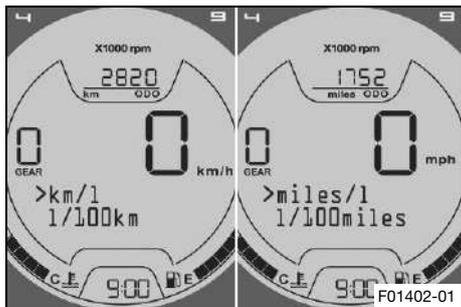


Información

Realizar el ajuste específico del país.

Cuando se cambia de unidad, el valor **ODO** se conserva y se convierte al valor correspondiente.

7 CUADRO DE INSTRUMENTOS



Condición

La motocicleta está parada.

- Pulsar el botón **MODE** brevemente varias veces hasta que se muestre la indicación **ODO** en el display.
- Pulsar el botón **MODE** durante 5 segundos.
 - ✓ Se muestra el indicador de unidades.



Información

La indicación de unidades aparece en el indicador **ODO** en todos los menús manteniendo pulsado el botón **MODE**.

- Pulsar brevemente el botón **SET** varias veces hasta que aparezca la unidad deseada en el display.
- No accionar el botón **MODE** ni el botón **SET** durante unos 5 segundos.
 - ✓ El indicador de unidades se apaga y se aplica y guarda la unidad seleccionada de la primera línea.



Información

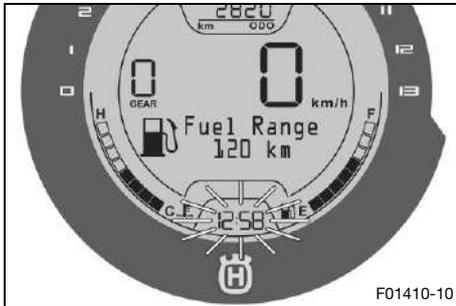
Se puede ajustar como unidad de longitud **km** o **miles**.
Se puede ajustar como unidad de volumen **l**, **USga** o **UKga**.

7.15 Ajustar la hora

i Información

La hora se muestra en formato de 24 horas.

La hora debe ajustarse si se ha desconectado la batería del vehículo de 12 V o si se ha desmontado el fusible.



Condición

La motocicleta está parada.

- Pulsar el botón **MODE** brevemente varias veces hasta que se muestre la indicación **ODO** en el display.
- Mantener pulsados el botón **MODE** y el botón **SET** a la vez durante 5 segundos.
- ✓ La hora empieza a parpadear.

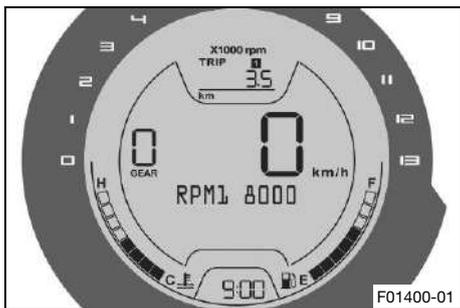
i Información

Se puede configurar la hora en el indicador **ODO** de cada menú manteniendo pulsados a la vez el botón **MODE** y el botón **SET**.

- Ajustar las horas con el botón **MODE**.
- Ajustar los minutos con el botón **SET**.
- Pulsar el botón **MODE** y el botón **SET** a la vez.
- ✓ Se aplica y guarda la hora ajustada.



7.16 Ajustar el régimen de revoluciones de cambio RPM1



Condición

La motocicleta está parada.

ODO > 1 000 km (621 mi).

- Pulsar el botón **MODE** brevemente varias veces hasta que se muestre la indicación **TRIP 1** en el display.
 - Pulsar el botón **MODE** durante 5 segundos.
- ✓ Se muestra el indicador **RPM1**.

Información

La indicación **RPM1** aparece en el indicador **TRIP 1** en todos los menús manteniendo pulsado el botón **MODE**.

RPM1 es el régimen de revoluciones a partir del cual se activa y empieza a parpadear la recomendación para cambiar de marcha.

El régimen de revoluciones se puede ajustar en pasos de 50.

El régimen de revoluciones de cambio **RPM1** se puede ajustar como máximo hasta 50 revoluciones por minuto por debajo del régimen de revoluciones de cambio **RPM2**.

-
- Ajustar el régimen de revoluciones con el botón **MODE** y el botón **SET**.



Información

El botón **MODE** aumenta el valor.
El botón **SET** reduce el valor.

- Pulsar el botón **MODE** y el botón **SET** a la vez.
- ✓ El indicador **RPM1** se apaga y se aplica y guarda el régimen de revoluciones de cambio ajustado **RPM1**.



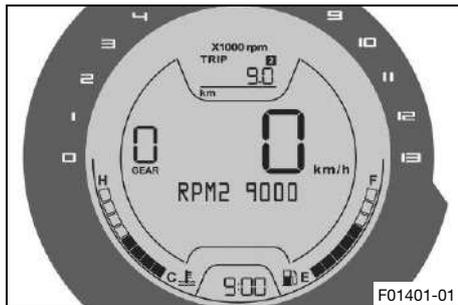
7.17 Ajustar el régimen de revoluciones de cambio RPM2

Condición

La motocicleta está parada.

ODO > 1 000 km (621 mi).

- Pulsar el botón **MODE** brevemente varias veces hasta que se muestre la indicación **TRIP 2** en el display.
- Pulsar el botón **MODE** durante 5 segundos.
- ✓ Se muestra el indicador **RPM2**.



F01401-01



Información

La indicación **RPM2** aparece en el indicador **TRIP 2** en todos los menús manteniendo pulsado el botón **MODE**.

RPM2 es el régimen de revoluciones a partir del cual se ilumina la recomendación para cambiar de marcha. El régimen de revoluciones se puede ajustar en pasos de 50.

El régimen de revoluciones de cambio **RPM2** se puede ajustar a partir de 50 revoluciones por minuto como mínimo por encima del régimen de revoluciones de cambio **RPM1**.

-
- Ajustar el régimen de revoluciones con el botón **MODE** y el botón **SET**.



Información

El botón **MODE** aumenta el valor.

El botón **SET** reduce el valor.

-
- Pulsar el botón **MODE** y el botón **SET** a la vez.
 - ✓ El indicador **RPM2** se apaga y se aplica y guarda el régimen de revoluciones de cambio ajustado **RPM2**.

8.1 Instrucciones para la primera puesta en servicio



Peligro

Peligro de accidente Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.

- No ponga el vehículo en funcionamiento si está bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- No ponga el vehículo en funcionamiento si no dispone de la condición física o psíquica necesaria.



Advertencia

Peligro de lesiones No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave riesgo para la seguridad.

- Utilice en todos los desplazamientos ropa de protección adecuada como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
- Utilice siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las exigencias legales.



Advertencia

Peligro de caídas Los dibujos diferentes de las ruedas delantera y trasera afectan al comportamiento durante la conducción.

Los dibujos diferentes pueden dificultar de forma considerable el control del vehículo.

- Asegúrese de que solo se utilizan neumáticos con el mismo dibujo en las ruedas delantera y trasera.



Advertencia

Peligro de accidente El uso de neumáticos/ruedas que no se hayan autorizado o recomendado afecta al comportamiento durante la conducción.

- Utilice únicamente neumáticos/ruedas homologados y recomendados por Husqvarna Motorcycles con el índice de velocidad correspondiente.



Advertencia

Peligro de accidente Los neumáticos nuevos presentan una adherencia al suelo reducida. Los neumáticos nuevos no disponen aún de una superficie de rodadura rugosa.

- Conduzca con neumáticos nuevos a una velocidad moderada y con inclinaciones variadas.
Fase de rodaje 200 km (124 mi)



Advertencia

Peligro de accidente Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente. Si no se suelta el pedal del freno, las pastillas de freno rozan constantemente.

- Cuando no quiera frenar, levante el pie del pedal del freno.



Información

Cuando utilice el vehículo, tenga presente que un ruido excesivo puede resultar molesto para los demás.

- Asegúrese de que se han llevado a cabo las tareas de inspección previa a la venta en un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles.

- ✓ Cuando se entrega el vehículo, también se suministra el comprobante de entrega.
- Antes de utilizar el vehículo por primera vez, debe leerse detenidamente el manual de instrucciones.
- Familiarícese con los elementos de mando.
- Ajustar la posición básica de la maneta del embrague. (📖 pág. 140)
- Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano. (📖 pág. 154)
- Ajustar la posición básica del pedal del freno. 🦶 (📖 pág. 162)
- Antes de emprender un recorrido prolongado, familiarícese con el comportamiento de la motocicleta en un terreno adecuado. Intente también conducir su vehículo muy lentamente, a fin de adquirir una mejor sensibilidad sobre las reacciones de la motocicleta.
- Mantenga siempre el manillar bien sujeto con las dos manos durante la marcha y los pies bien asentados sobre los reposapiés.
- Rodaje del motor. (📖 pág. 83)



8.2 Rodaje del motor

- Durante la fase de rodaje no hay que superar los valores indicados para el número de revoluciones del motor.

Prescripción

Número de revoluciones máximo del motor	
Durante los primeros: 1.000 km (620 mi)	6.000 rpm
Después de los primeros: 1.000 km (620 mi)	7.800 rpm

- ¡Evite circular a pleno gas!



8.3 Vehículo con carga



Advertencia

Peligro de accidente El peso total y la carga en los ejes influyen sobre el comportamiento durante la conducción.

El peso total se calcula como sigue: motocicleta lista para conducir y con el depósito lleno, conductor y acompañante con ropa de protección y casco, equipaje.

- No exceder el peso máximo total autorizado ni la carga por eje.



Advertencia

Peligro de accidente El montaje indebido de las maletas o la bolsa depósito afecta al comportamiento durante la conducción.

- Monte y asegure las maletas y la bolsa depósito según las especificaciones del fabricante.



Advertencia

Peligro de accidente Comportamiento inestable a alta velocidad.

- Adapte la velocidad del vehículo a la carga. Conduzca más despacio si la motocicleta está cargada con maletas u otro tipo de equipaje.

Velocidad máxima con equipaje

130 km/h (80,8 mph)



Advertencia

Peligro de accidente El sistema portamaletas resulta dañado en caso de sobrecarga.

- Respete las indicaciones del fabricante sobre la carga máxima al montar las maletas.



Advertencia

Peligro de accidente El desplazamiento de las piezas de equipaje afecta a la visibilidad.

Si el piloto trasero está tapado, los conductores por detrás de usted tendrán dificultad para verle especialmente en la oscuridad.

- Compruebe de forma regular la sujeción del equipaje.



Advertencia

Peligro de accidente Una carga elevada modifica el comportamiento durante la conducción y prolonga el recorrido de frenado.

- Adapte la velocidad a la carga.



Advertencia

Peligro de accidente El desplazamiento de las piezas de equipaje afecta al comportamiento durante la conducción.

- Compruebe de forma regular la sujeción del equipaje.



Advertencia

Peligro de incendio El equipo de escape caliente puede originar quemaduras en el equipaje.

- Sujete el equipaje de modo que no pueda quemarse o chamuscarse por contacto con el equipo de escape caliente.

-
- Si transporta equipaje en su vehículo, tiene que sujetarlo lo más cerca posible del centro del mismo y prestar atención a una distribución homogénea del peso entre la rueda delantera y la rueda trasera.
 - Respete el peso total máximo admisible y las cargas máximas admisibles sobre los ejes.
-

8 PUESTA EN SERVICIO

Prescripción

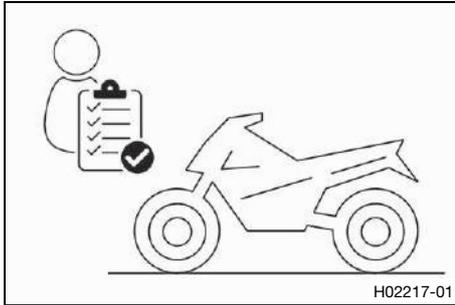
Peso máximo admisible	350 kg (772 lb.)
Carga máxima admisible del eje delantero	150 kg (331 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje trasero	200 kg (441 lb.)

9.1 Trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio

i Información

Antes de ponerse en marcha, comprobar siempre que el vehículo esté en buen estado y sea seguro para circular.

El vehículo solo se puede utilizar en estado técnico impecable.



- Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 240)
- Comprobar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera. (📖 pág. 156)
- Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero. (📖 pág. 166)
- Controlar las pastillas de freno de la rueda delantera. (📖 pág. 160)
- Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera. (📖 pág. 170)
- Comprobar el funcionamiento del equipo de frenos.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación. (📖 pág. 225)
- Controlar la suciedad de la cadena. (📖 pág. 130)
- Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 132)
- Comprobar el estado de los neumáticos. (📖 pág. 189)
- Comprobar la presión de los neumáticos. (📖 pág. 193)

9 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN

- Controlar el reglaje y la facilidad de movimiento de todos los mandos.
- Comprobar el funcionamiento del sistema eléctrico.
- Comprobar que se ha sujetado correctamente el equipaje.
- Montarse en la motocicleta y comprobar el ajuste de los retrovisores.
- Controlar la reserva de combustible.

9.2 Arrancar el vehículo



Peligro

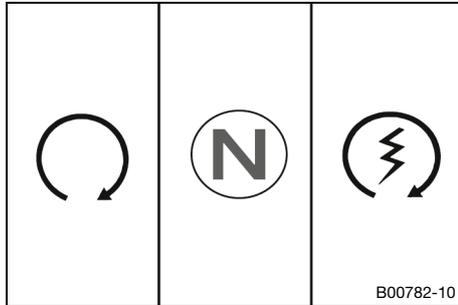
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

Indicación

Daños en el motor Un número de revoluciones elevado con el motor frío afecta de forma negativa a la durabilidad del motor.

- Mantenga el motor siempre a un régimen de revoluciones bajo hasta que haya alcanzado la temperatura de servicio.



- Colocar el interruptor de parada de emergencia en la posición .
- Conectar el encendido, girando para ello la llave de encendido a la posición .
- ✓ Después de conectar el encendido, se escucha el ruido de funcionamiento de la bomba de combustible durante 2 segundos aproximadamente. Al mismo tiempo se lleva a cabo el control de funcionamiento del cuadro de instrumentos.
- ✓ El testigo de aviso del ABS se ilumina y se vuelve a apagar después de ponerse en marcha.
- Poner la caja de cambios en posición de ralentí.
- ✓ Se ilumina el testigo de control del ralentí verde **N**.
- Pulsar el botón de arranque .



Información

No pulsar el botón de arranque hasta que haya finalizado el control de funcionamiento del cuadro de instrumentos.

NO acelerar al arrancar. Si se acelera durante el arranque del motor, el sistema de gestión del motor no inyectará combustible y el motor no podrá arrancar. Accionar el motor de arranque de forma continua durante un máximo de 5 segundos. A continuación, esperar al menos 5 segundos antes de intentar arrancar de nuevo.

Esta motocicleta está dotada de un sistema de arranque de seguridad. El motor solo puede arrancar cuando la caja de cambios está en la posición de ralentí o, si hay puesta una marcha, cuando la maneta del embrague está apretada. Si se pone una marcha y se suelta la maneta del embrague con el caballete lateral extendido, el motor no arrancará.

-
- Levantar el peso del vehículo del caballete lateral y empujarlo hacia arriba con el pie hasta el tope.



9.3 Ponerse en marcha

- Apretar la maneta del embrague, poner la 1.^a marcha, soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar al mismo tiempo.



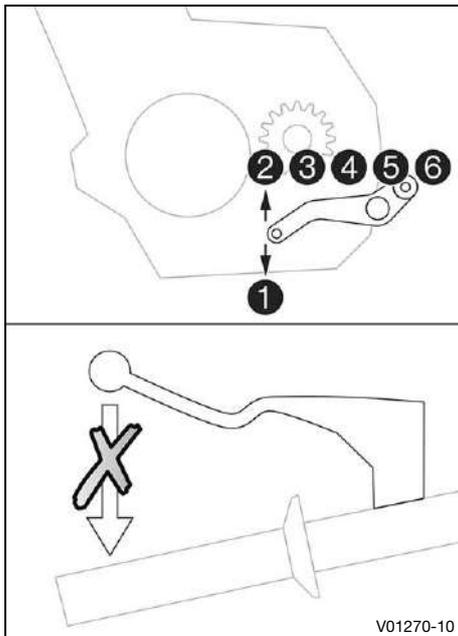
Consejo

Si el motor se cala al ponerse en marcha, apretar únicamente la maneta del embrague y accionar el botón del motor de arranque. No es necesario poner la caja de cambios en posición de ralentí.



9 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN

9.4 Easy Shift



Con Easy Shift se puede cambiar a marchas más cortas o más largas sin accionar el embrague.

Dado que el puño del acelerador no debe cerrarse, es posible realizar un cambio de marchas sin interrupciones.

Mediante la posición del árbol de mando de Easy Shift, el sensor del árbol de mando del cambio reconoce si debe ejecutarse un cambio de marcha y envía una señal a la centralita electrónica del motor.

9.5 Cambiar de marcha y conducir



Advertencia

Peligro de accidente Si se produce un cambio brusco en la carga, podría perder el control del vehículo.

- Evite los cambios bruscos de carga y las maniobras de frenado agresivas.
- Adapte la velocidad a las condiciones de la calzada.



Advertencia

Peligro de accidente Cambiar a una marcha inferior con el motor a un elevado número de revoluciones bloquea la rueda trasera y se sobrerrevoluciona el motor.

- No cambie a una marcha inferior cuando el número de revoluciones del motor sea elevado.



Advertencia

Peligro de accidente Una posición incorrecta de la llave de encendido provoca anomalías en su funcionamiento.

- No modifique la posición de la llave de encendido durante la marcha.



Advertencia

Peligro de accidente Los trabajos de ajuste en el vehículo distraen del estado del tráfico.

- Lleve a cabo todos los ajustes con el vehículo detenido.

9 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN



Advertencia

Peligro de lesiones El acompañante puede caerse si la motocicleta responde incorrectamente.

- Asegurarse de que el acompañante se sienta correctamente en su asiento, con los pies en su reposapiés y sujeto al conductor o a los asideros.
- Respetar la normativa nacional sobre la edad mínima del acompañante.



Advertencia

Peligro de accidente Un modo de conducción arriesgado entraña un grave riesgo.

- Respete las normas de tráfico y conduzca de forma defensiva y previsora para poder detectar los peligros lo antes posible.



Advertencia

Peligro de accidente Los neumáticos fríos presentan una adherencia al suelo reducida.

- Conduzca los primeros kilómetros de cada recorrido a una velocidad moderada hasta que los neumáticos alcancen la temperatura de funcionamiento.



Advertencia

Peligro de accidente Los neumáticos nuevos presentan una adherencia al suelo reducida.

Los neumáticos nuevos no disponen aún de una superficie de rodadura rugosa.

- Conduzca con neumáticos nuevos a una velocidad moderada y con inclinaciones variadas.
Fase de rodaje 200 km (124 mi)



Advertencia

Peligro de accidente El peso total y la carga en los ejes influyen sobre el comportamiento durante la conducción.

El peso total se calcula como sigue: motocicleta lista para conducir y con el depósito lleno, conductor y acompañante con ropa de protección y casco, equipaje.

- No exceder el peso máximo total autorizado ni la carga por eje.



Advertencia

Peligro de accidente El desplazamiento de las piezas de equipaje afecta al comportamiento durante la conducción.

- Compruebe de forma regular la sujeción del equipaje.



Advertencia

Peligro de accidente Una caída puede provocar daños graves en el vehículo, que se pueden apreciar a simple vista.

- Compruebe el vehículo tras una caída y antes de cada puesta en servicio.

Indicación

Daños en el motor El aire de admisión sin filtrar afecta de forma negativa a la durabilidad del motor.

Sin filtro de aire entra polvo y suciedad en el motor.

- Nunca ponga en marcha el vehículo sin filtro de aire.

Indicación

Daños en el motor El motor resulta dañado en caso de sobrecalentamiento.

9 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN

- Detenga el vehículo inmediatamente respetando las normas de tráfico y apague el motor si se muestra el aviso de temperatura del líquido refrigerante.
- Deje enfriar el motor y el sistema de refrigeración.
- Con el sistema de refrigeración frío compruebe y corrija el nivel de líquido refrigerante.

Indicación

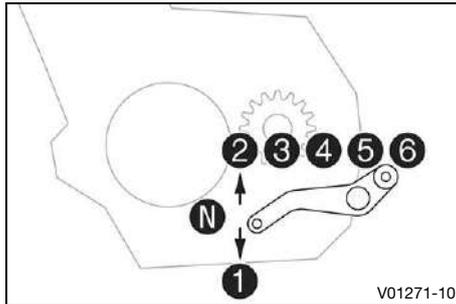
Daños en el cambio Al usar el Easy Shift de forma incorrecta se daña la caja de cambios.

Si se acciona la maneta del embrague, el Easy Shift no está activo.

- Utilice el Easy Shift únicamente en el régimen de revoluciones indicado y autorizado.

i Información

Si se perciben ruidos anómalos durante la marcha, detenerse inmediatamente respetando las normas de circulación, parar el motor y ponerse en contacto con un taller especializado y autorizado de Husqvarna Motorcycles.



- Si las condiciones lo permiten (pendiente, tráfico, etc.), puede seleccionarse una marcha superior.
- Disminuir la aceleración y apretar la maneta del embrague al mismo tiempo, poner la siguiente marcha, soltar la maneta del embrague y volver a acelerar.



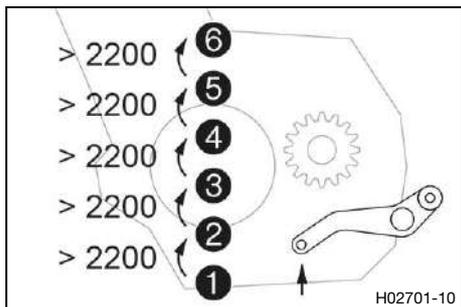
Información

En la ilustración está representada la posición de las 6 marchas adelante. El punto muerto (ralentí) se encuentra entre la 1.^a y la 2.^a marcha. La 1.^a marcha está prevista para ponerse en marcha y para subir pendientes.

La temperatura de servicio se ha alcanzado cuando las 4 barras del indicador de temperatura están iluminadas.

-
- Después de alcanzar la velocidad máxima girando completamente el puño del acelerador, soltarlo hasta $\frac{3}{4}$. La velocidad se reduce ligeramente, pero el consumo de combustible lo hace de forma considerable.
 - La aceleración debe adaptarse siempre a las condiciones de la calzada y climáticas. En especial, no cambiar de marcha en las curvas y controlar la aceleración con mucho cuidado.
 - Para cambiar a una marcha más corta, reducir la velocidad, frenando si es necesario, y disminuir la aceleración.
 - Apretar la maneta del embrague y poner la marcha inferior, volver a soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar o volver a cambiar de marcha.
 - Si, por ejemplo, el motor se cala en un cruce, apretar solo la maneta del embrague y presionar el botón de arranque. No es necesario poner la caja de cambios en posición de ralentí.

9 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN



- Es recomendable parar el motor si la motocicleta va a estar detenida o en régimen de ralentí durante cierto tiempo.
- Si el testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina durante la marcha, detener el vehículo inmediatamente respetando las normas del tráfico.

Condición

Easy Shift activado.

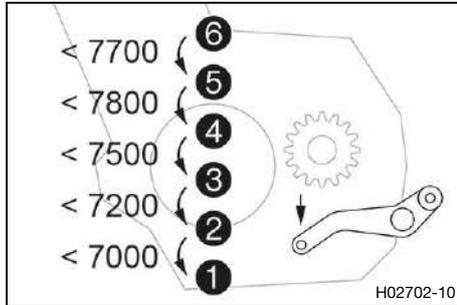
- Con Easy Shift puede cambiar a una marcha más larga en el régimen de revoluciones indicado sin tener que accionar la maneta del embrague.



Información

Puede consultar en la figura el régimen mínimo de revoluciones del motor antes de cambiar a una marcha más larga, indicado en revoluciones por minuto.

Accione rápidamente el pedal de cambio hasta el tope sin modificar el ajuste del puño del acelerador.



- Con Easy Shift puede cambiar a una marcha más corta en el régimen de revoluciones indicado sin tener que accionar la maneta del embrague.

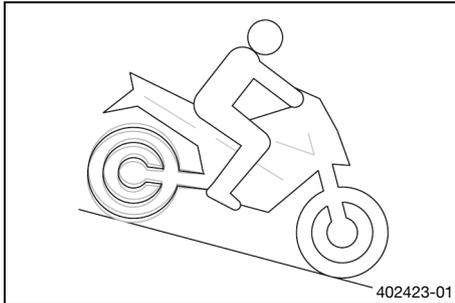
i Información

Puede consultar en la figura el régimen máximo de revoluciones del motor antes de cambiar a una marcha más corta, indicado en revoluciones por minuto.

Presione rápidamente el pedal de cambio hasta el tope sin modificar el ajuste del puño del acelerador.



9.6 Regulación del par de arrastre del motor (MSR)



La **MSR** es una función de la centralita electrónica del motor. Cuando el freno motor es demasiado alto, la **MSR** impide que la rueda trasera se bloquee al avanzar en línea recta. Para evitar el deslizamiento de la rueda trasera, la **MSR** abre la válvula de mariposa solamente lo estrictamente necesario. La **MSR** se utiliza en superficies cuyo valor de fricción es demasiado bajo para abrir el embrague Antihopping.

9 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN

9.7 Frenar



Advertencia

Peligro de accidente La humedad y la suciedad afectan al equipo de frenos.

- Frene varias veces con cuidado para retirar la humedad y la suciedad de las pastillas de freno y los discos de freno.



Advertencia

Peligro de accidente Un punto de resistencia poco claro del freno delantero o del trasero disminuye la fuerza de frenado.

- Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



Advertencia

Peligro de accidente Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente.

Si no se suelta el pedal del freno, las pastillas de freno rozan constantemente.

- Cuando no quiera frenar, levante el pie del pedal del freno.



Advertencia

Peligro de accidente Un peso total elevado prolonga el recorrido de frenado.

- Tener en cuenta que el recorrido de frenado es más largo si conduce con un acompañante o equipaje.



Advertencia

Peligro de accidente La sal de deshielo en la calzada afecta al equipo de frenos.

- Frene varias veces con cuidado para retirar la sal de deshielo de las pastillas de freno y los discos de freno.



Advertencia

Peligro de accidente El ABS puede prolongar el recorrido de frenado en determinadas situaciones.

- Adapte el modo de frenado a la situación de conducción y a las condiciones de la calzada.



Advertencia

Peligro de accidente Un frenado demasiado brusco bloquea las ruedas.

La eficacia del ABS solo está garantizada si está activado.

- Deje activado el ABS para estar protegido.



Advertencia

Peligro de accidente La rueda trasera puede bloquearse mediante el freno motor.

- Accionar el embrague cuando realice una frenada de emergencia, frene a fondo o en superficies con poca adherencia.

-
- Para frenar, dejar de acelerar y frenar simultáneamente con los frenos delantero y trasero.

9 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN



Información

El ABS permite frenar al máximo sin peligro de que se bloqueen las ruedas tanto al frenar a fondo como al circular sobre superficies con poca adherencia, como por ejemplo terrenos arenosos, mojados o resbaladizos.



Advertencia

Peligro de accidente La inclinación o las superficies con pendiente lateral reducen la deceleración máxima posible.

- Si es posible, dejar de frenar antes de entrar en la curva.
-

- Debe dejarse de frenar siempre antes de entrar en la curva. Reducir a una marcha inferior de acuerdo con la velocidad.
- Durante los descensos prolongados, utilizar el freno motor. Para ello, reducir una o dos marchas sin sobrerrevolucionar el motor. De esta manera será mucho más fácil frenar y el equipo de frenos no se sobrecalentará.

9.8 Detener y estacionar el vehículo



Advertencia

Peligro de lesiones Las personas no autorizadas suponen un peligro para sí mismas y para los demás.

- Nunca deje el vehículo sin vigilancia mientras esté el motor en marcha.
- Asegure el vehículo contra el acceso no autorizado.
- Bloquee la dirección y extraiga la llave de encendido si deja el vehículo sin vigilancia.



Advertencia

Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

- No toque ningún componente del vehículo, como sistema de escape, radiador, motor, amortiguador o equipo de frenos, antes de que se hayan enfriado.
- Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríen los componentes del vehículo.

Indicación

Daños materiales Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede causarle daños.

Si el vehículo se mueve o se cae, pueden producirse graves daños.

Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.

- Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.
- Asegúrese de que nadie toma asiento en el vehículo mientras este se encuentra estacionado sobre el cablete.

9 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN

Indicación

Peligro de incendio Las piezas calientes del vehículo entrañan peligro de incendio y explosión.

- No aparque el vehículo en las proximidades de materiales inflamables ni explosivos.
 - Antes de cubrir el vehículo, deje que se enfríe.
-

- Frenar la motocicleta.
 - Poner la caja de cambios en posición de ralentí.
 - Desconectar el encendido, girando para ello la llave de encendido a la posición ☒.
-



Información

Si se ha parado el motor accionando el interruptor de parada de emergencia y se deja conectado el encendido en la cerradura de encendido, no se interrumpe el suministro eléctrico de la mayoría de los consumidores eléctricos. Esto provoca que la batería de 12 V se descargue. Por este motivo, parar siempre el motor mediante la cerradura de encendido; el interruptor de parada de emergencia se ha previsto solamente para situaciones de emergencia.

- Estacionar la motocicleta en una superficie con una firmeza suficiente.
- Bascular el caballete lateral con el pie hacia delante hasta el tope y apoyar el peso del vehículo.
- Bloquear la dirección; para ello, girar el manillar hacia la izquierda, presionar la llave de encendido a la posición ☒ y luego girarla a la posición ☒. Para facilitar el enclavamiento del bloqueo del manillar, mover ligeramente el manillar a uno y otro lado. Quitar la llave de encendido.

9.9 Transporte

Indicación

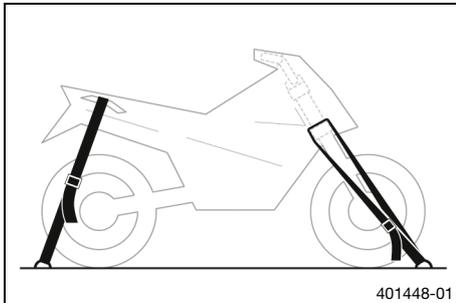
Peligro de deterioro Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

- Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.

Indicación

Peligro de incendio Las piezas calientes del vehículo entrañan peligro de incendio y explosión.

- No aparque el vehículo en las proximidades de materiales inflamables ni explosivos.
- Antes de cubrir el vehículo, deje que se enfríe.



- Parar el motor.
- Asegurar la motocicleta con correas de sujeción o con otros dispositivos adecuados, para evitar que pueda caerse y que pueda rodar.

9.10 Repostar combustible



Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

- No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.
- Pare el motor para repostar.
- Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
- Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
- Respete las indicaciones para repostar.



Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.

Indicación

Daños materiales Si se utiliza un combustible de calidad insuficiente, el filtro de combustible se obstruye antes de tiempo.

En algunos países y regiones puede que no se disponga de un combustible con la calidad y limpieza adecuadas. Como consecuencia podrían producirse problemas en el sistema de combustible.

- Reposte solo combustible limpio que responda a la norma indicada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

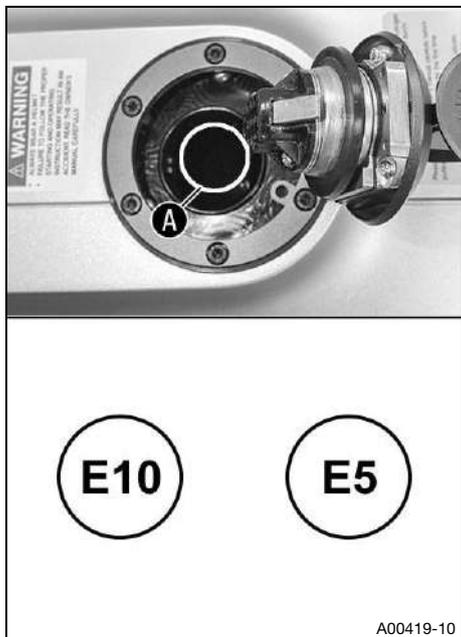


Indicación

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

- No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.
-

9 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN



- Parar el motor.
- Abrir el tapón del depósito de combustible. (📖 pág. 37)
- Llenar combustible en el depósito de combustible hasta, como máximo, el borde inferior **A** de la boca de llenado.

Capacidad total del depósito de combustible aprox.	12 l (3,2 US gal)	Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91) (📖 pág. 288)
--	----------------------	--

- Cerrar el tapón del depósito de combustible. (📖 pág. 40)

10.1 Información adicional

Todos los trabajos derivados de los trabajos obligatorios o recomendados deben encargarse por separado y se facturan por separado.

Dependiendo de las condiciones de uso locales, puede que en el lugar donde se utiliza la máquina rijan otros intervalos de mantenimiento diferentes.

Es posible que cambien algunos intervalos de mantenimiento o su alcance a consecuencia del permanente desarrollo técnico. El programa de servicio vigente más actual está siempre consignado en Husqvarna Motorcycles Dealer.net. Su concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de poder ayudarle.

10.2 Trabajos obligatorios

	Cada 24 meses				
	Cada 12 meses				
	cada 20.000 km (12.400 mi)				
	cada 10.000 km (6.200 mi)				
	después de 1.000 km (620 mi)				
Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🛠️	○	●	●	●	●
Comprobar el funcionamiento del sistema eléctrico. 🛠️	○	●	●	●	●
Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. 🛠️ (📖 pág. 241)	○	●	●	●	●
Controlar las pastillas de freno de la rueda delantera. (📖 pág. 160)	○	●	●	●	●

10 PROGRAMA DE SERVICIO

	Cada 24 meses				
	Cada 12 meses				
	cada 20.000 km (12.400 mi)				
	cada 10.000 km (6.200 mi)				
	después de 1.000 km (620 mi)				
Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera. (📖 pág. 170)	○	●	●	●	●
Comprobar los discos de freno. (📖 pág. 155)	○	●	●	●	●
Controlar la hermeticidad y el deterioro de las conducciones del líquido de frenos. 🛠️	○	●	●	●	●
Comprobar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera. (📖 pág. 156)	○	●	●	●	
Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero. (📖 pág. 166)	○	●	●	●	
Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico. (📖 pág. 141)		●	●	●	
Sustituir el líquido de frenos del freno delantero. 🛠️					●
Sustituir el líquido de frenos del freno trasero. 🛠️					●
Sustituir el líquido del embrague hidráulico. 🛠️					●
Controlar la carrera en vacío del pedal del freno. (📖 pág. 161)	○	●	●	●	●
Controlar la hermeticidad del amortiguador y la horquilla. 🛠️	○	●	●	●	●
Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla. 🛠️ (📖 pág. 124)		●	●		
Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. 🛠️	○	●	●	●	●
Comprobar el estado de los neumáticos. (📖 pág. 189)	○	●	●	●	●
Comprobar la presión de los neumáticos. (📖 pág. 193)	○	●	●	●	●
Reapretar los radios. 🛠️	○				

		Cada 24 meses			
		Cada 12 meses			
		cada 20.000 km (12.400 mi)			
		cada 10.000 km (6.200 mi)			
		después de 1.000 km (620 mi)			
Controlar la tensión de los radios. (📖 pág. 192)		•	•	•	•
Comprobar el alabeo de las llantas. 🛠️	○	•	•	•	•
Comprobar la cadena, la corona y el piñón. (📖 pág. 136)		•	•	•	•
Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 132)	○	•	•	•	•
Sustituir las bujías. 🛠️			•		
Comprobar el juego de las válvulas. 🛠️		•	•		
Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 222)	○	•	•	•	•
Comprobar la integridad y el tendido sin dobleces de los cables. 🛠️		•	•	•	•
Sustituir el filtro de aire, limpiar la caja del filtro de aire. 🛠️		•	•		
Comprobar la presión del combustible. 🛠️		•	•	•	•
Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 214)	○	•	•		
Comprobar el funcionamiento del ventilador del radiador. 🛠️	○	•	•	•	•
Control final: comprobar la seguridad de circulación del vehículo y realizar un recorrido de prueba. 🛠️	○	•	•	•	•
Después del recorrido de prueba, leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🛠️	○	•	•	•	•
Restablecer la visualización de los intervalos de mantenimiento. 🛠️	○	•	•	•	•

10 PROGRAMA DE SERVICIO

	Cada 24 meses				
		Cada 12 meses			
		cada 20.000 km (12.400 mi)			
		cada 10.000 km (6.200 mi)			
		después de 1.000 km (620 mi)			
Realizar un registro de mantenimiento en Husqvarna Motorcycles Dealer.net. 	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

- Intervalo único
- Intervalo periódico

10.3 Trabajos recomendados

	Cada 48 meses				
		Cada 12 meses			
		cada 30.000 km (18.600 mi)			
		cada 10.000 km (6.200 mi)			
		después de 1.000 km (620 mi)			
Comprobar el chasis. 				<input checked="" type="radio"/>	
Comprobar el basculante. 				<input checked="" type="radio"/>	
Comprobar la holgura del cojinete del basculante. 			<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	
Comprobar la holgura del rodamiento de rueda. 			<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	
Sustituir el líquido refrigerante.   pág. 232					<input checked="" type="radio"/>
Vaciar las mangueras de drenaje. 	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

	Cada 48 meses				
	Cada 12 meses				
	cada 30.000 km (18.600 mi)				
	cada 10.000 km (6.200 mi)				
	después de 1.000 km (620 mi)				
Comprobar la presencia de fisuras, la estanqueidad y la correcta colocación de todas las mangueras (p. ej., de combustible, refrigerante, purga, drenaje, etc.) y manguitos. 🐦		●	●	●	●
Lubricar todas las piezas móviles (p. ej., caballete lateral, manetas, cadena...) y comprobar que funcionen con suavidad. 🐦	○	●	●	●	●
Comprobar si los tornillos y las tuercas de fácil acceso y relevantes para la seguridad están bien asentados. 🐦	○	●	●	●	●

- Intervalo único
- Intervalo periódico

11 ADAPTAR EL TREN DE RODAJE

11.1 Horquilla/amortiguador



La horquilla y el amortiguador ofrecen numerosas alternativas para adaptar el tren de rodaje a su estilo de conducción y a la carga transportada.

i Información

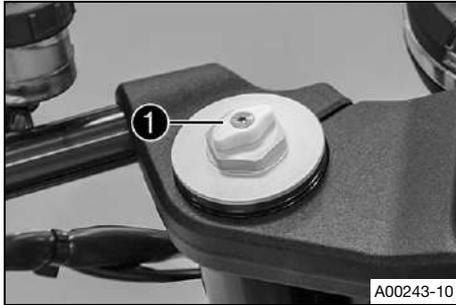
En la tabla **1** se resumen las recomendaciones para el reglaje del tren de rodaje. La tabla se encuentra en la parte inferior del asiento del conductor.

Estos valores de ajuste son una referencia y siempre deben aplicarse teniendo en cuenta un reglaje personal del tren de rodaje. No modificar estos reglajes de manera arbitraria, puesto que las características de conducción podrían empeorar, en especial a altas velocidades.

11.2 Ajustar la amortiguación de la compresión en la horquilla

i Información

La amortiguación hidráulica de la compresión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su compresión.



A00243-10

- Girar el elemento de ajuste **1** en sentido horario hasta el tope.

i Información

El elemento de ajuste **1** se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla izquierda. La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COMP** (elemento de ajuste blanco). La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (elemento de ajuste rojo).

- Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda al tipo de horquilla.

Prescripción

Amortiguación de la compresión	
Confort	19 clics
Estándar	14 clics
Sport	11 clics

i Información

Girando en sentido horario aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la compresión.

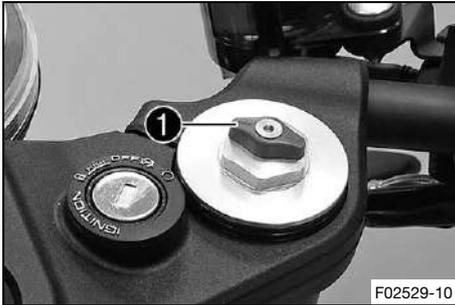


11.3 Ajustar la amortiguación de la extensión en la horquilla



Información

La amortiguación hidráulica de la extensión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su extensión.



- Girar el elemento de ajuste **1** en sentido horario hasta el tope.



Información

El elemento de ajuste **1** se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla derecha. La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (elemento de ajuste rojo). La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COMP** (elemento de ajuste blanco).

- Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda al tipo de horquilla.

Prescripción

Amortiguación de la extensión	
Confort	19 clics
Estándar	14 clics
Sport	11 clics



Información

Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación durante la extensión del amortiguador; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.



11.4 Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador



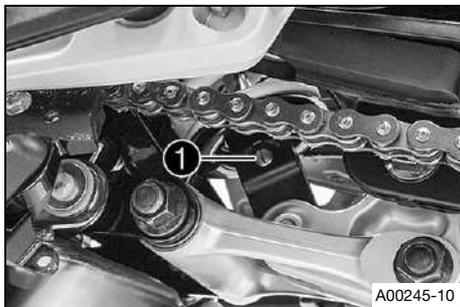
Precaución

Peligro de lesiones Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.

El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

- Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

11 ADAPTAR EL TREN DE RODAJE



- Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta notar la última muesca.
- Girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente al tipo de amortiguador.

Prescripción

Amortiguación de la extensión	
Confort	20 clics
Estándar	15 clics
Sport	10 clics



Información

Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la extensión.

11.5 Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador ↘



Advertencia

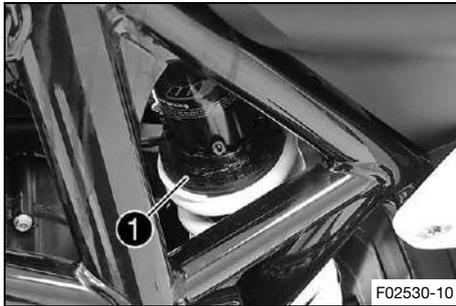
Peligro de accidente Los cambios en el ajuste del tren de rodaje pueden alterar considerablemente el comportamiento durante la conducción.

- Conduzca a baja velocidad tras haber realizado ajustes para comprobar el comportamiento durante la conducción.

i Información

El pretensado del muelle define la posición de partida para la compresión de la suspensión en el amortiguador.

Un pretensado del muelle óptimo debe estar adaptado al peso del conductor más, si procede, el equipaje y el acompañante, de manera que garantice una relación óptima entre maniobrabilidad y estabilidad.



- Ajustar el pretensado del muelle girando el anillo de ajuste **1** con la llave para tuercas ranuradas y la pieza de prolongación de la herramienta de a bordo.

Prescripción

Pretensado del muelle	
Estándar	5 clics
Carga útil máxima	10 clics

i Información

El pretensado del muelle se puede ajustar en 10 posiciones distintas.

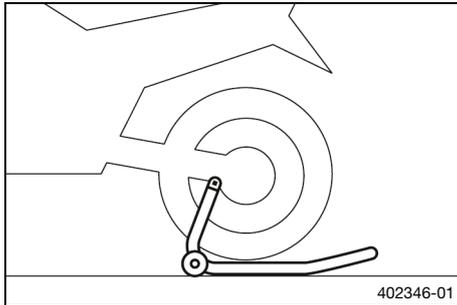
12 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE

12.1 Levantar la motocicleta con el caballete de montaje trasero

Indicación

Peligro de deterioro Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

- Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.



- Montar el adaptador de alojamiento en el basculante.
- Introducir el adaptador en el caballete de montaje trasero.

Adaptador de soporte (61029955144)

Caballete de montaje de la rueda trasera (6932995500033)

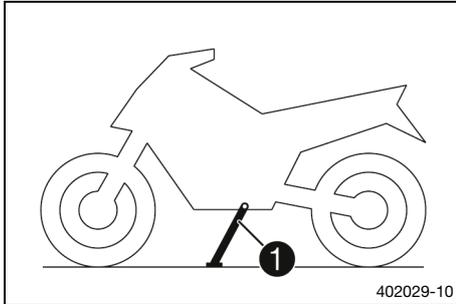
- Poner la motocicleta en posición vertical, alinear el soporte de elevación con el basculante y los adaptadores, y levantar la motocicleta.

12.2 Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero

Indicación

Peligro de deterioro Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

- Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.



- Asegurar la motocicleta para evitar que pueda caerse.
- Retirar el soporte de elevación trasero y apoyar el vehículo en el caballete lateral ①.
- Retirar el adaptador de alojamiento del basculante.

12.3 Levantar la motocicleta con el caballete de montaje delantero

Indicación

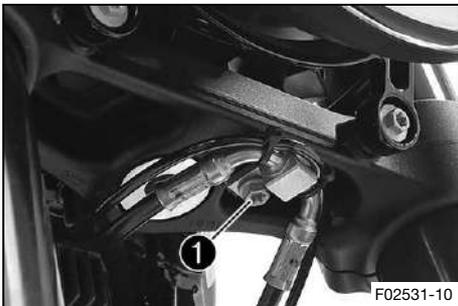
Peligro de deterioro Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

- Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.

Trabajo previo

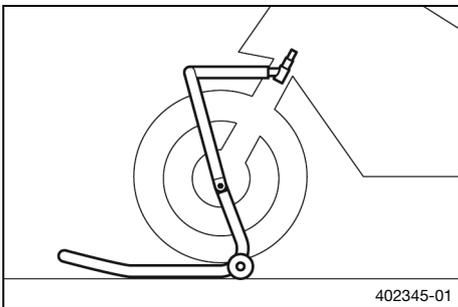
- Levantar la motocicleta con el caballete de montaje trasero.
(📖 pág. 120)

12 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE



Trabajo principal

- Retirar el tornillo ❶.



- Colocar el manillar en la posición de marcha recta. Mover con cuidado la conducción del líquido de frenos hacia un lado y colocar el caballete de montaje en el tubo de la tija de la horquilla.

Perno de alojamiento (69329965010)

Caballete de montaje grande de la rueda delantera (6932996510033)



Información

Primero levantar siempre la parte trasera de la motocicleta.

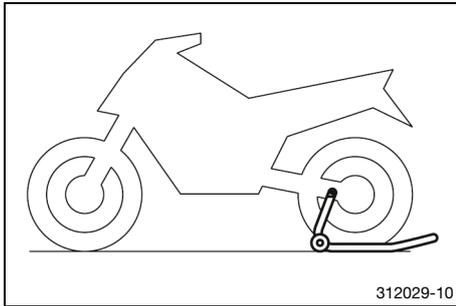
- Levantar la parte delantera de la motocicleta.

12.4 Bajar la motocicleta del caballete de montaje delantero

Indicación

Peligro de deterioro Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

- Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.



- Asegurar la motocicleta para evitar que pueda caerse.
- Retirar el caballete de montaje delantero.



Información

Prestar atención a la conducción del líquido de frenos.

12 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE



- Posicionar la conducción del líquido de frenos.
- Montar y apretar el tornillo ❶.

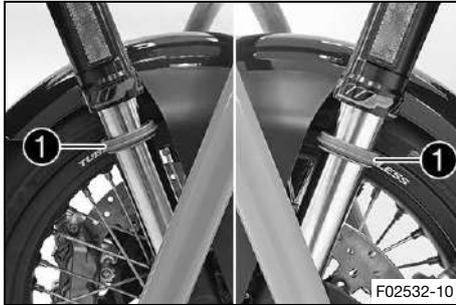
Prescripción

Resto de tornillos del tren de rodaje	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
---------------------------------------	----	-------------------

12.5 Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla 🛠️

Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con el caballete de montaje trasero. (📖 pág. 120)
- Levantar la motocicleta con el caballete de montaje delantero. (📖 pág. 121)



Trabajo principal

- Desplazar los manguitos guardapolvo ❶ de las dos botellas de la horquilla hacia abajo.

Información

Los manguitos guardapolvo desprenden el polvo y la suciedad de los tubos interiores de la horquilla. Con el tiempo, es posible que pueda penetrar suciedad detrás de los manguitos guardapolvo. Si no se suprime esta suciedad, pueden perder su hermeticidad los anillos de retén situados detrás.



Advertencia

Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
 - Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.
-
- Limpiar y lubricar los manguitos guardapolvo y los tubos interiores de las dos botellas de la horquilla.

Spray de aceite universal (📖 pág. 291)

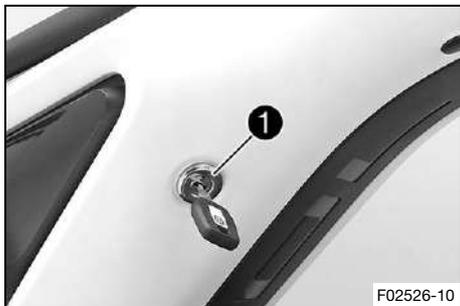
12 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE

- A continuación, desplazar de nuevo los manguitos guardapolvo a su posición de montaje.
- Retirar los restos de aceite.

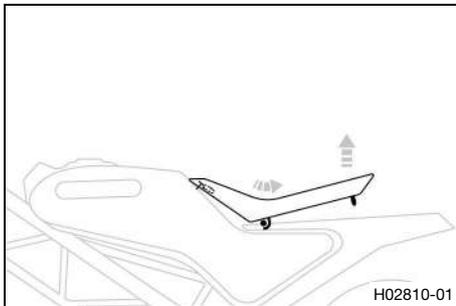
Trabajo posterior

- Bajar la motocicleta del caballete de montaje delantero. (📖 pág. 123)
- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (📖 pág. 120)

12.6 Quitar el asiento del conductor

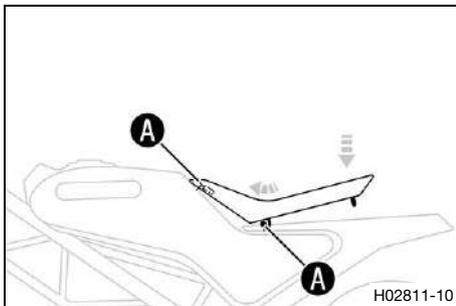


- Introducir la llave de encendido en el cierre del asiento ❶ y girarla en sentido horario.



- Levantar la parte trasera del asiento del conductor, desplazarlo hacia atrás y extraerlo hacia arriba.

12.7 Montar el asiento del conductor



- Enganchar el asiento del conductor en la zona **A**, bajarlo por detrás y deslizarlo hacia delante.
- Extraer la llave de encendido del cierre del asiento.



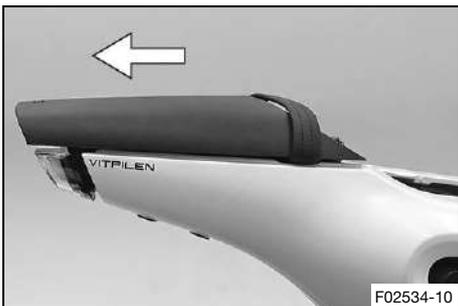
Advertencia

Peligro de accidente Si se monta incorrectamente el asiento, podría soltarse del anclaje.

- Después del montaje, controle si el asiento está correctamente bloqueado y que no se puede levantar con facilidad.

- Comprobar si el asiento del conductor está montado correctamente.

12.8 Quitar el asiento del acompañante



Trabajo previo

- Quitar el asiento del conductor. (📖 pág. 126)

Trabajo principal

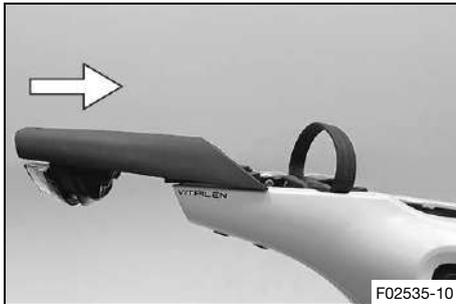
- Desplazar el asiento del acompañante hacia atrás y dejarlo colgando de un lado.

Información

El vehículo viene configurado de fábrica para una persona. La modificación solo la puede realizar un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles. Los componentes para la configuración de una persona más acompañante se incluyen en el volumen de suministro.

En todo caso, se deben cumplir las disposiciones legales, p. ej., el registro en la documentación del vehículo dado el caso.

12.9 Montar el asiento del acompañante



Trabajo principal

- Posicionar el asiento del acompañante y empujarlo hacia delante.
- Comprobar si el asiento del acompañante está montado correctamente.

i Información

El vehículo viene configurado de fábrica para una persona. La modificación solo la puede realizar un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles. Los componentes para la configuración de una persona más acompañante se incluyen en el volumen de suministro.

En todo caso, se deben cumplir las disposiciones legales, p. ej., el registro en la documentación del vehículo dado el caso.

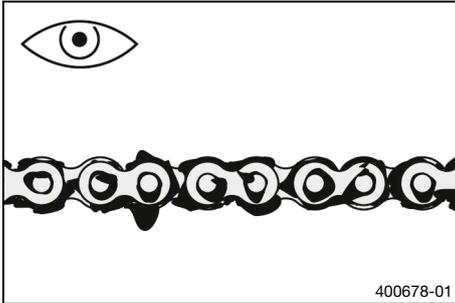
Trabajo posterior

- Montar el asiento del conductor. (📖 pág. 127)



12 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE

12.10 Controlar la suciedad de la cadena



- Comprobar si hay suciedad patente sobre la cadena.
 - » Si la cadena está muy sucia:
 - Limpiar la cadena. (📖 pág. 130)

12.11 Limpiar la cadena



Advertencia

Peligro de accidente El lubricante disminuye la adherencia al suelo de los neumáticos.

- Retire el lubricante de los neumáticos con un producto de limpieza adecuado.



Advertencia

Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
- Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.



Indicación

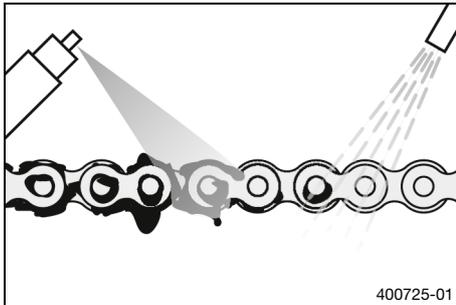
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.



Información

La vida útil de la cadena depende en gran medida de su cuidado.



Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con el caballete de montaje trasero. (📖 pág. 120)

Trabajo principal

- Quitar la suciedad basta con un chorro suave de agua.
- Eliminar los restos de lubricante con un limpiador para cadenas.

Agente de limpieza para cadenas (📖 pág. 290)

- Cuando se haya secado, aplicar spray para cadenas.

Espray para cadenas Street (📖 pág. 290)

Trabajo posterior

- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero.
(📖 pág. 120)

12.12 Comprobar la tensión de la cadena



Advertencia

Peligro de accidente Una tensión de la cadena incorrecta daña los componentes y provoca accidentes.

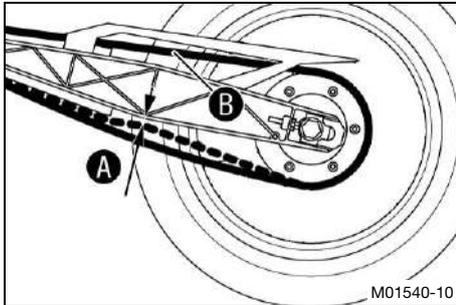
Si la cadena está demasiado tensa, se desgastan la cadena, el piñón de la cadena, la corona de la cadena, así como el cojinete del cambio y el cojinete de la rueda trasera. Algunos componentes se pueden rasgar o romper en caso de sobrecarga.

Si la cadena está demasiado suelta, esta se puede salir del piñón de la cadena o de la corona de la cadena. Como consecuencia, la rueda trasera se bloquea o el motor resulta dañado.

- Compruebe la tensión de la cadena periódicamente.
- Ajuste la tensión de la cadena de acuerdo con las especificaciones.

Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con el caballete de montaje trasero.
(📖 pág. 120)



Trabajo principal

- Poner la caja de cambios en posición de ralentí.
- Presionar la cadena hacia arriba en la zona del nervio vertical del basculante y determinar la tensión de la cadena **A**.



Información

La parte superior de la cadena **B** debe estar tensada.

La cadena no siempre se desgasta uniformemente.

Por este motivo, la medición debe repetirse en distintos puntos de la cadena.

Tensión de la cadena	5 mm (0,2 in)
----------------------	---------------

- » Si la tensión de la cadena no coincide con el valor prescrito:
 - Ajustar la tensión de la cadena. (📖 pág. 134)
- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (📖 pág. 120)



12.13 Ajustar la tensión de la cadena



Advertencia

Peligro de accidente Una tensión de la cadena incorrecta daña los componentes y provoca accidentes.

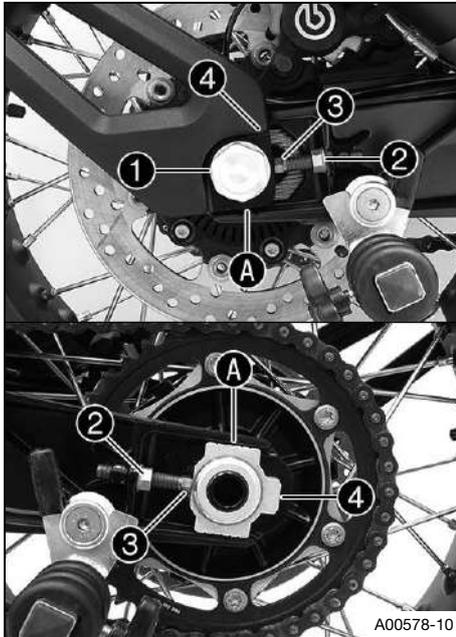
Si la cadena está demasiado tensa, se desgastan la cadena, el piñón de la cadena, la corona de la cadena, así como el cojinete del cambio y el cojinete de la rueda trasera. Algunos componentes se pueden rasgar o romper en caso de sobrecarga.

Si la cadena está demasiado suelta, esta se puede salir del piñón de la cadena o de la corona de la cadena. Como consecuencia, la rueda trasera se bloquea o el motor resulta dañado.

- Compruebe la tensión de la cadena periódicamente.
- Ajuste la tensión de la cadena de acuerdo con las especificaciones.

Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con el caballete de montaje trasero. (📖 pág. 120)
- Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 132)



A00578-10

Trabajo principal

- Soltar la tuerca ①.
- Soltar las tuercas ②.
- Ajustar la tensión de la cadena girando los tornillos de ajuste ③ a la izquierda y a la derecha.

Prescripción

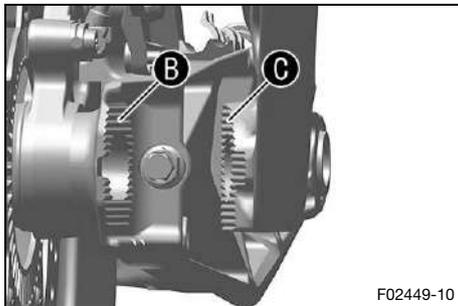
Tensión de la cadena	5 mm (0,2 in)
Girar los tornillos de ajuste ③ a la izquierda y a la derecha hasta que las marcas del tensor de la cadena y el soporte de la placa de matrícula ④ estén en la misma posición respecto a las marcas de referencia A. Con ello, la rueda trasera está bien alineada.	

i Información

La parte superior de la cadena debe estar tensada. La cadena no siempre se desgasta uniformemente. Por este motivo, la medición debe repetirse en distintos puntos de la cadena.

- Apretar las tuercas ②.
- Asegurarse de que los tensores de la cadena ④ se apoyan sobre los tornillos de ajuste ③.

12 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE



- Asegurarse de que los dentados **B** y **C** queden alineados entre sí.



Información

Montar el tensor de la cadena izquierdo en la misma posición.

- Apretar la tuerca **1**.

Prescripción

Tuerca del eje de la rueda trasera	M25x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)
------------------------------------	---------	---------------------

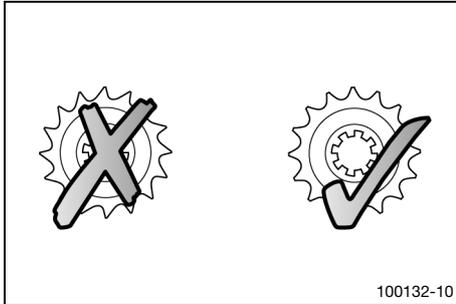
Trabajo posterior

- Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 132)

12.14 Comprobar la cadena, la corona y el piñón

Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con el caballete de montaje trasero. (📖 pág. 120)



Trabajo principal

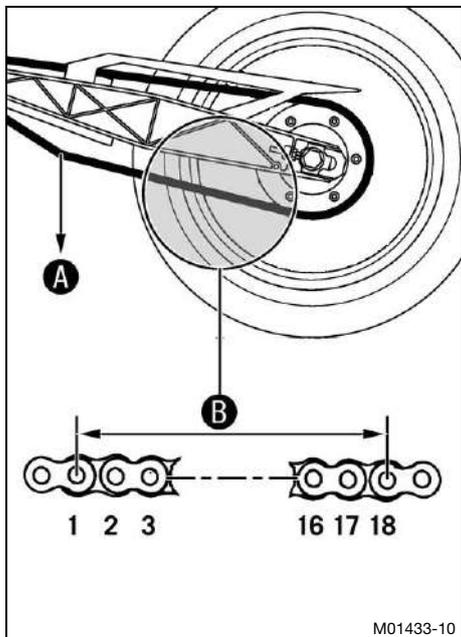
- Comprobar si la cadena, la corona de la cadena y el piñón de la cadena están desgastados.
 - » Si la cadena, la corona de la cadena o el piñón de la cadena están desgastados:
 - Sustituir el juego de transmisión. ↘



Información

La cadena, la corona y el piñón deben cambiarse siempre juntos.

12 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE



M01433-10

- Poner la caja de cambios en posición de ralentí.
- Tirar de la parte inferior de la cadena con el peso indicado **A**.

Prescripción

Peso para medir el desgaste de la cadena	15 kg (33 lb.)
--	----------------

- Medir la separación **B** entre 18 eslabones de la cadena en la sección inferior de la misma.



Información

La cadena no siempre se desgasta uniformemente. Por este motivo, la medición debe repetirse en distintos puntos de la cadena.

Separación máxima B de los 18 eslabones en el punto más largo de la cadena	272 mm (10,71 in)
---	-------------------

- » Si la separación **B** es superior al valor prescrito:
 - Sustituir el juego de transmisión. 🛠️

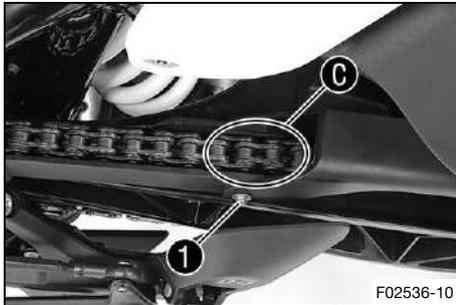


Información

Cuando se monta una cadena nueva, también deben sustituirse la corona y el piñón de la cadena.

Si se montan en una corona o un piñón usados, las cadenas nuevas se desgastan más rápido.

Por razones de seguridad, la cadena no tiene eslabón de enganche.



- Comprobar el desgaste de la protección contra el deslizamiento de la cadena.
 - » Si el tornillo **1** se ve desde arriba en la zona **C** de la protección contra el deslizamiento de la cadena:
 - Sustituir la protección contra el deslizamiento de la cadena. 🛠️
- Comprobar que la protección contra el deslizamiento de la cadena tenga un asiento firme.
 - » Si la protección contra el deslizamiento de la cadena está suelta:
 - Apretar el tornillo de la protección contra el deslizamiento de la cadena.

12 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE

Prescripción

Tornillo del cubre-cadena	EJOT PT K60x30	2 Nm (1,5 lbf ft)
---------------------------	--------------------------	-------------------

Trabajo posterior

- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero.
(📖 pág. 120)

12.15 Ajustar la posición básica de la maneta del embrague

i Información

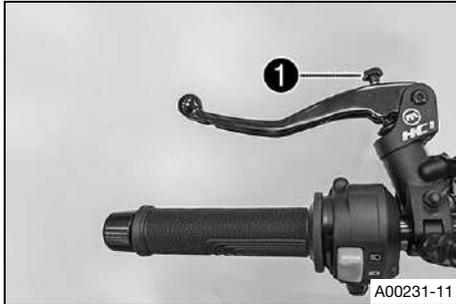
Girando el tornillo de ajuste en sentido horario, la maneta del embrague se separa del manillar.

Girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario, la maneta del embrague se acerca al manillar.

El margen de ajuste es limitado.

El tornillo de ajuste solo debe girarse con la mano y no se debe forzar.

No realizar los ajustes durante la conducción.



- Adaptar la posición básica de la maneta del embrague al tamaño de la mano con el tornillo de ajuste ①.

12.16 Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico



Advertencia

Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.



Indicación

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.
-



Información

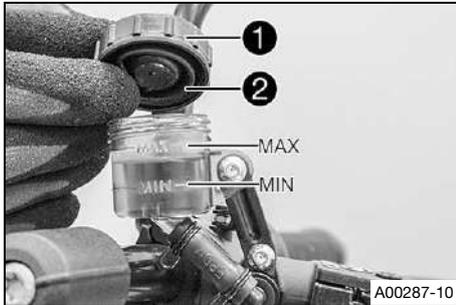
El nivel de líquido aumenta a medida que se desgastan los discos de forro del embrague.

No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del embrague no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.

No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.

Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

- Colocar el depósito de reserva del embrague hidráulico montado sobre el manillar en posición horizontal.



- Controlar el nivel de líquido.

El nivel de líquido debe quedar entre la marca **MIN** y la marca **MAX**.

- » Si el nivel de líquido no coincide con el valor prescrito:
 - Extraer el tapón roscado ❶ con la membrana ❷.
 - Corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico.

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (📖 pág. 288)

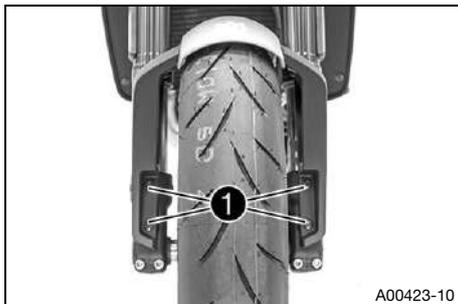
- Montar el tapón roscado ❶ con la membrana ❷ y apretarlo.

i Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

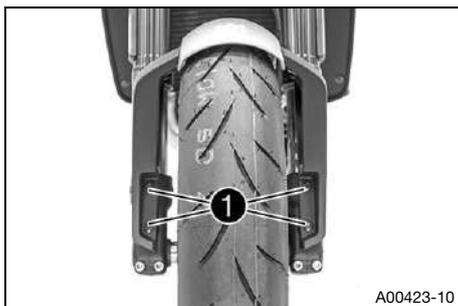
12 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE

12.17 Desmontar el guardabarros delantero



- Retirar los tornillos ❶.
- Quitar el guardabarros hacia delante.

12.18 Montar el guardabarros delantero

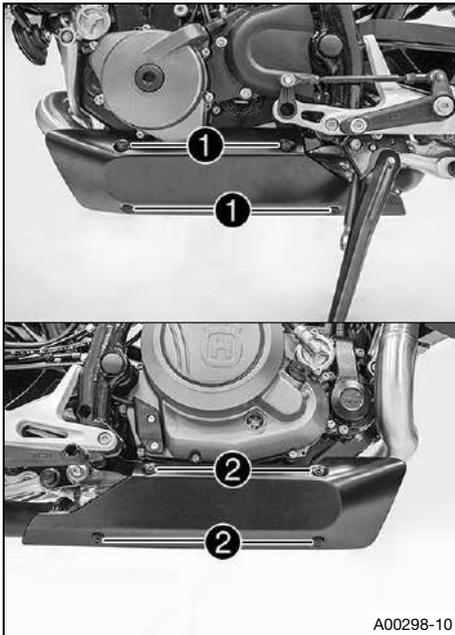


- Colocar el guardabarros.
- Montar y apretar los tornillos ❶.

Prescripción

Resto de tornillos del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---------------------------------------	----	--------------------

12.19 Desmontar el spoiler delantero



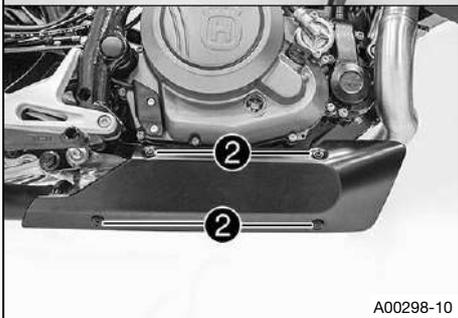
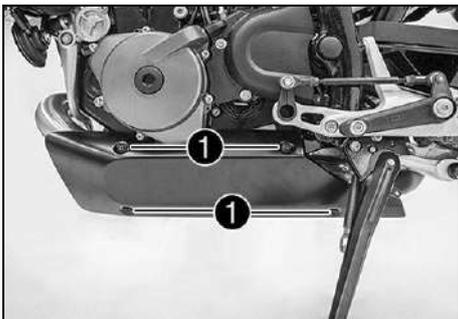
- Retirar los tornillos ① y quitar el spoiler delantero izquierdo.
- Retirar los tornillos ② y quitar el spoiler delantero derecho.



A00298-10

12 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE

12.20 Montar el spoiler delantero



A00298-10

- Posicionar el spoiler delantero izquierdo y montar y apretar los tornillos ①.

Prescripción

Tornillo del spoiler delantero	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
--------------------------------	----	-------------------

- Posicionar el spoiler delantero derecho y montar y apretar los tornillos ②.

Prescripción

Tornillo del spoiler delantero	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
--------------------------------	----	-------------------

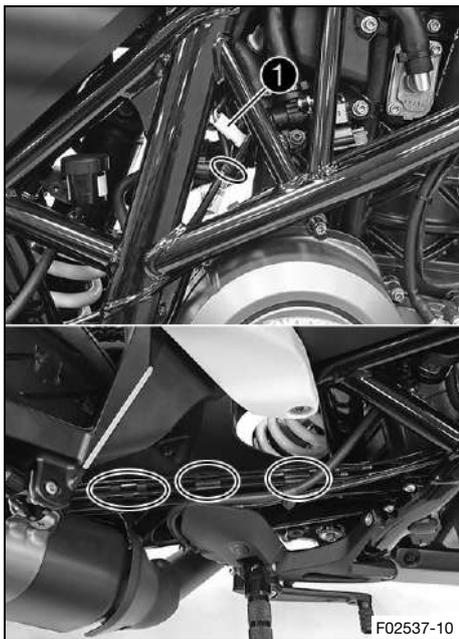
12.21 Desmontar el soporte de la placa de matrícula

Trabajo previo

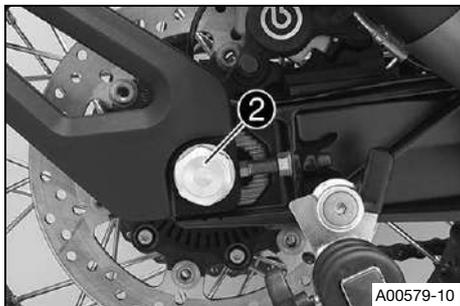
- Levantar la motocicleta con el caballete de montaje trasero.
( pág. 120)

Trabajo principal

- Desenchufar el conector **1**.
- Retirar la cinta sujetacables.
- Extraer el cable de los soportes.

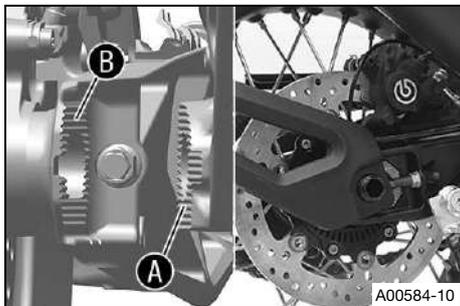


12 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE



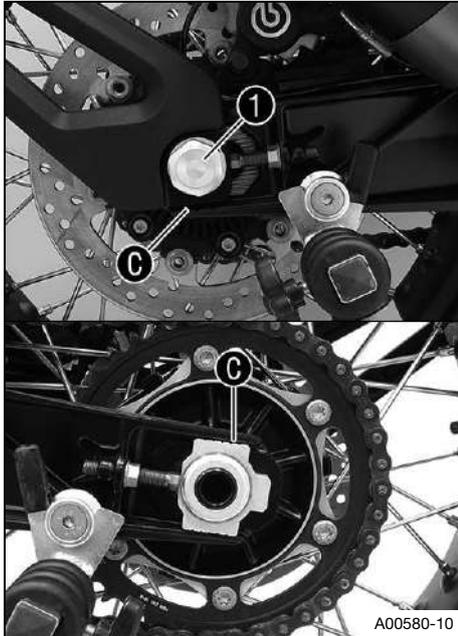
- Retirar la tuerca ②.
- Retirar el soporte de la placa de matrícula.

12.22 Montar el soporte de la placa de matrícula



Trabajo principal

- Limpiar los dentados ① y ②.
- Colocar el soporte de la placa de matrícula.
 - ✓ Los dentados ① y ② quedan alineados entre sí.



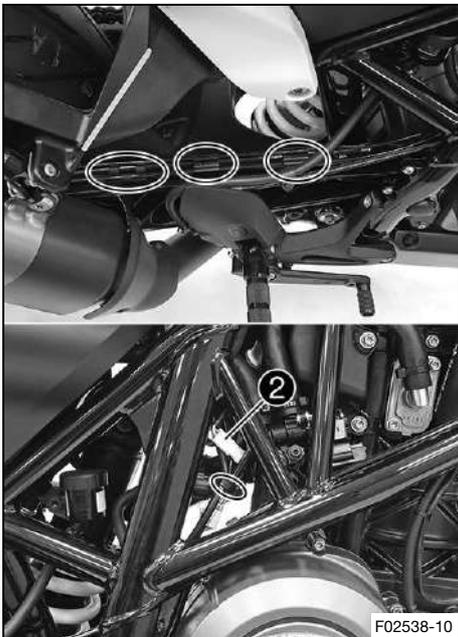
- Asegurarse de que el tensor de la cadena y el soporte de la placa de matrícula se apoyan sobre los tornillos de ajuste. Montar la tuerca **1** y apretarla.

Prescripción

A fin de asegurar que la rueda trasera está bien alineada, las marcas en el tensor de la cadena y el soporte de la placa de matrícula tienen que estar en la misma posición con respecto a las marcas de referencia **C**.

Tuerca del eje de la rueda trasera	M25x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)
------------------------------------	---------	---------------------

12 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE

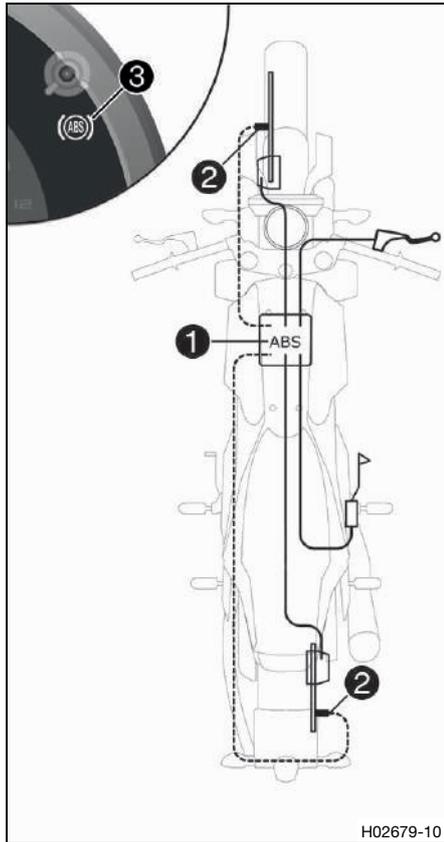


- Fijar los cables en los soportes.
- Montar la cinta sujetacables.
- Enchufar el conector ②.

Trabajo posterior

- Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 132)
- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (📖 pág. 120)

13.1 Sistema antibloqueo (ABS)



El módulo del ABS **1**, compuesto por una unidad hidráulica, una centralita electrónica del ABS y una bomba de recirculación, está instalado debajo del depósito de combustible. Hay un sensor de número de revoluciones de la rueda **2** en cada una de las ruedas, la delantera y la trasera.



Advertencia

Peligro de accidente Las modificaciones en el vehículo afectan al funcionamiento del ABS.

- Deje que la rueda trasera gire con el freno de la rueda delantera apretado (quemando rueda) solo si el ABS está desactivado.
- No modifique el recorrido de suspensión.
- Utilice únicamente recambios homologados y recomendados por Husqvarna Motorcycles en el equipo de frenos.
- Utilice únicamente neumáticos/ruedas homologados y recomendados por Husqvarna Motorcycles con el índice de velocidad correspondiente.
- Respete la presión de inflado de los neumáticos prescrita.
- Los trabajos de mantenimiento y reparación deben realizarse correctamente. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

El ABS es un sistema de seguridad que evita que las ruedas se bloqueen al avanzar en línea recta sin la influencia de fuerzas laterales.



Advertencia

Peligro de accidente Las ayudas de conducción solo pueden impedir un vuelco dentro de los límites físicos.

No siempre se pueden compensar las situaciones extremas de conducción, como equipaje con centro de gravedad alto, cambios en la superficie de la calzada, descensos por pendientes muy inclinadas o frenadas a fondo sin desembragar.

- Adapte su estilo de conducción a las condiciones de la calzada y a sus aptitudes como conductor.

El ABS utiliza dos circuitos de frenado independientes (freno delantero y freno trasero). En condiciones normales, el equipo de frenos funciona igual que un sistema normal sin ABS. Pero cuando la centralita electrónica del ABS detecta que se va a bloquear una rueda, el ABS empieza a regular la presión de frenado. Esta regulación se nota en forma de ligeras pulsaciones en la maneta del freno de mano y en el pedal del freno.

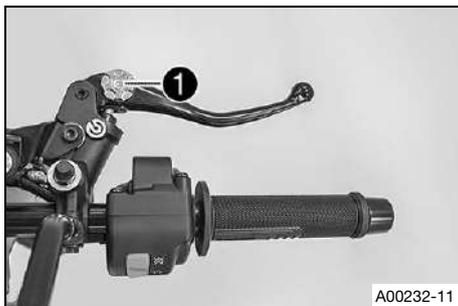
El testigo de aviso del ABS **3** debe iluminarse después de conectar el encendido y debe apagarse después de ponerse en marcha. Si no se apaga después de ponerse en marcha o si se ilumina durante la marcha, significa que se ha producido un error en el sistema del ABS. En ese caso, el ABS se desactiva y las ruedas podrían bloquearse al frenar. El equipo de frenos

continúa operativo, únicamente deja de funcionar la regulación del ABS.

Es posible que el testigo de aviso del ABS se ilumine si el régimen de revoluciones de las ruedas delantera y trasera difiere bajo condiciones extremas, p. ej., al hacer un caballito o si la rueda trasera gira en vacío. Esto provoca que se desconecte el ABS.

Para volver a activar el ABS es necesario parar el vehículo y desconectar el encendido. El ABS se volverá a activar cuando el vehículo se ponga en marcha otra vez. El testigo de aviso del ABS se apaga después de ponerse en marcha.

13.2 Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano



- Adaptar la posición básica de la maneta del freno de mano al tamaño de la mano utilizando la rueda de ajuste ①.



Información

Empujar la maneta del freno de mano hacia delante y girar la rueda de ajuste.

No realizar los ajustes durante la conducción.

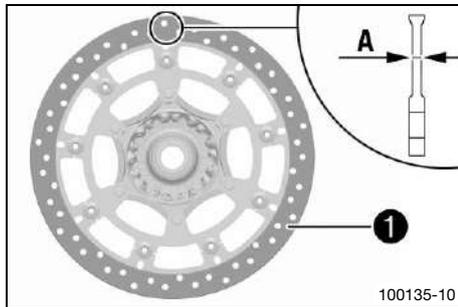
13.3 Comprobar los discos de freno



Advertencia

Peligro de accidente Los discos de freno desgastados reducen la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar de inmediato los discos de freno desgastados. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



- Comprobar la cota de espesor **A** en la parte delantera y trasera de los discos de freno, en varios puntos del disco de freno.



Información

El desgaste reduce el espesor de los discos de freno en el área de la superficie de apoyo **1** de las pastillas de freno.

Límite de desgaste de los discos de freno

Delante	4,0 mm (0,157 in)
Detrás	4,5 mm (0,177 in)

- » Si el espesor del disco de freno está por debajo del valor prescrito:
 - Sustituir el disco de freno de la rueda delantera. 🛠️
 - Sustituir el disco del freno trasero. 🛠️

- Comprobar si los discos de freno delantero y trasero están deteriorados, agrietados o deformados.
 - » Si el disco de freno está deteriorado, agrietado o deformado:
 - Sustituir el disco de freno de la rueda delantera. 🛠️
 - Sustituir el disco del freno trasero. 🛠️

13.4 Comprobar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera



Advertencia

Peligro de accidente Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.

Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

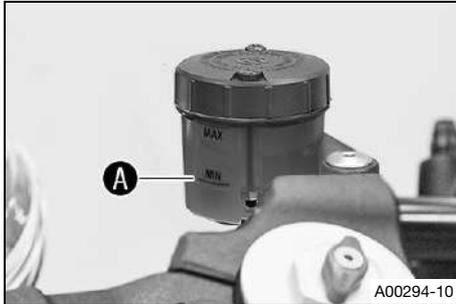
- Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



Advertencia

Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



- Colocar en posición horizontal el depósito de compensación del líquido de frenos que está montado en el manillar.
- Comprobar el nivel de líquido de frenos en el depósito de compensación del líquido de frenos.
 - » Si el nivel de líquido de frenos ha descendido por debajo de la marca **MIN** **A**:
 - Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera. 🛠️
(📖 pág. 157)

13.5 Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera 🛠️



Advertencia

Peligro de accidente Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.

Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

- Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



Advertencia

Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.



Advertencia

Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



Indicación

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

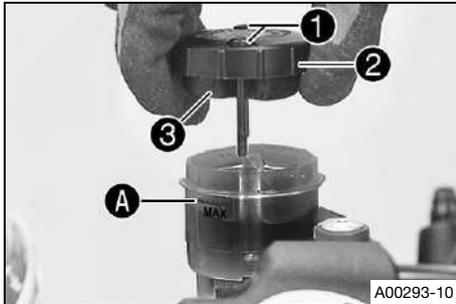
- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

i Información

No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.

No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.

Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



Trabajo previo

- Controlar las pastillas de freno de la rueda delantera. (📖 pág. 160)

Trabajo principal

- Colocar en posición horizontal el depósito de compensación del líquido de frenos que está montado en el manillar.
- Retirar los tornillos ①.
- Desmontar la tapa ② con la membrana ③.
- Rellenar líquido de frenos hasta la marca **MAX** A.

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (📖 pág. 288)

- Colocar la tapa ② con la membrana ③.
- Montar y apretar los tornillos ①.



Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

13.6 Controlar las pastillas de freno de la rueda delantera



Advertencia

Peligro de accidente Las pastillas de freno desgastadas reducen la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar de inmediato las pastillas de freno desgastadas. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

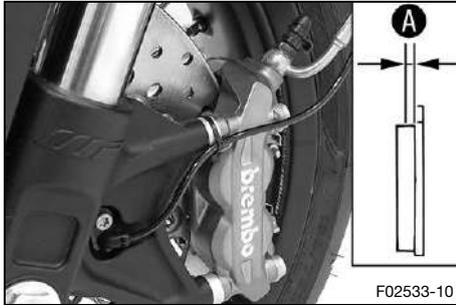


Advertencia

Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la fuerza de frenado.

Si se cambian demasiado tarde las pastillas de freno, los soportes de las pastillas pueden rozar con el disco de freno. En ese caso se reduce considerablemente la acción de frenado, y se estropean los discos de freno.

- Comprobar las pastillas de freno periódicamente.



- Controlar el grosor mínimo **A** de las pastillas de freno.

Grosor mínimo A de las pastillas	$\geq 1 \text{ mm } (\geq 0,04 \text{ in})$
---	---

- » Si el grosor de las pastillas es inferior al mínimo:
 - Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera. ↘
- Controlar si las pastillas de freno están deterioradas o fisuradas.
 - » Si se detecta deterioro o fisuras:
 - Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera. ↘

13.7 Controlar la carrera en vacío del pedal del freno

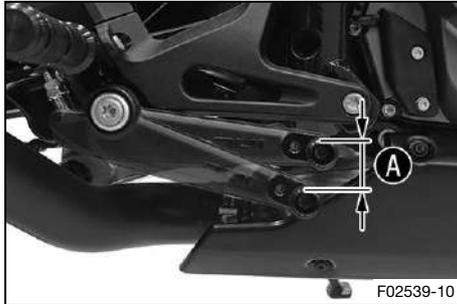


Advertencia

Peligro de accidente Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente. Si no existe carrera en vacío en el pedal del freno, el equipo de frenos ejerce presión sobre el freno trasero.

- Ajuste la carrera en vacío del pedal del freno de acuerdo con las especificaciones.

13 EQUIPO DE FRENOS



- Mover el pedal del freno en ambas direcciones entre el tope final y el punto de contacto con el émbolo del cilindro del freno y controlar la carrera en vacío **A**.

Prescripción

Carrera en vacío del pedal del freno	3 ... 5 mm (0,12 ... 0,2 in)
--------------------------------------	------------------------------

- » Si la carrera en vacío no coincide con el valor prescrito:
 - Ajustar la posición básica del pedal del freno. 🛠️ (📖 pág. 162)

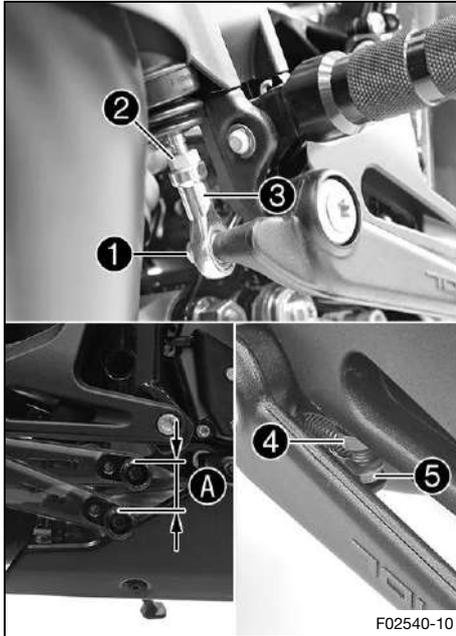
13.8 Ajustar la posición básica del pedal del freno 🛠️



Advertencia

Peligro de accidente Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente. Si no existe carrera en vacío en el pedal del freno, el equipo de frenos ejerce presión sobre el freno trasero.

- Ajuste la carrera en vacío del pedal del freno de acuerdo con las especificaciones.



Trabajo principal

- Retirar el tornillo ①.
- Soltar la tuerca ② y girar hacia atrás la rótula ③ hasta alcanzar la carrera en vacío máxima.
- Para personalizar la posición básica del pedal del freno, soltar la tuerca ④ y girar el tornillo ⑤ en consecuencia.

i Información

El margen de ajuste es limitado.

- Girar la rótula ③ hasta lograr la posición básica. Adaptar la carrera en vacío **A** del pedal del freno.

Prescripción

Carrera en vacío del pedal del freno	3 ... 5 mm (0,12 ... 0,2 in)
--------------------------------------	------------------------------

i Información

Para controlar la carrera en vacío, apretar temporalmente el tornillo ① unas cuantas vueltas.

- Sujetar el tornillo ⑤ y apretar la tuerca ④.

Prescripción

Resto de tuercas del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
-------------------------------------	----	--------------------

- Sujetar la rótula ❸ y apretar la tuerca ❷.

Prescripción

Tuerca del vástago de apriete del pedal del freno	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)
---	----	-------------------

- Montar y apretar el tornillo ❶.

Prescripción

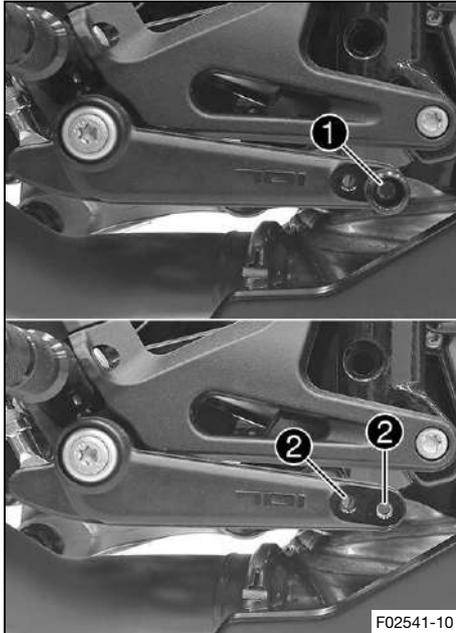
Tornillo de la rótula del vástago de presión en el cilindro del freno de pie	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) Loctite®243™
--	----	---

Trabajo posterior

- Controlar la carrera en vacío del pedal del freno. (📖 pág. 161)



13.9 Ajustar el estribo del pedal del freno



- Retirar el tornillo ❶ y quitar el estribo del pedal del freno.
- Posicionar el estribo del pedal del freno en el orificio ❷ deseado.

Prescripción

Estándar	Orificio delantero
----------	--------------------

- Montar y apretar el tornillo ❶.

Prescripción

Tornillo del estribo del pedal del freno	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) Loctite®243™
--	----	---



13.10 Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero



Advertencia

Peligro de accidente Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.

Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca **MIN**, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

- Comprobar el equipo de frenos y dejar de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



Advertencia

Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



- Colocar el vehículo en posición vertical.
- Comprobar el nivel de líquido de frenos en el depósito de compensación del líquido de frenos.
 - » Si el nivel de líquido ha alcanzado la marca **MIN** ①:
 - Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera. ↘
( pág. 167)

13.11 Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera ↘



Advertencia

Peligro de accidente Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.

Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca **MIN**, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

- Comprobar el equipo de frenos y dejar de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



Advertencia

Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.



Advertencia

Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



Indicación

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

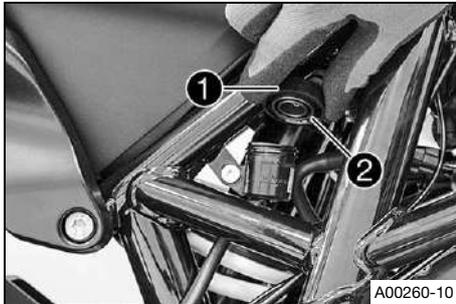
- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

i Información

No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.

No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.

Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



Trabajo previo

- Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera. (📖 pág. 170)

Trabajo principal

- Colocar el vehículo en posición vertical.
- Retirar el tapón roscado ① con el inserto y la membrana ②.
- Rellenar líquido de frenos hasta la marca **MAX**.

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (📖 pág. 288)

- Montar y apretar el tapón roscado con el inserto y la membrana.

i Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

13.12 Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera



Advertencia

Peligro de accidente Las pastillas de freno desgastadas reducen la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar de inmediato las pastillas de freno desgastadas. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

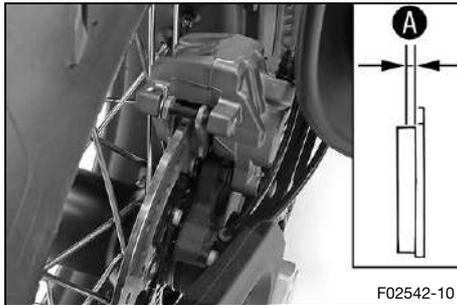


Advertencia

Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la fuerza de frenado.

Si se cambian demasiado tarde las pastillas de freno, los soportes de las pastillas pueden rozar con el disco de freno. En ese caso se reduce considerablemente la acción de frenado, y se estropean los discos de freno.

- Comprobar las pastillas de freno periódicamente.



- Controlar el espesor mínimo de las pastillas de freno **A**.

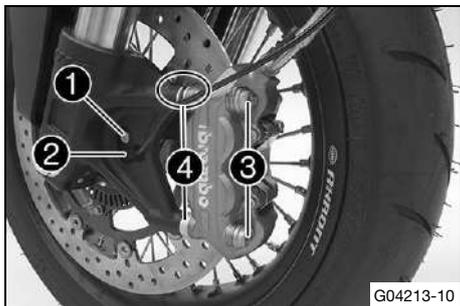
Espesor mínimo de las pastillas de freno A	$\geq 1 \text{ mm } (\geq 0,04 \text{ in})$
---	---

- » Si el espesor de las pastillas de freno es inferior al mínimo:
 - Sustituir las pastillas del freno trasero.
- Controlar las pastillas del freno y comprobar que no están deterioradas ni agrietadas.
 - » Si se aprecian huellas de deterioro o fisuras:

- Sustituir las pastillas del freno trasero. ↗



14.1 Desmontar la rueda delantera 🛠️



Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con el caballete de montaje trasero. (📖 pág. 120)
- Levantar la motocicleta con el caballete de montaje delantero. (📖 pág. 121)

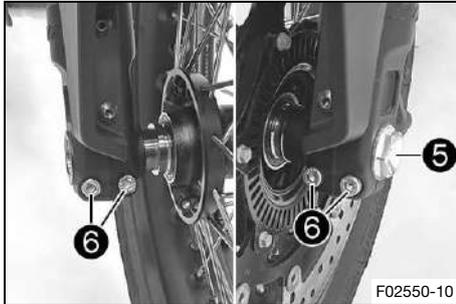
Trabajo principal

- Retirar la cinta sujetacables.
- Retirar el tornillo ❶ y extraer el sensor de número de revoluciones de la rueda ❷ del orificio.
- Retirar los tornillos ❸ y los casquillos distanciadores ❹.
- Oprimir las pastillas de freno ladeando ligeramente la pinza del freno sobre el disco de freno. Separar con cuidado la pinza del freno del disco de freno hacia atrás y dejarla colgando de un lado.



Información

Con la pinza del freno desmontada, no accionar la maneta del freno de mano.



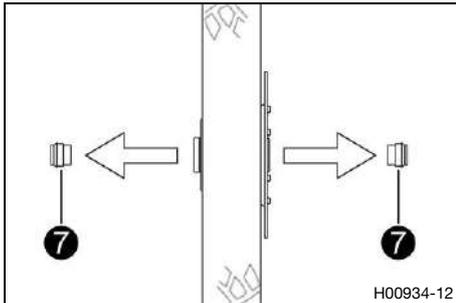
- Aflojar unas cuantas vueltas el tornillo 5.
- Soltar los tornillos 6.
- Ejercer presión sobre el tornillo 5 para hacer salir el eje de la rueda del puño de la horquilla.
- Retirar el tornillo 5.



Advertencia

Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la fuerza de frenado.

- Desmonte siempre la rueda de manera que el disco de freno no resulte dañado.



- Sujetar la rueda delantera y retirar el eje de la rueda. Extraer la rueda delantera de la horquilla.
- Extraer los casquillos distanciadores 7.



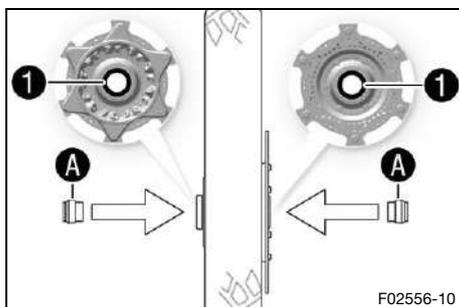
14.2 Montar la rueda delantera ↩



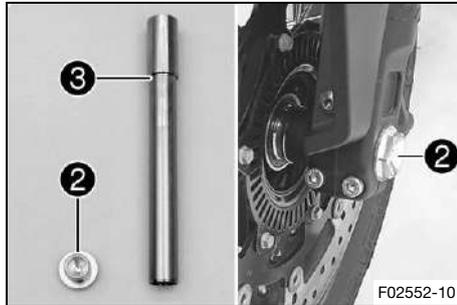
Advertencia

Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
- Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.



- Comprobar si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado.
 - » Si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado:
 - Sustituir el rodamiento de rueda delantero. ↩
 - Limpiar y engrasar los anillos de retén radiales 1 y las superficies de rodadura A de los casquillos distanciadores.
- Grasa de larga duración (📖 pág. 291)
- Montar los casquillos distanciadores.



- Limpiar el tornillo ② y el eje de la rueda ③.
- Engrasar ligeramente el eje de la rueda.

Grasa de larga duración (📖 pág. 291)

- Levantar la rueda delantera introduciéndola en la horquilla, colocarla en su posición e introducir el eje de la rueda.



Información

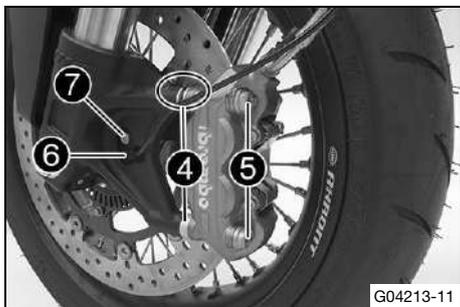
La flecha de la llanta cerca del cubo indica el sentido de la marcha.
El disco de freno se encuentra en el lado izquierdo en el sentido de la marcha.

- Montar y apretar el tornillo ②.

Prescripción

Tornillo del eje de la rueda delantera	M24x1,5	45 Nm (33,2 lbf ft)
--	---------	---------------------

14 RUEDAS, NEUMÁTICOS



- Colocar la pinza del freno en su posición.
 - ✓ Las pastillas de freno están colocadas correctamente.
- Montar los casquillos distanciadores **4** y los tornillos **5**, pero no apretarlos todavía.

Prescripción

Tornillo de la pinza del freno delante	M10x1,25	45 Nm (33,2 lbf ft) Loctite®243™
--	----------	--

- Accionar varias veces la maneta del freno de mano hasta que las pastillas de freno toquen el disco de freno y se note un punto de resistencia. Fijar la maneta del freno de mano en posición accionada.
 - ✓ La pinza del freno se centra.
- Apretar los tornillos **5**.

Prescripción

Tornillo de la pinza del freno delante	M10x1,25	45 Nm (33,2 lbf ft) Loctite®243™
--	----------	--

- Colocar el sensor de número de revoluciones de la rueda **6** en el orificio.
- Montar y apretar el tornillo **7**.

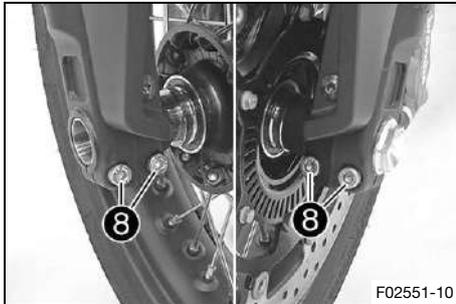
Prescripción

Tornillo del sensor de número de revoluciones de la rueda	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)
---	----	-------------------

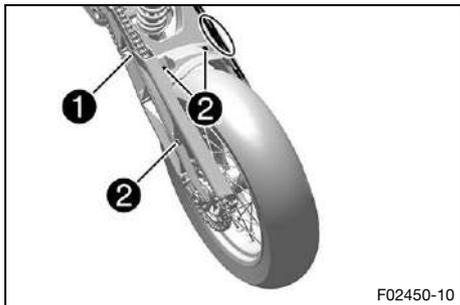
- Montar una cinta sujetacables nueva.
- Retirar la fijación de la maneta del freno de mano.
- Bajar la motocicleta del caballete de montaje delantero. (📖 pág. 123)
- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (📖 pág. 120)
- Accionar el freno de la rueda delantera y comprimir la horquilla con fuerza varias veces.
 - ✓ Las botellas de la horquilla se alinean.
- Apretar los tornillos ⑧.

Prescripción

Tornillo del portarruedas	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
---------------------------	----	---------------------



14.3 Desmontar la rueda trasera ↩

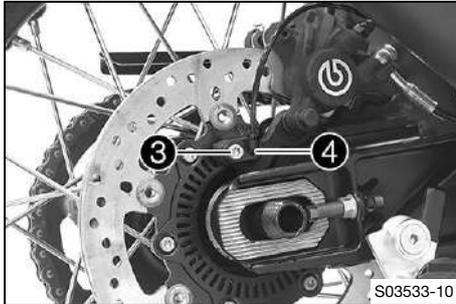


Trabajo previo

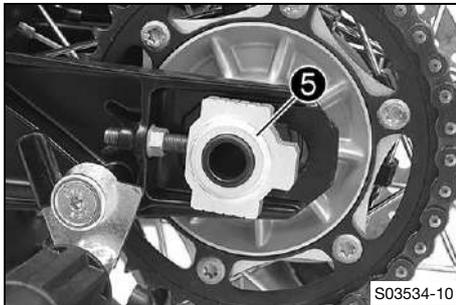
- Levantar la motocicleta con el caballete de montaje trasero. (📖 pág. 120)
- Desmontar el soporte de la placa de matrícula. (📖 pág. 147)

Trabajo principal

- Retirar el tornillo ❶.
- Retirar los tornillos ❷.
- Extraer la conducción del líquido de frenos y el cable del soporte.
- Extraer el cubrecadena.



- Presionar con la mano la pinza del freno contra el disco de freno para empujar el pistón de freno hacia atrás.
- Retirar el tornillo **3** y extraer el sensor de número de revoluciones de la rueda **4** del orificio.



- Extraer el eje de la rueda **5** solo en la medida que sea necesario para poder empujar la rueda trasera hacia delante.

14 RUEDAS, NEUMÁTICOS



- Empujar la rueda trasera hacia delante tanto como sea posible. Desmontar la cadena de la corona.



Información

Tapar los componentes para que no resulten dañados.

-
- Sujetar la rueda trasera y retirar el eje de la rueda.



Advertencia

Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la fuerza de frenado.

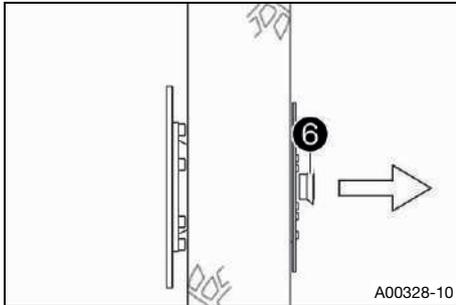
- Desmonte siempre la rueda de manera que el disco de freno no resulte dañado.

-
- Retirar la rueda trasera del basculante.



Información

No accionar el pedal del freno estando desmontada la rueda trasera.



- Retirar el casquillo distanciador 6.

14.4 Montar la rueda trasera ↩



Advertencia

Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

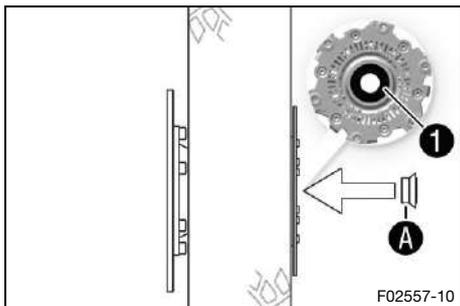
- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
- Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.



Advertencia

Peligro de accidente Una vez montada la rueda trasera, en un primer momento el freno de la rueda trasera no tiene efecto.

- Antes de comenzar a circular, accionar varias veces el pedal de freno hasta que se perciba un punto de resistencia.



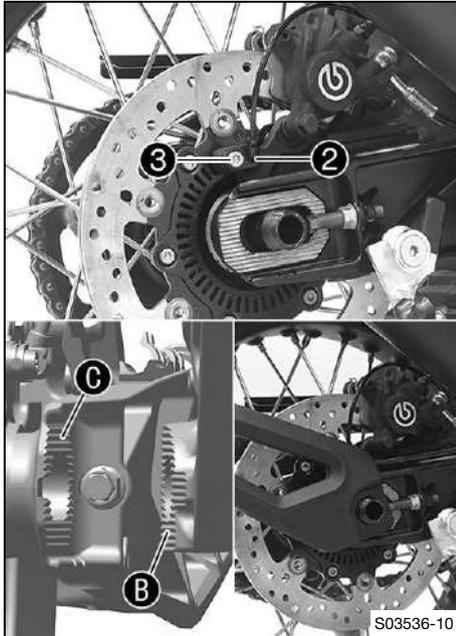
Trabajo principal

- Comprobar las gomas amortiguadoras del cubo de la rueda trasera. 🐦 (📖 pág. 186)
- Comprobar si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado.
 - » Si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado:
 - Sustituir el rodamiento de rueda trasero. 🐦
- Limpiar y engrasar el anillo de retén radial **1** y la superficie de rodadura **A** del casquillo distanciador.

Grasa de larga duración (📖 pág. 291)

- Montar el casquillo distanciador.
- Limpiar y engrasar ligeramente el eje de la rueda.

Grasa de larga duración (📖 pág. 291)



- Levantar la rueda trasera para introducirla en el basculante, colocarla en su posición e introducir el eje de la rueda.
- ✓ Las pastillas de freno están colocadas correctamente.
- Colocar la cadena sobre la corona de la cadena.
- Colocar el sensor de número de revoluciones de la rueda **2** en el orificio.
- Montar y apretar el tornillo **3**.

Prescripción

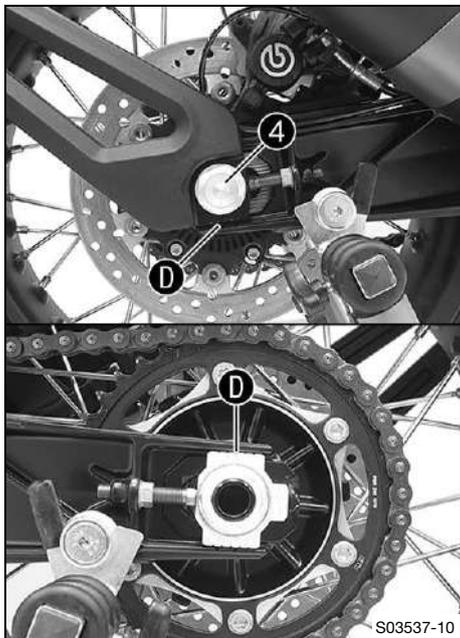
Tornillo del sensor de número de revoluciones de la rueda	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)
---	----	-------------------

- Limpiar los dentados **B** y **C**.
- Colocar el soporte de la placa de matrícula.
- ✓ Los dentados **B** y **C** quedan alineados entre sí.

i Información

Montar el tensor de la cadena izquierdo en la misma posición.

14 RUEDAS, NEUMÁTICOS



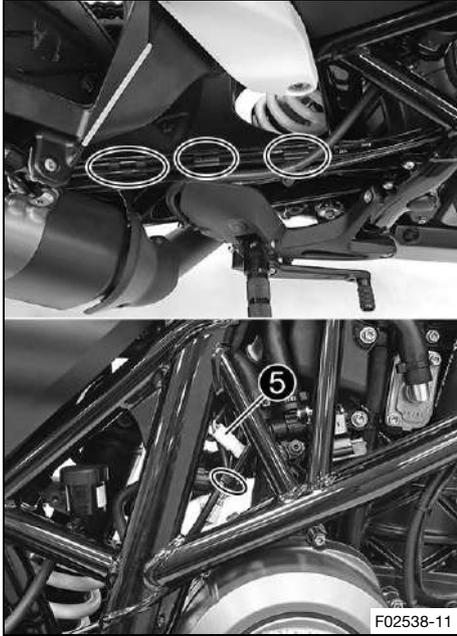
- Asegurarse de que el tensor de la cadena y el soporte de la placa de matrícula se apoyan sobre los tornillos de ajuste.
- Montar la tuerca ④ y apretarla.

Prescripción

A fin de asegurar que la rueda trasera está bien alineada, las marcas en el tensor de la cadena y el soporte de la placa de matrícula tienen que estar en la misma posición con respecto a las marcas de referencia ①.

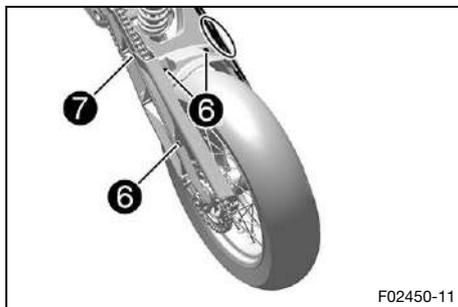
Tuerca del eje de la rueda trasera	M25x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)
------------------------------------	---------	---------------------

- Accionar varias veces el pedal del freno hasta que las pastillas de freno se apoyen sobre el disco de freno y exista un punto de resistencia claro.



- Fijar los cables en los soportes.
- Enchufar el conector ⑤.
- Montar una cinta sujetacables nueva.

14 RUEDAS, NEUMÁTICOS



- Colocar el cubrecadena en posición.
- Montar y apretar los tornillos 6.

Prescripción

Resto de tornillos del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---------------------------------------	----	--------------------

- Montar y apretar el tornillo 7.

Prescripción

Tornillo del cubrecadena	EJOT PT K60x30	2 Nm (1,5 lbf ft)
--------------------------	--------------------------	-------------------

- Fijar la conducción del líquido de frenos y el cable en el soporte.

Trabajo posterior

- Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 132)
- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (📖 pág. 120)

14.5 Comprobar las gomas amortiguadoras del cubo de la rueda trasera 🏍️

i Información

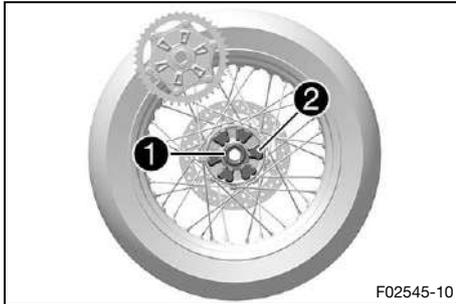
La corona de la cadena transmite la fuerza del motor a la rueda trasera por medio de gomas amortiguadoras. Durante el funcionamiento sufren desgaste. Si no se sustituyen a tiempo las gomas amortiguadoras, se deterioran el soporte de la corona de la cadena y el cubo de la rueda trasera.

Trabajo previo

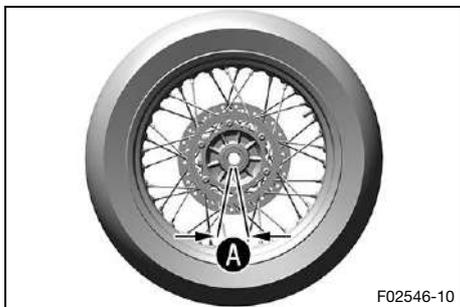
- Levantar la motocicleta con el caballete de montaje trasero. (📖 pág. 120)
- Desmontar el soporte de la placa de matrícula. (📖 pág. 147)
- Desmontar la rueda trasera. 🛠️ (📖 pág. 178)

Trabajo principal

- Comprobar el cojinete ❶.
 - » Si el cojinete está deteriorado o desgastado:
 - Sustituir el cojinete del soporte de la corona de la cadena. 🛠️
- Controlar si las gomas amortiguadoras ❷ del cubo de la rueda trasera están deterioradas o desgastadas.
 - » Si las gomas amortiguadoras del cubo de la rueda trasera están deterioradas o desgastadas:
 - Sustituir todas las gomas amortiguadoras del cubo de la rueda trasera.



14 RUEDAS, NEUMÁTICOS



- Apoyar la rueda trasera sobre un banco de trabajo, con la corona de la cadena dirigida hacia arriba, e introducir el eje de la rueda en el cubo.
- Para comprobar la holgura **A**, sujetar la rueda trasera e intentar girar la corona de la cadena con la mano.



Información

La holgura se mide en la parte exterior de la corona de la cadena.

Holgura de las gomas amortiguadoras de la rueda trasera	$\leq 5 \text{ mm } (\leq 0,2 \text{ in})$
---	--

- » Si la holgura **A** es superior al valor prescrito:
 - Sustituir todas las gomas amortiguadoras del cubo de la rueda trasera. 🛠️

Trabajo posterior

- Montar la rueda trasera. 🛠️ (📖 pág. 181)
- Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 132)
- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (📖 pág. 120)

14.6 Comprobar el estado de los neumáticos



Advertencia

Peligro de accidente Si revienta un neumático mientras se está conduciendo, se pierde el control del vehículo.

- Asegurarse de cambiar inmediatamente los neumáticos dañados o desgastados. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



Advertencia

Peligro de caídas Los dibujos diferentes de las ruedas delantera y trasera afectan al comportamiento durante la conducción.

Los dibujos diferentes pueden dificultar de forma considerable el control del vehículo.

- Asegúrese de que solo se utilizan neumáticos con el mismo dibujo en las ruedas delantera y trasera.



Advertencia

Peligro de accidente El uso de neumáticos/ruedas que no se hayan autorizado o recomendado afecta al comportamiento durante la conducción.

- Utilice únicamente neumáticos/ruedas homologados y recomendados por Husqvarna Motorcycles con el índice de velocidad correspondiente.



Advertencia

Peligro de accidente Los neumáticos nuevos presentan una adherencia al suelo reducida. Los neumáticos nuevos no disponen aún de una superficie de rodadura rugosa.

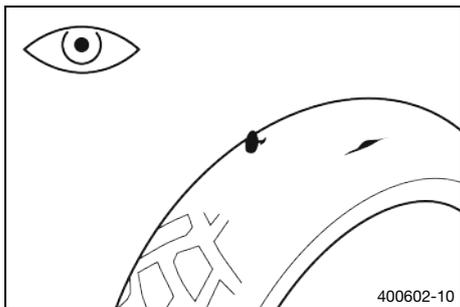
- Conduzca con neumáticos nuevos a una velocidad moderada y con inclinaciones variadas.
Fase de rodaje 200 km (124 mi)



Información

El tipo de neumático, su estado y la presión de los neumáticos influyen en el comportamiento de la motocicleta.

Los neumáticos desgastados influyen negativamente sobre el comportamiento del vehículo, especialmente al conducir sobre superficies húmedas.



- Comprobar si los neumáticos delantero y trasero tienen cortes, objetos clavados u otros daños.
 - » Si los neumáticos tienen cortes, objetos clavados u otros daños:
 - Sustituir los neumáticos. 🛠️
- Comprobar la profundidad del perfil.

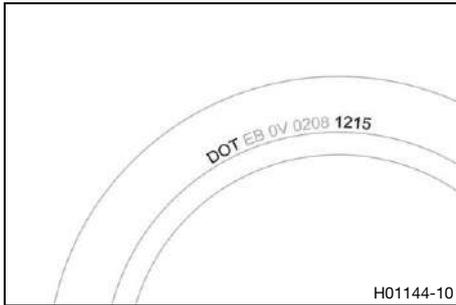


Información

Respetar las profundidades mínimas del perfil establecidas en la legislación nacional.

Profundidad mínima del perfil	≥ 2 mm (≥ 0,08 in)
-------------------------------	--------------------

- » Si la profundidad del perfil está por debajo del mínimo:
 - Sustituir los neumáticos. 🛠️
- Comprobar si los neumáticos están envejecidos.



Información

Por norma general, la fecha de fabricación de los neumáticos se incluye en la inscripción de los mismos y puede saberse por las cuatro últimas cifras de la denominación **DOT**. Las dos primeras cifras indican la semana de fabricación y las dos últimas el año de fabricación.

Husqvarna Motorcycles recomienda sustituir los neumáticos como muy tarde cada 5 años independientemente del desgaste que hayan sufrido durante ese periodo.

- » Si los neumáticos tienen más de 5 años:
 - Sustituir los neumáticos. 🛠️



14.7 Controlar la tensión de los radios



Advertencia

Peligro de accidente Unos radios mal tensados afectan al comportamiento durante la conducción y provocan daños indirectos.

Si los radios están demasiado tensados, se desgarran por sobrecarga. Si los radios están demasiado flojos, se forma un alabeo lateral o vertical en la rueda. Esto provoca que se aflojen más radios.

- Compruebe periódicamente la tensión de los radios, sobre todo si se trata de un vehículo nuevo. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

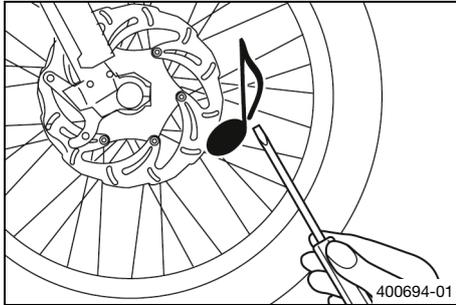


Información

Si uno de los radios está flojo, se desequilibra la rueda, y se aflojan en un periodo de tiempo corto otros radios.

Si la tensión de los radios es demasiado elevada, pueden llegar a romperse a causa de una sobrecarga local.

Hay que controlar periódicamente la tensión de los radios, especialmente en una motocicleta nueva.



- Golpear brevemente los radios uno a uno con la hoja de un destornillador.

i Información

La frecuencia del tono depende de la longitud y el diámetro de los radios.

Si se escuchan tonos de diferente frecuencia en radios de igual longitud y diámetro, esto significa que hay diferencias en la tensión de los mismos.

Tiene que escucharse un tono agudo.

- » Si hay diferencias en la tensión de los radios:
 - Corregir la tensión de los radios. ↩



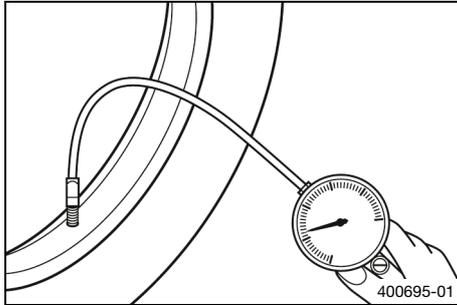
14.8 Comprobar la presión de los neumáticos

i Información

Si se circula con una presión de los neumáticos insuficiente, se produce un desgaste anormal y se recalientan los neumáticos.

Una presión de los neumáticos correcta garantiza un confort óptimo y la vida útil máxima de los neumáticos.

14 RUEDAS, NEUMÁTICOS



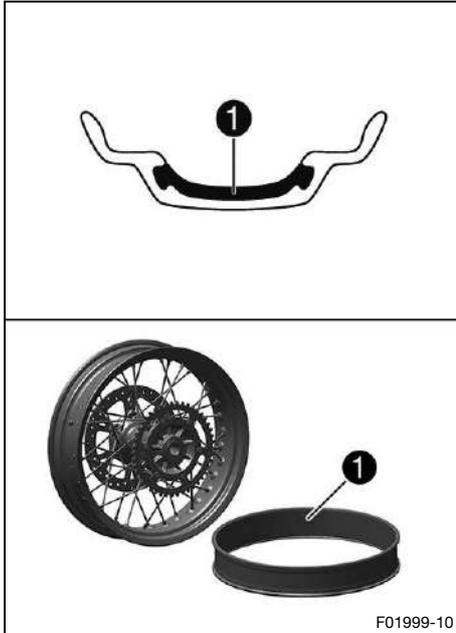
- Retirar la cubierta de protección.
- Comprobar la presión de los neumáticos siempre con los neumáticos fríos.

Presión de los neumáticos con conductor solo	
Delante	2,3 bar (33 psi)
Detrás	2,5 bar (36 psi)

Presión de los neumáticos con acompañante/carga útil completa	
Delante	2,3 bar (33 psi)
Detrás	2,5 bar (36 psi)

- » Si la presión de los neumáticos no coincide con el valor prescrito:
 - Corregir la presión de los neumáticos.
- Montar la cubierta de protección.

14.9 Sistema de neumáticos sin cámara



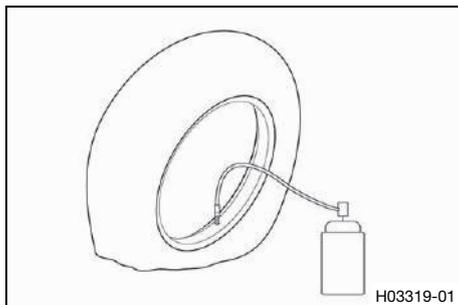
En este vehículo se utiliza un sistema de neumáticos sin cámara en el cual la cámara de aire convencional se sustituye por una goma de sellado de las llantas **1**.

Las ventajas de este sistema sin cámara giran en torno a la ausencia de riesgos relacionados con problemas en la cámara de aire. El riesgo de que se produzca una pérdida de aire repentina se reduce considerablemente.

Las masas y los pares de inercia de masa son inferiores que en las ruedas de radios metálicos convencionales con cámara de aire. El resultado es una mejora en la maniobrabilidad y el confort.

La estructura rígida de las llantas tiene como resultado una rueda de radios metálicos prácticamente exenta de mantenimiento. Husqvarna Motorcycles recomienda sustituir las gomas de sellado de las llantas como muy tarde cada 5 años, independientemente del desgaste que hayan sufrido durante ese periodo.

14.10 Utilización del spray reparador de pinchazos



Advertencia

Peligro de accidente La utilización incorrecta del spray reparador de pinchazos provoca la pérdida de presión del neumático reparado.

No todos los daños pueden repararse con el spray reparador de pinchazos.

- Tenga en cuenta las indicaciones y las directrices del fabricante del spray reparador de pinchazos.
- Conduzca lentamente y con precaución cuando haya reparado un neumático con el spray reparador de pinchazos.
- Conduzca como máximo hasta el taller más próximo y encargue allí la sustitución del neumático.

El spray reparador de pinchazos solo debe utilizarse en caso de emergencia.

Se recomienda transportar el vehículo accidentado al taller más próximo en vez de repararlo de esta forma.

15.1 Desmontar la batería de 12 V ↴



Advertencia

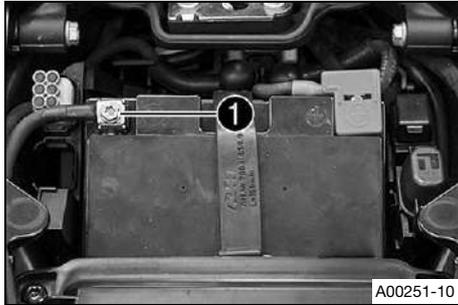
Peligro de lesiones El electrolito y los gases de la batería pueden causar lesiones graves.

- Mantenga las baterías de 12 V fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite el contacto con el electrolito y los gases de la batería.
- Mantenga la batería de 12 V alejada de chispas y llamas abiertas.
- Cargue las baterías de 12 V únicamente en lugares bien ventilados.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el electrolito o los gases de la batería entran en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua durante al menos 15 minutos y acuda inmediatamente a un médico.

Trabajo previo

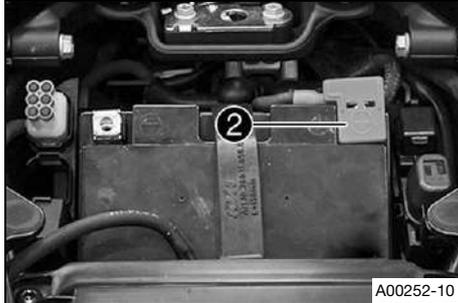
- Quitar el asiento del conductor. (📖 pág. 126)

15 SISTEMA ELÉCTRICO

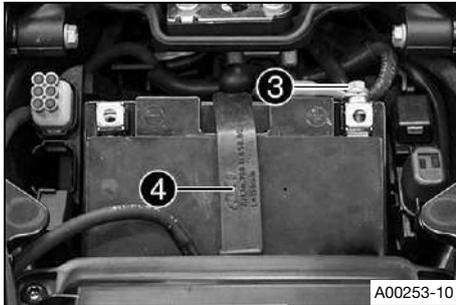


Trabajo principal

- Desconectar el cable del polo negativo ① de la batería de 12 V.

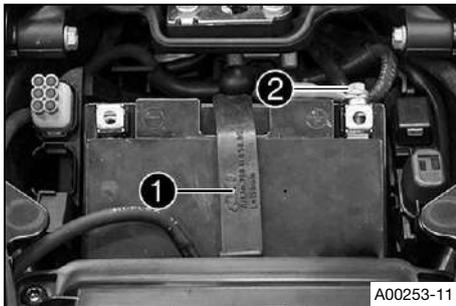


- Retirar la cubierta del polo positivo ②.



- Desenchufar los dos cables del polo positivo ③ de la batería de 12 V.
- Desenganchar la goma de sujeción ④.
- Retirar la batería de 12 V de su compartimento hacia arriba.

15.2 Montar la batería de 12 V ↶



Trabajo principal

- Colocar la batería de 12 V en el compartimento de la batería.

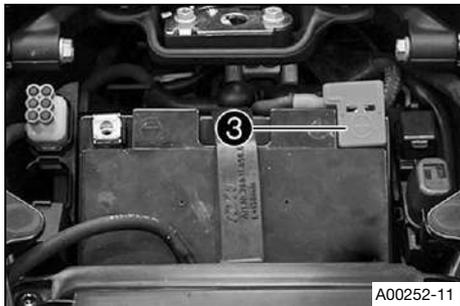
Batería de 12 V (HTZ12A-BS) (📖 pág. 276)

- ✓ Los polos de la batería miran en dirección contraria a la marcha.
- Enganchar la goma de sujeción ①.
- Conectar los dos cables del polo positivo ② a la batería de 12 V.

Prescripción

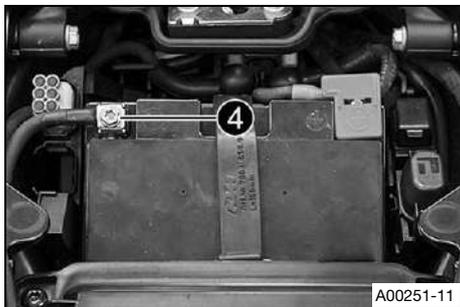
Tornillo del polo de la batería	M6	4,5 Nm (3,32 lbf ft)
---------------------------------	----	----------------------

15 SISTEMA ELÉCTRICO



A00252-11

- Montar la cubierta del polo positivo ③.



A00251-11

- Conectar el cable del polo negativo ④ a la batería de 12 V.
Prescripción

Tornillo del polo de la batería	M6	4,5 Nm (3,32 lbf ft)
---------------------------------	----	----------------------

Trabajo posterior

- Montar el asiento del conductor. (📖 pág. 127)
- Ajustar la hora. (📖 pág. 77)

15.3 Cargar la batería de 12 V ↴



Advertencia

Peligro de lesiones El electrolito y los gases de la batería pueden causar lesiones graves.

- Mantenga las baterías de 12 V fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite el contacto con el electrolito y los gases de la batería.
- Mantenga la batería de 12 V alejada de chispas y llamas abiertas.
- Cargue las baterías de 12 V únicamente en lugares bien ventilados.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el electrolito o los gases de la batería entran en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua durante al menos 15 minutos y acuda inmediatamente a un médico.



Indicación

Peligro para el medio ambiente Las baterías de 12 V contienen sustancias nocivas para el medio ambiente.

- No desechar las baterías de 12 V con la basura doméstica.
- Depositar las baterías de 12 V en un centro de recogida de baterías usadas.



Indicación

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.
-



Información

La batería de 12 V se descarga continuamente, incluso si no está sometida a carga.

El nivel y el tipo de carga son muy importantes para la vida útil de la batería de 12 V.

Las cargas rápidas con una corriente de carga elevada afectan negativamente a la vida útil.

Si se superan la corriente de carga, la tensión de carga o el tiempo de carga indicados, se producen fugas de electrolito a través de las válvulas de sobrepresión. Esto provoca que la batería de 12 V pierda capacidad.

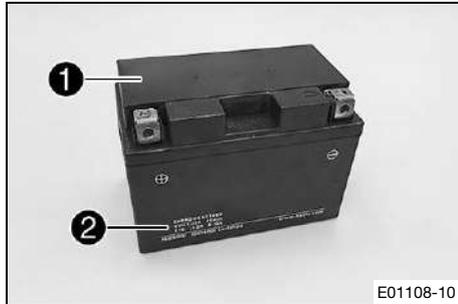
Si la batería de 12 V se ha arrancado descargada, debe cargarse inmediatamente.

Si la batería permanece mucho tiempo descargada, se produce una descarga profunda y sulfatación, dos circunstancias que destruirían la batería de 12 V.

La batería de 12 V no precisa mantenimiento. No es preciso controlar el nivel de ácido.

Trabajo previo

- Quitar el asiento del conductor. (📖 pág. 126)
 - Para evitar que se produzcan daños en los equipos electrónicos de a bordo, desenchufar el cable del polo negativo de la batería de 12 V.
-



Trabajo principal

- Conectar el cargador adecuado a la batería de 12 V. Encender el cargador.



Información

No quitar la tapa ❶ bajo ningún concepto. Cargar la batería de 12 V como máximo al 10 % de la capacidad indicada en la carcasa de la batería ❷.

- Cuando termine la carga, apagar el cargador y desenchufarlo de la batería de 12 V.

Prescripción

No se debe sobrepasar la corriente, la tensión ni el tiempo de carga.

Si no se utiliza la motocicleta, recargar la batería de 12 V periódicamente

3 meses

- Conectar el cable del polo negativo a la batería de 12 V.

Trabajo posterior

- Montar el asiento del conductor. (📖 pág. 127)
- Ajustar la hora. (📖 pág. 77)



15.4 Sustituir el fusible principal



Advertencia

Peligro de incendio Los fusibles incorrectos sobrecargan el sistema eléctrico.

- Utilice únicamente fusibles con los amperios prescritos.
- No puentee ni repare los fusibles.



Información

Con el fusible principal se protegen todos los consumidores eléctricos del vehículo. El fusible principal se encuentra debajo del asiento del conductor.

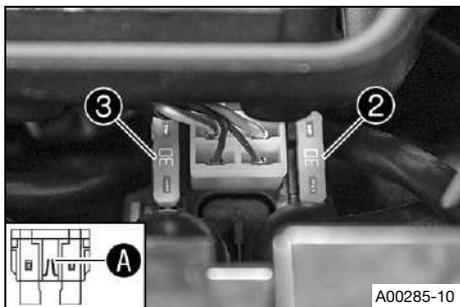
Trabajo previo

- Quitar el asiento del conductor. (📖 pág. 126)



Trabajo principal

- Retirar las cubiertas de protección ①.



- Retirar el fusible principal ② defectuoso.

i Información

Los fusibles defectuosos presentan una rotura del alambre fusible ①.
En el relé de arranque se encuentra el fusible de repuesto ③.

-
- Introducir el nuevo fusible principal.

Fusibles (58011109130) (📖 pág. 276)

i Consejo

Introducir el nuevo fusible de repuesto en el relé de arranque para que esté disponible en caso de necesidad.



- Montar las cubiertas de protección ❶.

Trabajo posterior

- Montar el asiento del conductor. (📖 pág. 127)
- Ajustar la hora. (📖 pág. 77)



15.5 Sustituir los fusibles del ABS



Advertencia

Peligro de incendio Los fusibles incorrectos sobrecargan el sistema eléctrico.

- Utilice únicamente fusibles con los amperios prescritos.
- No puentee ni repare los fusibles.

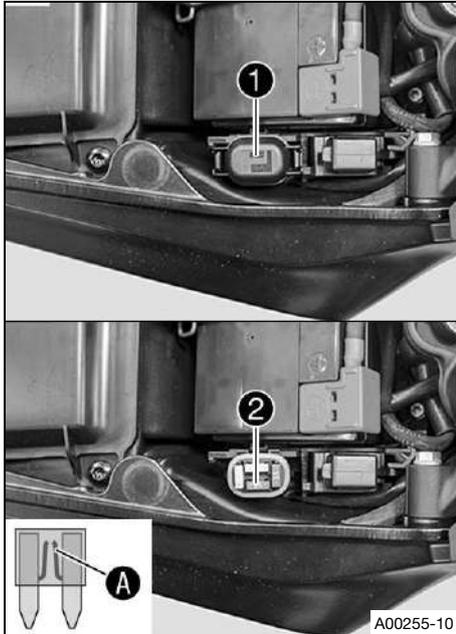


Información

Los fusibles del ABS se encuentran debajo del asiento del acompañante. Estos dos fusibles protegen la bomba de recirculación y la unidad hidráulica del ABS. El tercer fusible, que se encarga de proteger la centralita electrónica del ABS, se encuentra en la caja de fusibles.

Trabajo previo

- Quitar el asiento del conductor. (📖 pág. 126)



Sustituir el fusible de la unidad hidráulica del ABS:

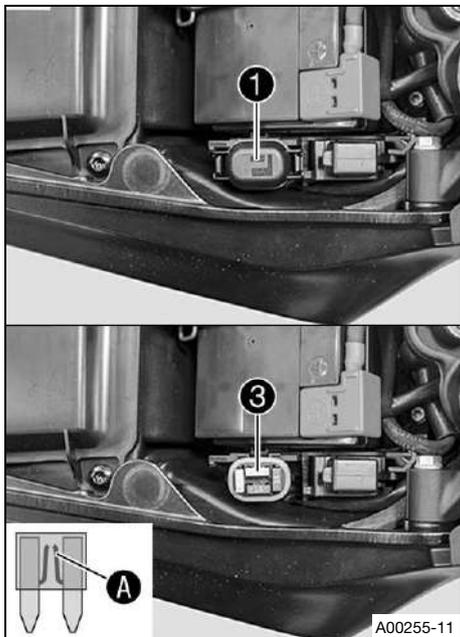
- Quitar la tapa de la caja de fusibles ① y retirar el fusible ②.
- Introducir el fusible nuevo ②.

Fusible (58011109115) (📖 pág. 276)

i Información

Los fusibles defectuosos presentan una rotura del alambre fusible **A**.

- Montar la tapa de la caja de fusibles.



Sustituir el fusible de la bomba de recirculación del ABS:

- Quitar la tapa de la caja de fusibles **1** y retirar el fusible **3**.
- Introducir el fusible nuevo **3**.

Fusible (58011109125) (📖 pág. 276)

i Información

Los fusibles defectuosos presentan una rotura del alambre fusible **A**.

- Montar la tapa de la caja de fusibles.

Trabajo posterior

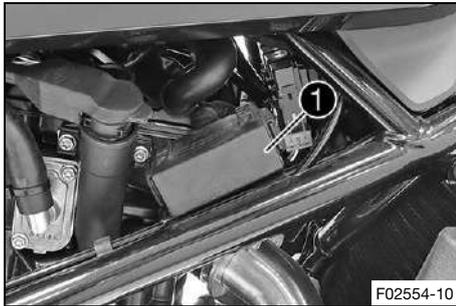
- Montar el asiento del conductor. (📖 pág. 127)

15.6 Sustituir los fusibles en los distintos consumidores eléctricos



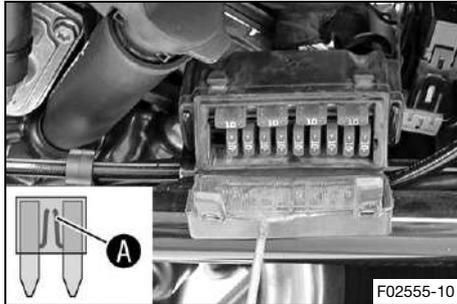
Información

La caja de fusibles de los consumidores eléctricos se encuentra en el lado derecho, por debajo del depósito de combustible.



- Abrir la tapa de la caja de fusibles ①.

15 SISTEMA ELÉCTRICO



- Extraer el fusible defectuoso.

Prescripción

Fusible 1 - 10 A - Bloqueo de arranque, sistema de alarma (opcional), interruptor de encendido, cuadro de instrumentos, relé de las luces
Fusible 2 - 10 A - Centralita electrónica del motor, bobinas de encendido, sistema de evaporación de combustible, válvula de inyección, sistema de aire secundario, calefacción de la sonda lambda
Fusible 3 - 10 A - Bomba de combustible
Fusible 4 - 10 A - Ventilador del radiador
Fusible 5 - 10 A - Bocina, luz de freno, intermitente
Fusible 6 - 10 A - Luz de carretera, luz de cruce, luz de posición, piloto trasero, luz de la placa de matrícula
Fusible 7 - 10 A - Positivo continuo para equipos adicionales (ACC1)
Fusible 8 - 10 A - Positivo de encendido para equipos adicionales (ACC2), conector USB
Fusible 9 - 10 A - Centralita electrónica del ABS, conector de diagnóstico, cuadro de instrumentos, centralita electrónica del faro
Fusible 10 - No ocupado
Fusible SPARE - 10 A - Fusible de repuesto



Información

Los fusibles defectuosos presentan una rotura del alambre fusible **A**.



Advertencia

Peligro de incendio Los fusibles incorrectos sobrecargan el sistema eléctrico.

- Utilice únicamente fusibles con los amperios prescritos.
- No puentee ni repare los fusibles.

- Colocar un fusible de repuesto de la intensidad requerida.

Fusibles (75011088010) (📖 pág. 276)



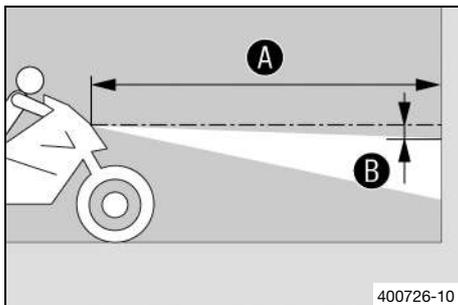
Consejo

Colocar fusibles de repuesto nuevos en la caja de fusibles para poder disponer de ellos en caso de necesidad.

- Controlar el funcionamiento del consumidor eléctrico.
- Cerrar la tapa de la caja de fusibles.



15.7 Comprobar el ajuste del faro



- Estacionar el vehículo sobre una superficie horizontal delante de una pared clara y hacer una marca a la altura del centro del faro.
- Hacer otra marca a la distancia **B** por debajo de la primera.

Prescripción

Distancia B	5 cm (2 in)
--------------------	-------------

- Colocar el vehículo en posición vertical a la distancia **A** frente a la pared y encender la luz de cruce.

Prescripción

Distancia A	5 m (16 ft)
--------------------	-------------

- A continuación, el conductor debe montarse en la motocicleta junto con el equipaje y el acompañante, de haberlos.
- Comprobar el ajuste del faro.

El límite claro-oscuro de la motocicleta en régimen de marcha con conductor, el eventual equipaje y acompañante debe estar exactamente en la marca inferior.

- » Si el límite claro-oscuro no coincide con el valor prescrito:
 - Ajustar la distancia de alumbrado del faro.
- (📖 pág. 215)

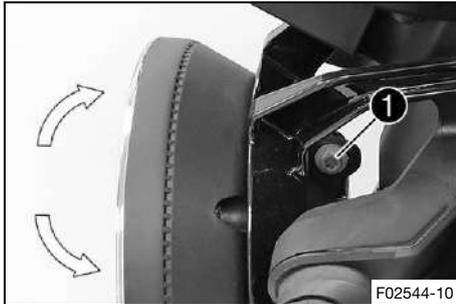
15.8 Ajustar la distancia de alumbrado del faro

Trabajo previo

- Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 214)

Trabajo principal

- Soltar el tornillo ❶.
- Para ajustar la distancia de alumbrado del faro, abatir el faro hacia arriba o hacia abajo.



F02544-10

i Información

Abatiendo el faro hacia arriba aumenta la distancia de alumbrado. Abatiendo el faro hacia abajo reduce la distancia de alumbrado.

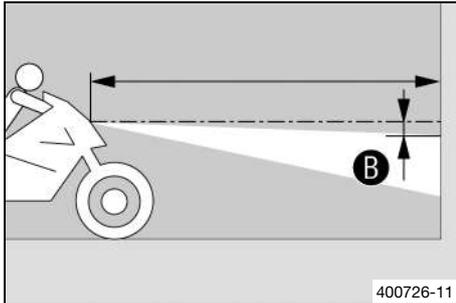
La carga puede provocar que sea necesario corregir la distancia de alumbrado del faro.

- Ajustar el faro a la marca **B**.

Prescripción

El límite claro-oscuro de la motocicleta en régimen de marcha con conductor, el eventual equipaje y acompañante debe estar exactamente en la marca inferior **B**.

- Apretar el tornillo ❶.



400726-11



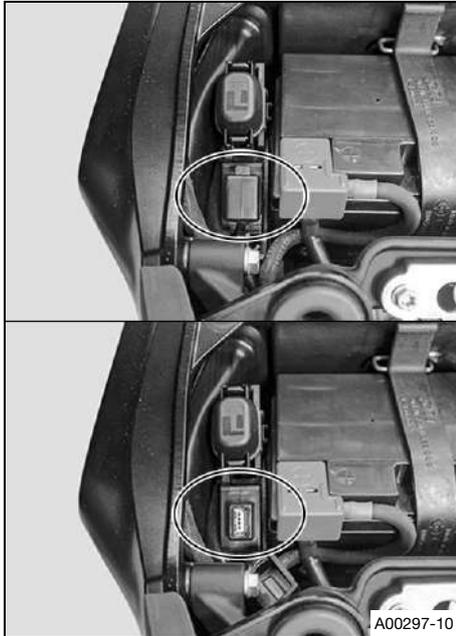
Información

El tornillo ❶ también fija el faro. Asegurarse de que el tornillo esté siempre apretado.

15.9 Conectar el cable USB

Trabajos previos

- Quitar el asiento del conductor. (📖 pág. 126)



Trabajos principales

- Extraer la cubierta de protección.
- Conectar un cable USB adecuado en el conector USB.



Información

El conector USB sirve solo para la alimentación de tensión y no permite ningún tipo de transmisión de datos.

Dependiendo del tamaño del aparato, puede resultar ventajoso un conector en ángulo.

Asegurar siempre adicionalmente los objetos guardados contra la humedad.

Guardar el cable de manera que no resulte dañado.

Trabajos posteriores

- Montar el asiento del conductor. (📖 pág. 127)



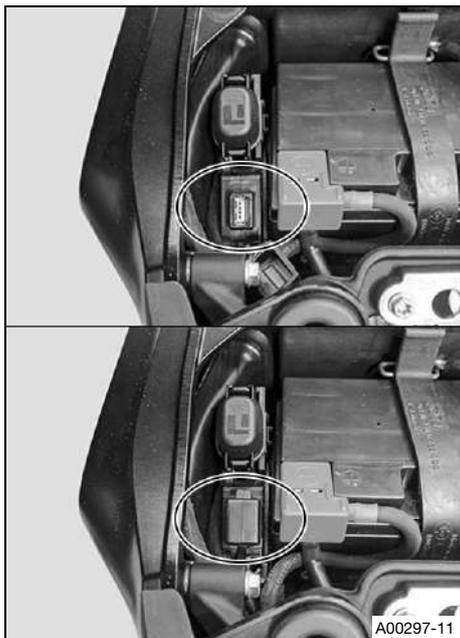
15.10 Desconectar el cable USB

Trabajos previos

- Quitar el asiento del conductor. (📖 pág. 126)

Trabajos principales

- Desconectar el cable USB del conector USB.
- Colocar la cubierta de protección.

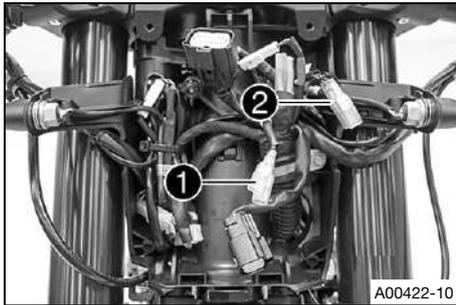


Trabajos posteriores

- Montar el asiento del conductor. (📖 pág. 127)



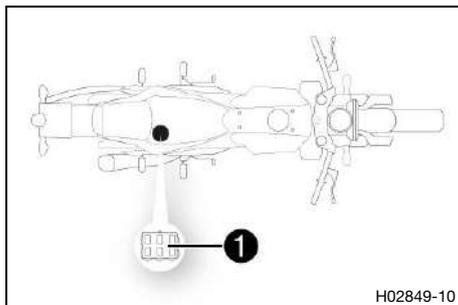
15.11 ACC1 y ACC2 delante



Lugar de montaje

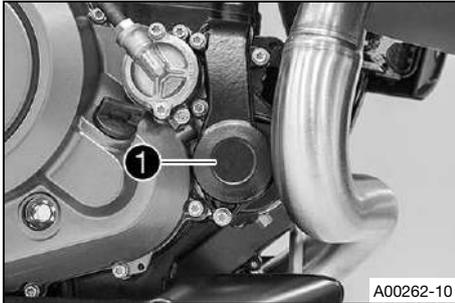
- Las alimentaciones de tensión ACC1 **1** y ACC2 **2** delanteras se encuentran debajo de la cubierta delante del tubo de la tija de la horquilla detrás del faro.

15.12 Conector de diagnóstico



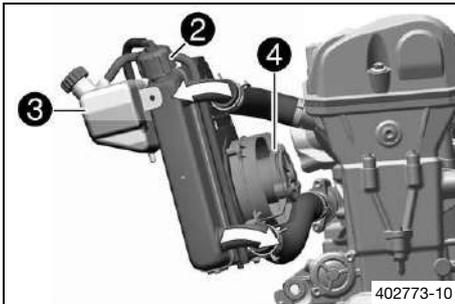
El conector de diagnóstico **1** se encuentra debajo del asiento del acompañante.

16.1 Sistema de refrigeración



La bomba de agua ❶ del motor hace circular de manera forzada el líquido refrigerante. La presión que se genera en el sistema de refrigeración con el calentamiento se regula por medio de una válvula situada en el tapón del radiador ❷. Si se expande a causa de la temperatura, el exceso de líquido refrigerante es conducido al depósito de compensación ❸. Si disminuye la temperatura, se aspira de nuevo este líquido en el sistema de refrigeración. De esta manera, el refrigerante puede alcanzar la temperatura especificada sin provocar ningún problema de funcionamiento.

115 °C (239 °F)



La refrigeración depende de la corriente de aire y de un ventilador del radiador ❹ que se enciende a altas temperaturas. Cuanto menor sea la velocidad, menor es la acción refrigerante. La suciedad en los nervios del radiador reduce asimismo la acción refrigerante.

16.2 Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante



Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

- Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
- Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.



Advertencia

Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.

Condición

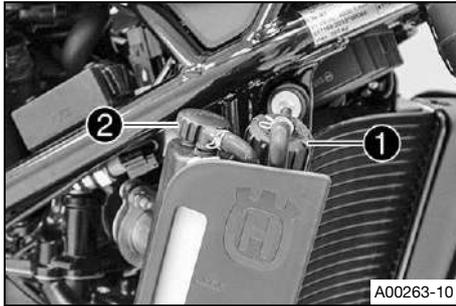
El motor está frío.

Trabajo previo

- Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.

Trabajo principal

- Retirar el tapón del radiador ❶ y el tapón de cierre ❷ del depósito de compensación.
- Comprobar la protección anticongelante del líquido refrigerante.



Protección anticongelante	-25 ... -45 °C (-13 ... -49 °F)
---------------------------	------------------------------------

- » Si la protección anticongelante del líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
 - Corregir la protección anticongelante del líquido refrigerante.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación.

El nivel de líquido refrigerante debe quedar entre la marca **MIN** y la marca **MAX**.

- » Si el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación no coincide con el valor prescrito, pero todavía no está vacío:

- Llenar líquido refrigerante hasta un nivel entre la marca **MIN** y **MAX**.

Líquido refrigerante (📖 pág. 289)

- » Si el depósito de compensación no contiene líquido refrigerante:
 - Controlar la hermeticidad del sistema de refrigeración. 🐛



Información

¡No encender la motocicleta!

- Llenar/purgar el sistema de refrigeración. 🐛
(📖 pág. 230)
- Montar el tapón de cierre ② del depósito de compensación.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante en el radiador.

El radiador debe estar completamente lleno.

- » Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
 - Corregir el nivel de líquido refrigerante y determinar la causa de la pérdida.
- » Si hay que completar el líquido refrigerante con una cantidad mayor que el valor prescrito:
> 0,50 l (> 0,53 qt.)

- Llenar/purgar el sistema de refrigeración. 
( pág. 230)
- Montar el tapón del radiador .



16.3 Controlar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación



Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

- Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
- Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.



Advertencia

Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.

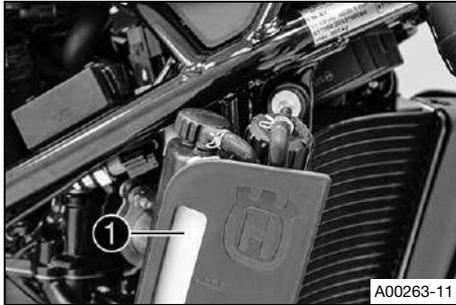
Condición

El motor está frío.

El radiador está completamente lleno.

Trabajo previo

- Estacionar la motocicleta en una superficie horizontal.



Trabajo principal

- Comprobar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación ①.

El nivel de líquido refrigerante debe estar por la marca **MIN**.

- » Si el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación no coincide con el valor prescrito, pero todavía no está vacío:
 - Desmontar el tapón de cierre del depósito de compensación.
 - Añadir líquido refrigerante hasta la marca **MIN**.

Líquido refrigerante (📖 pág. 289)

- Montar el tapón de cierre del depósito de compensación.
- » Si el depósito de compensación no contiene líquido refrigerante:
 - Controlar la hermeticidad del sistema de refrigeración. 🛠

i Información

¡No encender la motocicleta!

- Llenar/purgar el sistema de refrigeración. 🛠
(📖 pág. 230)



16.4 Vaciar el líquido refrigerante ↴



Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

- Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
- Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.



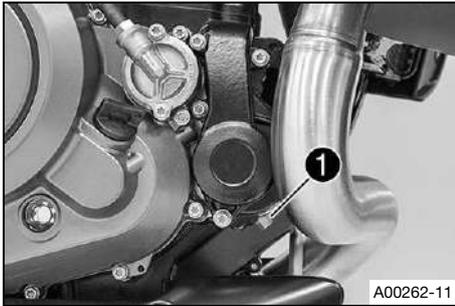
Advertencia

Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.

Condición

El motor está frío.



- Colocar la motocicleta en posición vertical.
- Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.
- Retirar el tornillo ❶ con el anillo de hermetizado.
- Retirar el tapón del radiador.
- Vaciar completamente el líquido refrigerante.
- Montar el tornillo ❶ con un anillo de hermetizado nuevo y apretarlo.

Prescripción

Tapón roscado del orificio de salida de la bomba de agua	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)
--	-------	---------------------

- Montar el tapón del radiador.



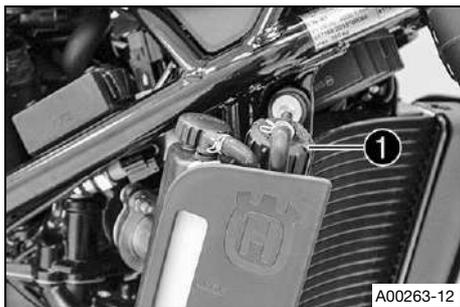
16.5 Llenar/purgar el sistema de refrigeración ↩



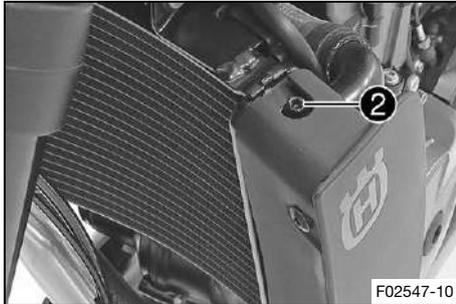
Advertencia

Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.



- Retirar el tapón del radiador ❶.



- Retirar el tornillo de purga de aire ②.
- Inclinar el vehículo ligeramente hacia la derecha.
- Añadir líquido refrigerante hasta que salga sin burbujas por el orificio de purga y montar y apretar inmediatamente el tornillo de purga de aire ②.

Líquido refrigerante	1,20 l (1,27 qt.)	Líquido refrigerante (📖 pág. 289)
----------------------	----------------------	-----------------------------------

- Rellenar completamente el radiador con líquido refrigerante. Montar el tapón del radiador ①.
- Apoyar el vehículo con el caballete lateral.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación. (📖 pág. 225)



Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

- Arrancar y dejar calentar el motor hasta que se ilumine la cuarta barra del indicador de temperatura.
- Parar el motor y dejar que se enfríe.
- Cuando se haya enfriado, volver a controlar el nivel de líquido refrigerante del radiador y, si fuera necesario, añadir líquido refrigerante.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación. (📖 pág. 225)

16.6 Sustituir el líquido refrigerante ↴



Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

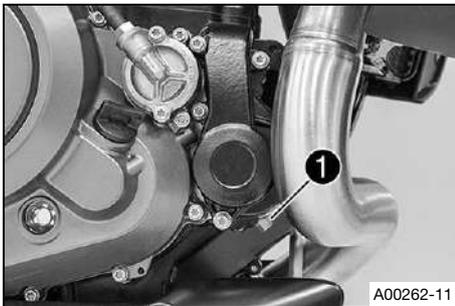
- Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
- Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.



Advertencia

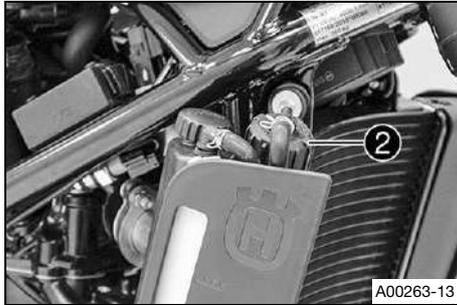
Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.



- Colocar la motocicleta en posición vertical.
- Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.
- Retirar el tornillo ❶ con el anillo de hermetizado.

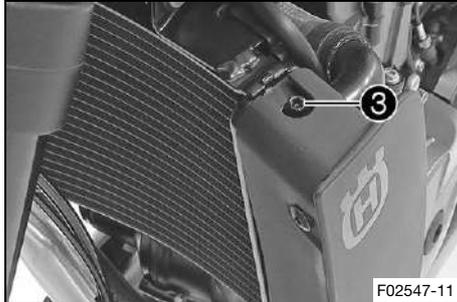
16 SISTEMA DE REFRIGERACIÓN



- Retirar el tapón del radiador ②.
- Vaciar completamente el líquido refrigerante.
- Montar el tornillo ① con un anillo de hermetizado nuevo y apretarlo.

Prescripción

Tapón roscado del orificio de salida de la bomba de agua	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)
--	-------	---------------------



- Retirar el tornillo de purga de aire ③.
- Inclinar el vehículo ligeramente hacia la derecha.
- Añadir líquido refrigerante hasta que salga sin burbujas por el orificio de purga y montar y apretar inmediatamente el tornillo de purga de aire ③.

Líquido refrigerante	1,20 l (1,27 qt.)	Líquido refrigerante (📖 pág. 289)
----------------------	----------------------	-----------------------------------

- Rellenar completamente el radiador con líquido refrigerante. Montar el tapón del radiador ②.
- Apoyar el vehículo con el caballete lateral.



Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

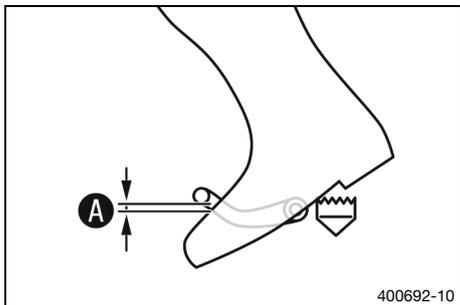
- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
 - Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.
-
- Arrancar y dejar calentar el motor hasta que se ilumine la cuarta barra del indicador de temperatura.
 - Parar el motor y dejar que se enfríe.
 - Una vez que se haya enfriado el motor, controlar de nuevo el nivel de líquido refrigerante en el radiador y en el depósito de compensación, y completar en caso necesario con líquido refrigerante.



17.1 Controlar la posición básica del pedal de cambio

i Información

No está permitido apoyar el pedal de cambio en la bota en posición básica durante la conducción. Si el pedal de cambio se apoya constantemente en la bota, la caja de cambios se somete a una carga excesiva y el Easy Shift puede dejar de funcionar correctamente.

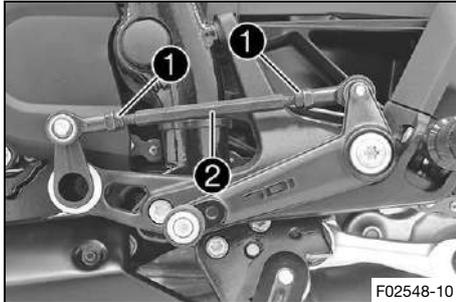


- Montarse en el vehículo en posición de marcha y determinar la distancia **A** entre la parte superior de la bota y el pedal de cambio.

Distancia desde el pedal de cambio hasta el borde superior de la bota	10 ... 20 mm (0,39 ... 0,79 in)
---	---------------------------------

- » Si la distancia no coincide con el valor prescrito:
 - Ajustar la posición básica del pedal de cambio.   pág. 237)

17.2 Ajustar la posición básica del pedal de cambio ↻



- Soltar las tuercas ①.
- Girar la varilla del cambio ② para ajustar el pedal de cambio.

i Información

Realizar el ajuste uniformemente a ambos lados. En el alojamiento debe haber enroscados como mínimo 5 pasos de rosca.

- Apretar las tuercas ①.

Prescripción

Tuerca de la varilla del cambio	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)
Tuerca de la varilla del cambio	M6LH	6 Nm (4,4 lbf ft)

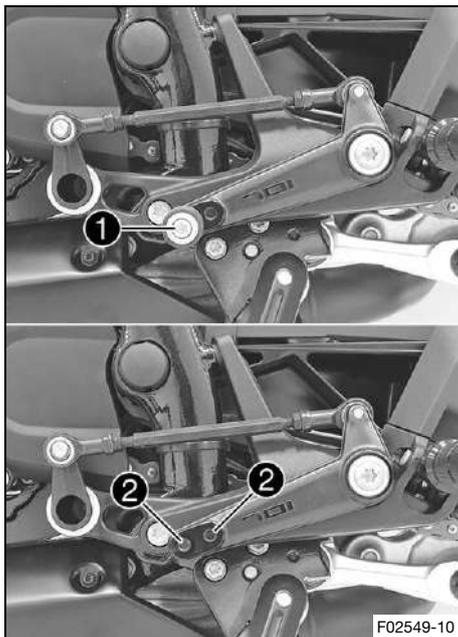
i Información

Después de asegurar las tuercas, los cojinetes de la varilla del cambio deben estar centrados y totalmente simétricos para garantizar la libertad de movimiento en los semicojinetes.

17 ADAPTAR EL MOTOR

- Comprobar que el pedal de cambio funcione correctamente y se mueva con suavidad.

17.3 Ajustar el estribo del pedal del cambio



- Retirar el tornillo ① con el estribo del pedal del cambio.
- Colocar el estribo del pedal del cambio con el tornillo en el orificio ② de acuerdo con la longitud de palanca deseada.

Prescripción

Estándar	Orificio delantero
----------	--------------------

- Apretar el tornillo.

Prescripción

Tornillo del estribo del pedal de cambio	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) Loctite®243™
--	----	---

17.4 Control de tracción de la motocicleta (MTC)

El control de tracción de la motocicleta (MTC) reduce el par motor en caso de pérdida de tracción en la rueda trasera.

i Información

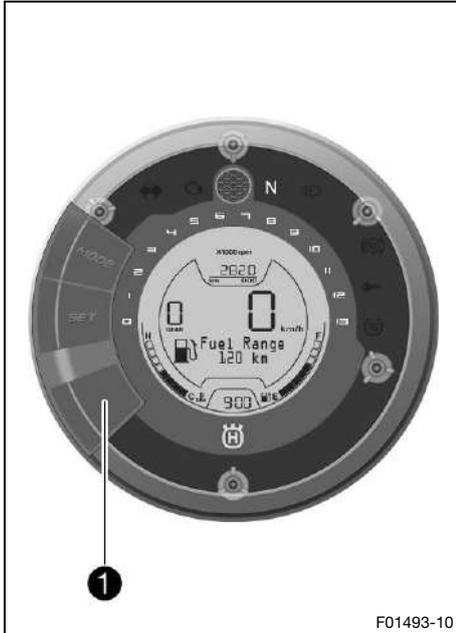
Cuando el control de tracción de la motocicleta está desconectado, la rueda trasera podría patinar al acelerar fuerte o al circular por superficies con poca adherencia. ¡Peligro de caída!

El control de tracción de la motocicleta se activa de nuevo después de conectar el encendido.

En el cuadro de instrumentos se puede desconectar el control de tracción de la motocicleta manteniendo pulsado el botón **1**.

i Información

Cuando el control de tracción de la motocicleta está actuando, el testigo de control TC  parpadea. Cuando el control de tracción de la motocicleta está desconectado, el testigo de control TC  permanece iluminado.

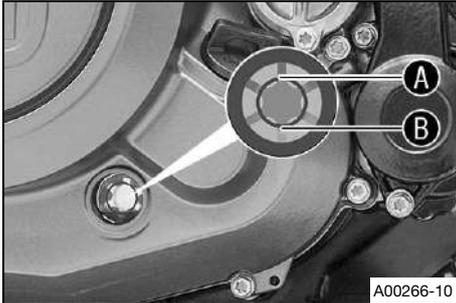


F01493-10

18.1 Comprobar el nivel de aceite del motor

i Información

El control del nivel de aceite del motor debe realizarse con el motor caliente.



- Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.
- Comprobar el nivel de aceite del motor.

i Información

Después de apagar el motor, esperar un minuto y luego realizar la comprobación.

El nivel de aceite del motor debe estar entre la marca **A** y la marca **B** de la mirilla.

- » Si el nivel de aceite del motor se encuentra por debajo de la marca **B**:
 - Rellenar aceite del motor. (📖 pág. 247)
- » Si el nivel de aceite del motor se encuentra por encima de la marca **A**:
 - Corregir el nivel de aceite del motor.

18.2 Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite



Advertencia

Peligro de quemaduras El aceite del motor y el aceite del cambio alcanzan temperaturas muy altas durante el funcionamiento de la motocicleta.

- Utilice siempre ropa y guantes de protección adecuados.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.



Indicación

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.



Información

Vaciar el aceite del motor con el motor caliente.



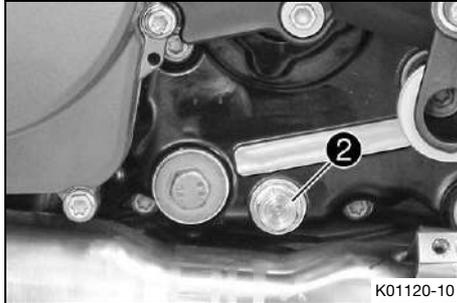
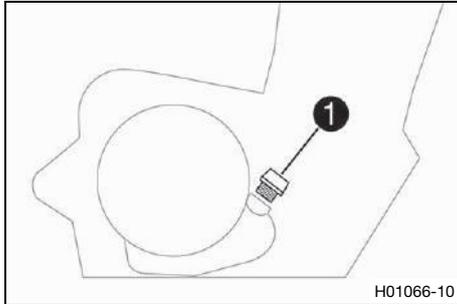
Consejo

Para evitar que se ensucie el presilenciador, usar una cuña flexible resistente al calor u otra herramienta adecuada.

Trabajo previo

- Desmontar el spoiler delantero. ( pág. 145)

18 MANTENIMIENTO DEL MOTOR



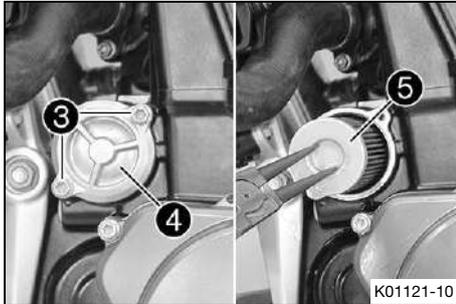
Trabajo principal

- Colocar la motocicleta sobre una superficie horizontal, apoyada sobre el caballete lateral.
- Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.
- Extraer el tornillo de llenado de aceite ① con la junta tórica.

- Quitar el tapón roscado de vaciado del motor ② con el imán y el anillo de hermetizado.
- Vaciar completamente el aceite del motor.
- Limpiar a fondo el tapón roscado de vaciado del motor con imán.
- Montar y apretar el tapón roscado de vaciado del motor con el imán y un nuevo anillo de hermetizado.

Prescripción

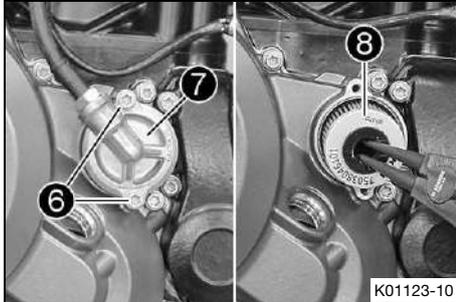
Tapón roscado de vaciado del motor con imán	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)
---	---------	---------------------



- Retirar los tornillos **3**. Desmontar la tapa del filtro de aceite **4** con la junta tórica.
- Extraer el filtro de aceite **5** de la carcasa del filtro de aceite.

Tenazas del anillo de retención (51012011000)

- Limpiar a fondo las piezas y la superficie de hermetizado.

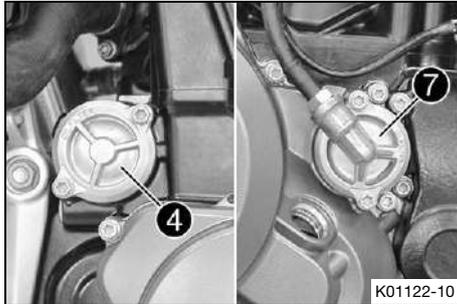


- Retirar los tornillos **6**. Desmontar la tapa del filtro de aceite **7** con la junta tórica.
- Extraer el filtro de aceite **8** de la carcasa del filtro de aceite.

Tenazas del anillo de retención (51012011000)

- Vaciar completamente el aceite del motor.
- Limpiar a fondo las piezas y la superficie de hermetizado.

18 MANTENIMIENTO DEL MOTOR



- Montar los filtros de aceite nuevos.



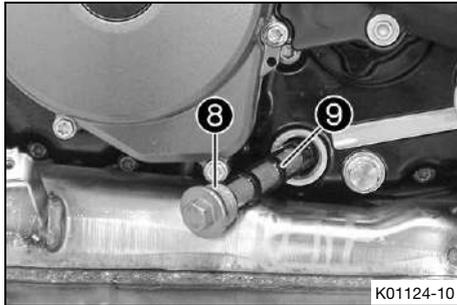
Información

Introducir los filtros de aceite solo con la mano.

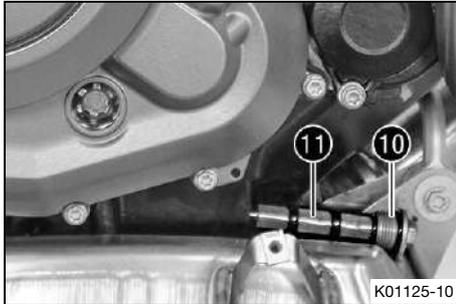
- Engrasar con aceite las juntas tóricas de las tapas de los filtros de aceite. Posicionar las tapas de los filtros de aceite **4** y **7**.
- Montar los tornillos y apretarlos.

Prescripción

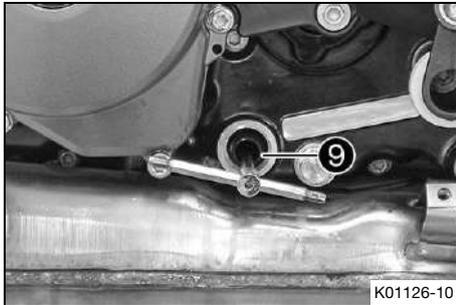
Tornillo de la tapa del filtro de aceite	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)
--	----	-------------------



- Extraer el tapón roscado **8** con el tamiz de aceite **9** y las juntas tóricas.
- Vaciar el resto de aceite del motor.
- Limpiar a fondo las piezas y la superficie de hermetizado.

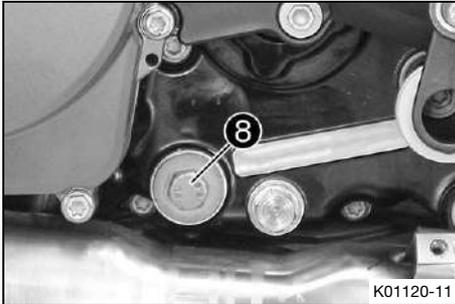


- Extraer el tapón roscado 10 con el tamiz de aceite 11 y las juntas tóricas.
- Vaciar el resto de aceite del motor.
- Limpiar a fondo las piezas y la superficie de hermetizado.



- Colocar el tamiz de aceite 9 con las juntas tóricas en una llave de espigón.
- Colocar la llave de espigón a través del orificio del tapón roscado en la semicarcasa opuesta del motor.
- Introducir el tamiz de aceite en la carcasa del motor hasta el tope.

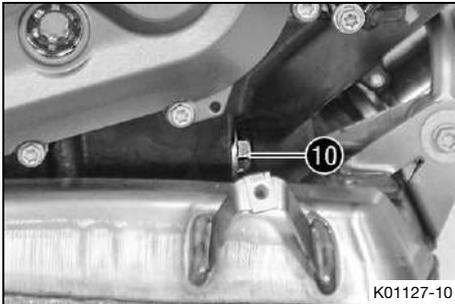
18 MANTENIMIENTO DEL MOTOR



- Montar y apretar el tapón roscado 8 con la junta tórica.

Prescripción

Tapón roscado del tamiz de aceite	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)
-----------------------------------	---------	---------------------



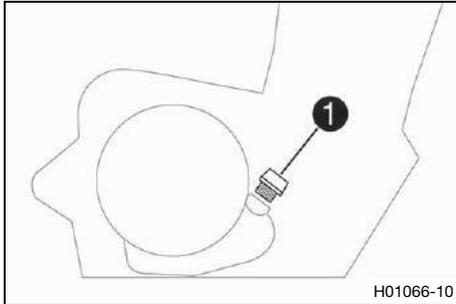
- Colocar el tamiz de aceite con juntas tóricas.
- Montar y apretar el tapón roscado 10 con la junta tórica.

Prescripción

Tapón roscado del tamiz de aceite	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)
-----------------------------------	---------	---------------------

- Agregar aceite del motor por la tapa del embrague.

Aceite del motor	1,70 l (1,8 qt.)	Aceite del motor (SAE 10W/50) (📖 pág. 287)
------------------	------------------	--



- Montar y apretar el tornillo de llenado de aceite ❶ con la junta tórica.



Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
 - Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.
-
- Arrancar el motor y comprobar la estanqueidad.
- Trabajo posterior**
- Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 240)
 - Montar el spoiler delantero. (📖 pág. 146)



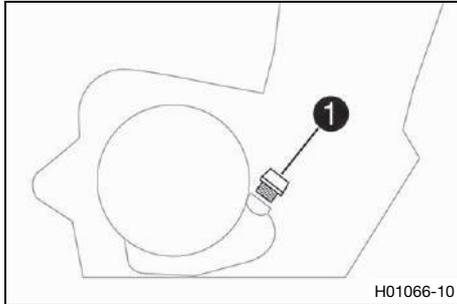
18.3 Rellenar aceite del motor



Información

La falta de aceite y el uso de aceite de mala calidad provocan un desgaste prematuro del motor.

18 MANTENIMIENTO DEL MOTOR



Trabajo principal

- Retirar el tornillo de llenado de aceite ❶ con la junta tórica y agregar aceite del motor.

Aceite del motor (SAE 10W/50) (📖 pág. 287)



Información

Para obtener un rendimiento óptimo del aceite del motor, se recomienda no mezclar aceites diferentes. En caso necesario, recomendamos sustituir el aceite completo.

- Montar y apretar el tornillo de llenado de aceite ❶ con la junta tórica.



Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
 - Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.
- Arrancar el motor y comprobar la estanqueidad.

Trabajo posterior

- Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 240)



19.1 Limpiar la motocicleta

Indicación

Daños materiales Si se utiliza un limpiador de alta presión de forma incorrecta, se pueden dañar o destruir los componentes.

El agua a alta presión penetraría en los componentes eléctricos, los conectores, los cables bowden, los cojinetes, etc.

Una presión excesiva provoca averías y destroza los componentes.

- No oriente el chorro de agua directamente hacia los componentes eléctricos, los conectores, los cables bowden ni los cojinetes.
- Mantenga una distancia mínima entre la boquilla del limpiador de alta presión y el componente.

Distancia mínima

60 cm (23,6 in)



Indicación

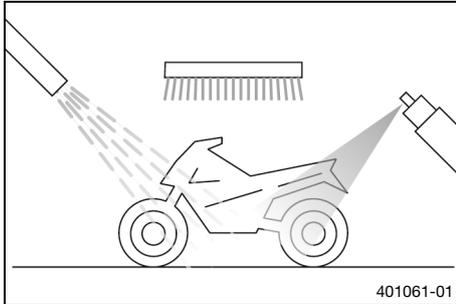
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.



Información

Limpiar la motocicleta de manera regular para que conserve su valor y aspecto durante mucho tiempo. Durante la limpieza, evitar que la luz del sol dé directamente en la motocicleta.



- Tapar el sistema de escape para evitar que pueda entrar agua al interior.
- En primer lugar, eliminar la suciedad más basta con un chorro de agua suave.
- Rociar los puntos más sucios con un limpiador para motocicletas convencional, utilizando un pincel si fuera necesario.

Agente de limpieza para motocicletas (📖 pág. 290)

i Información

Utilizar agua caliente mezclada con limpiador de motocicletas convencional y una esponja suave. No aplicar el limpiador de motocicletas sobre el vehículo seco, primero debe mojarse siempre con agua. Si el vehículo ha circulado por sal de deshielo, deberá limpiarse con agua fría. El agua caliente potenciaría los efectos de la sal.

- Después de limpiar la motocicleta a fondo con un chorro de agua suave, secarla bien.
- Retirar el tapón de cierre del sistema de escape.



Advertencia

Peligro de accidente La humedad y la suciedad afectan al equipo de frenos.

- Frene varias veces con cuidado para retirar la humedad y la suciedad de las pastillas de freno y los discos de freno.

- Una vez finalizada la limpieza, conducir un breve trayecto hasta que el motor haya alcanzado la temperatura de servicio.



Información

El calor también hace que se evapore el agua acumulada en los puntos inaccesibles del motor y el equipo de frenos.

- Una vez que se haya enfriado la motocicleta, lubricar todos los puntos de apoyo y de deslizamiento.
- Limpiar la cadena. (📖 pág. 130)
- Tratar las piezas metálicas que no tengan recubrimiento con medio anticorrosivo (excepto los discos de freno y el sistema de escape).

Producto de conservación para pintura, metal y plástico
(📖 pág. 291)

- Tratar todas las piezas pintadas con un producto de cuidado de pintura no agresivo.

Perfect Finish y pulimento de alto brillo para pintura
(📖 pág. 291)



Información

No pulir las piezas de plástico que son mate cuando la motocicleta está recién salida de fábrica, ya que la calidad del material podría verse gravemente afectada.

- Tratar todas las piezas de plástico y con revestimiento de polvo con un producto de limpieza y cuidado no agresivo.

Limpiador especial para pintura mate y brillante, piezas metálicas y de plástico (📖 pág. 291)

- Engrasar la cerradura de encendido y del manillar.

Spray de aceite universal (📖 pág. 291)

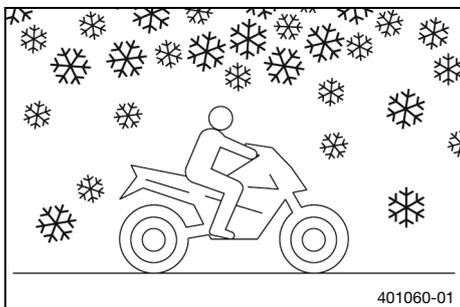


19.2 Trabajos de revisión y cuidado para la operación en invierno

i Información

Si se utiliza la motocicleta en invierno hay que contar con que se haya esparcido sal de deshielo en la calzada. Por este motivo, deben tomarse las medidas necesarias para protegerla contra la agresiva sal de deshielo.

Después de circular por carreteras con sal, limpiar el vehículo a fondo con agua fría y secarlo bien. El agua caliente potencia los efectos de la sal.



- Limpiar la motocicleta. (📖 pág. 250)
- Limpiar el equipo de frenos.

i Información

SIEMPRE que se termine de circular por calzadas con sal, dejar enfriar las pinzas y pastillas de freno y, sin desmontarlas, limpiarlas a fondo con agua fría y secarlas completamente.

Después de circular por carreteras con sal, limpiar la motocicleta a fondo con agua fría y secarla bien.

- Tratar el motor, el basculante y todas las demás piezas desnudas o galvanizadas (excepto los discos de freno) con un agente protector contra la corrosión con base de cera.



Información

El agente protector contra la corrosión no puede alcanzar bajo ningún concepto a los discos de freno, puesto que su rendimiento se vería afectado gravemente.

-
- Limpiar la cadena. (📖 pág. 130)

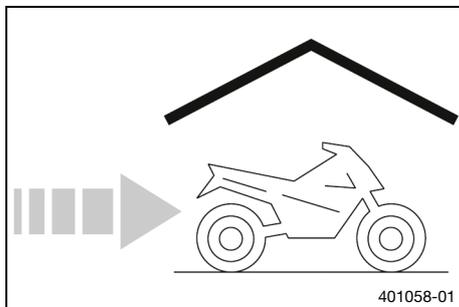


20.1 Almacenamiento

i Información

Si la motocicleta no se utiliza durante un periodo prolongado, se recomienda utilizar medidas adicionales.

Antes de poner fuera de servicio la motocicleta, comprobar que todas las piezas funcionen y no estén desgastadas. Si fuera necesario realizar mantenimientos, reparaciones o modificaciones, realizarlos mientras la motocicleta esté fuera de servicio (menores volúmenes de trabajo en los talleres). De esta manera podrá evitar los largos tiempos de espera que se producen al principio de la temporada.



- Al realizar el último repostaje antes de poner fuera de servicio por un tiempo la motocicleta, mezclar aditivo para el combustible.

Aditivo de combustible (📖 pág. 290)

- Repostar combustible. (📖 pág. 106)
- Limpiar la motocicleta. (📖 pág. 250)
- Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. 🛠️ (📖 pág. 241)
- Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 222)
- Comprobar la presión de los neumáticos. (📖 pág. 193)
- Desmontar la batería de 12 V. 🛠️ (📖 pág. 197)
- Cargar la batería de 12 V. 🛠️ (📖 pág. 201)

Prescripción

Temperatura de almacenamiento de la batería de 12 V, sin incidencia directa del sol	0 ... 35 °C (32 ... 95 °F)
---	----------------------------

- Estacionar el vehículo en un lugar seco donde no se produzcan cambios de temperatura excesivos.

**Información**

Husqvarna Motorcycles recomienda levantar la motocicleta.

-
- Levantar la motocicleta con el caballete de montaje trasero. (📖 pág. 120)
 - Levantar la motocicleta con el caballete de montaje delantero. (📖 pág. 121)
 - Cubrir la motocicleta con una lona o una manta transpirable.

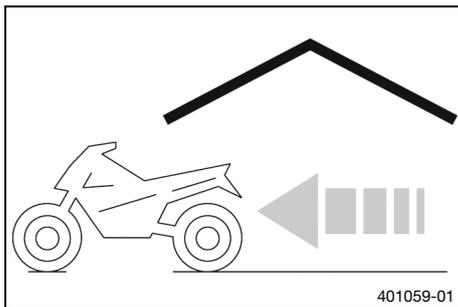


Información

No utilizar materiales no transpirables bajo ningún concepto, puesto que la humedad quedaría atrapada y se formaría corrosión.

Resulta muy perjudicial poner en marcha el motor solo brevemente cuando la motocicleta está fuera de servicio. Debido a que el motor no tiene tiempo de calentarse suficientemente, el vapor de agua que se genera durante la combustión se condensa y provoca oxidación en las válvulas y en el sistema de escape.

20.2 Puesta en servicio después de un periodo de almacenamiento



- Bajar la motocicleta del caballete de montaje delantero. (📖 pág. 123)
- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (📖 pág. 120)
- Cargar la batería de 12 V. 🔌 (📖 pág. 201)
- Montar la batería de 12 V. 🔌 (📖 pág. 199)
- Ajustar la hora. (📖 pág. 77)
- Realizar los trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio. (📖 pág. 87)
- Realizar un recorrido de prueba.

Avería	Posible causa	Medida
El motor no gira al accionar el botón de arranque	Errores de manejo	– Seguir los pasos para arrancar el motor. (📖 pág. 88)
	Batería de 12 V descargada	– Cargar la batería de 12 V. 🗡️ (📖 pág. 201) – Comprobar la corriente de reposo. 🗡️
	Fusible 1, 2 ó 3 fundido	– Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 211)
	El fusible principal se ha fundido	– Sustituir el fusible principal. (📖 pág. 204)
	No hay ninguna conexión a masa	– Controlar la conexión de masa.
El motor gira solamente si se ha accionado la maneta del embrague	Hay una marcha acoplada	– Poner la caja de cambios en posición de ralentí.
	Hay una marcha acoplada y está extendido el caballete lateral	– Poner la caja de cambios en posición de ralentí.
El motor gira pero no arranca	Errores de manejo	– Seguir los pasos para arrancar el motor. (📖 pág. 88)
	Fusible 3 fundido	– Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 211)

21 DIAGNÓSTICO DEL FALLO

Avería	Posible causa	Medida
El motor gira pero no arranca	Acoplamiento de cierre rápido no montado	– Montar acoplamiento de cierre rápido.
	Error en la inyección electrónica de combustible	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🐛
	Puño del acelerador accionado al arrancar el motor	– NO acelerar al arrancar. – Seguir los pasos para arrancar el motor. (📖 pág. 88)
El motor tiene poca potencia	Mucha suciedad en el filtro de aire	– Desmontar el filtro de aire. 🐛 – Montar el filtro de aire. 🐛
	El filtro de combustible está muy sucio	– Controlar la presión del combustible. 🐛
	Error en la inyección electrónica de combustible	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🐛
El motor se calienta excesivamente	Falta de líquido refrigerante en el sistema de refrigeración	– Controlar la hermeticidad del sistema de refrigeración. – Comprobar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación. (📖 pág. 225)
	Las láminas del radiador están muy sucias	– Limpiar las láminas del radiador.

Avería	Posible causa	Medida
El motor se calienta excesivamente	Se forma espuma en el sistema de refrigeración	<ul style="list-style-type: none"> – Vaciar el líquido refrigerante. 🛠️ (📖 pág. 228) – Llenar/purgar el sistema de refrigeración. 🛠️ (📖 pág. 230)
	Manguera del radiador doblada o deteriorada	– Sustituir la manguera del radiador. 🛠️
	Termostato defectuoso	– Controlar el termostato. 🛠️
	Se ha fundido el fusible 4	– Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 211)
	Avería en el sistema del ventilador del radiador	– Controlar el sistema del ventilador del radiador. 🛠️
El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina o parpadea	Error en la inyección electrónica de combustible	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🛠️
El testigo de control del ralentí N no se ilumina cuando el cambio de marchas está en posición de ralentí	Sensor de detección de marchas no programado	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🛠️
El motor se apaga durante la marcha	Falta de combustible	– Repostar combustible. (📖 pág. 106)
	Fusible 1, 2 ó 3 fundido	– Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 211)

21 DIAGNÓSTICO DEL FALLO

Avería	Posible causa	Medida
El testigo de aviso del ABS se ilumina	Fusible del ABS fundido	– Sustituir los fusibles del ABS. (📖 pág. 208)
	Régimen de revoluciones de las ruedas delantera y trasera muy diferentes	– Parar, desconectar el encendido y volver a arrancar.
	Fallo de funcionamiento del ABS	– Leer la memoria de errores del ABS con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🛠️
Consumo elevado de aceite	La manguera del respiradero del motor está doblada	– Tender la manguera del respiradero sin dobleces, o sustituirla.
	El nivel del aceite del motor es demasiado alto	– Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 240)
	La viscosidad del aceite del motor es insuficiente	– Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. 🛠️ (📖 pág. 241)
El faro y la luz de posición no funcionan	Se ha fundido el fusible 6	– Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 211)
Los intermitentes, la luz de freno y la bocina no funcionan	Se ha fundido el fusible 5	– Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 211)

Avería	Posible causa	Medida
No se muestra la hora o es incorrecta	Fusible 1 fundido	<ul style="list-style-type: none"> - Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 211) - Ajustar la hora. (📖 pág. 77)
Batería de 12 V descargada	No se ha desconectado el encendido al estacionar el vehículo	<ul style="list-style-type: none"> - Cargar la batería de 12 V. 🔧 (📖 pág. 201)
	El alternador no carga la batería de 12 V	<ul style="list-style-type: none"> - Comprobar la tensión de carga. 🔧 - Comprobar la corriente de reposo. 🔧
No se muestra nada en el display del cuadro de instrumentos	Fusible 1 ó 2 fundido	<ul style="list-style-type: none"> - Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 211) - Ajustar la hora. (📖 pág. 77)

22.1 Motor

Tipo constructivo	Motor de gasolina monocilindro de 4 tiempos, refrigerado por agua
Cilindrada	692,7 cm ³ (42,271 cu in)
Carrera	80 mm (3,15 in)
Diámetro	105 mm (4,13 in)
Relación de compresión	12,7:1
Distribución	OHC, admisión con palancas de arrastre, escape controlado con balancín, accionamiento mediante cadena
Diámetro de la válvula de admisión	42 mm (1,65 in)
Diámetro de la válvula de escape	34 mm (1,34 in)
Juego de las válvulas en frío	
Admisión a: 20 °C (68 °F)	0,10 ... 0,15 mm (0,0039 ... 0,0059 in)
Escape a: 20 °C (68 °F)	0,22 ... 0,27 mm (0,0087 ... 0,0106 in)
Cojinete del cigüeñal	2 rodamientos de rodillos cilíndricos
Cojinete de la biela	Cojinete deslizante
Cojinete del bulón del pistón	Bulón del pistón con recubrimiento DLC
Pistón	Aleación, forjada
Segmentos	1 segmento de compresión, 1 segmento raspador, 1 anillo de engrase con muelle de manguera

Lubricación del motor	Lubricación de cárter semiseco con 2 bombas trocoidales
Transmisión primaria	36:79
Embrague	Embrague-Antihopping APTC™ en baño de aceite / con accionamiento hidráulico
Caja de cambios	Cambio de garras de 6 velocidades
Desmultiplicación del cambio	
1.ª marcha	14:35
2.ª marcha	16:28
3.ª marcha	20:27
4.ª marcha	21:23
5.ª marcha	23:22
6.ª marcha	23:20
Preparación de la mezcla	Inyección electrónica de combustible
Equipo de encendido	Equipo de encendido con regulación electrónica sin contactos, ajuste digital del encendido
Alternador	12 V, 300 W
Bujía	
Bujía interior	NGK LKAR9BI-10
Bujía exterior	NGK LMAR7DI-10
Distancia entre electrodos en la bujía	1,0 mm (0,039 in)

Refrigeración	Refrigeración por líquido, circulación permanente del líquido refrigerante mediante una bomba de agua
Régimen de ralentí	1.650 ± 100 rpm
Ayuda para el arranque	Motor de arranque, descompresión automática

22.2 Pares de apriete del motor

Tapón roscado del canal de aceite	EJOT	9 Nm (6,6 lbf ft) Loctite®243™
Tornillo de fijación de la membrana	M3	2 Nm (1,5 lbf ft) Loctite®243™
Abrazadera para mangueras en la brida de aspiración	M4	2,5 Nm (1,84 lbf ft)
Eyector de aceite para la lubricación del cojinete de la biela	M4	0,8 Nm (0,59 lbf ft)
Eyector de aceite para la lubricación del embrague	M4x8	0,4 Nm (0,3 lbf ft)
Demás tornillos del motor	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)
Eyectores de aceite en la culata	M5	2 Nm (1,5 lbf ft)
Tornillo de la chapa de cubierta para el retorno de aceite	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) Loctite®243™
Tornillo de la tapa de la bomba de aceite	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) Loctite®243™

Tornillo de la tapa del filtro de aceite	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	
Tornillo de retención axial del árbol de levas	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo de retención axial del eje de equilibrado	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo de retención del cojinete	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo del resorte del embrague	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	
Tornillo del sensor de detección de marcha acoplada	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo del sensor del árbol de mando	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	Loctite®243™
Demás tornillos del motor	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Protección contra salida de la cadena	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo de enclavamiento del cambio	M6	15 Nm (11,1 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo de la bobina de encendido	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo de la carcasa del termostato	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	

22 DATOS TÉCNICOS

Tornillo de la culata	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo de la palanca de enclavamiento	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo de la tapa de la bomba de agua	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo de la tapa de las válvulas	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo de la tapa del alternador	M6x25	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo de la tapa del alternador	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo de la tapa del alternador (orificio de paso del alojamiento de la cadena de distribución)	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo de la tapa del embrague	M6x25	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo de la tapa del embrague	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo de la tapa del embrague	M6x35	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo de la tapa del sistema de aire secundario	M6x12	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo del alojamiento de la cadena de distribución	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo del carril de guiado	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite®2701™

Tornillo del carril de guiado	M6x20	10 Nm (7,4 lbf ft) Loctite®243™
Tornillo del carril de tensado	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft) Loctite®2701™
Tornillo del cárter del motor	M6x25	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo del cárter del motor	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo del cárter del motor	M6x70	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo del cárter del motor	M6x80	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo del cilindro	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) Loctite®243™
Tornillo del cilindro receptor del embrague	M6x20	10 Nm (7,4 lbf ft) Loctite®243™
Tornillo del cilindro receptor del embrague	M6x35	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo del estátor	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) Loctite®243™
Tornillo del motor de arranque	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo del pedal de cambio	M6	14 Nm (10,3 lbf ft) Loctite®243™
Tornillo del piñón de la bomba de agua	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) Loctite®243™
Tornillo del resonador	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

22 DATOS TÉCNICOS

Tornillo del sensor de revoluciones del cigüeñal	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) Loctite®243™
Tornillo del torreón del árbol de levas	M6x80	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo del torreón del árbol de levas	M6x90	10 Nm (7,4 lbf ft)
Conexión de depresión del canal de admisión	M6x0,75	2,5 Nm (1,84 lbf ft) Loctite®2701™
Eyector de aceite para la refrigeración del pistón	M6x0,75	4 Nm (3 lbf ft)
Espárrago de la brida del equipo de escape	M8	15 Nm (11,1 lbf ft) Loctite®243™
Tapón roscado del tornillo de bloqueo	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tornillo del eje del balancín	M8x40	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tornillo del eje del balancín	M8x55	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tornillo sin cabeza del torreón del árbol de levas	M8	6 Nm (4,4 lbf ft) Loctite®243™
Tuerca de la brida del equipo de escape	M8	20 Nm (14,8 lbf ft) Pasta de cobre

Tornillo de la culata	M10	<p>Secuencia de apriete: Apretar en diagonal, empezando por el tornillo trasero del alojamiento de la cadena de distribución.</p> <p>1.^a etapa 15 Nm (11,1 lbf ft)</p> <p>2.^a etapa 30 Nm (22,1 lbf ft)</p> <p>3.^a etapa 45 Nm (33,2 lbf ft)</p> <p>4.^a etapa 60 Nm (44,3 lbf ft)</p> <p style="text-align: right;">Engrasado con aceite del motor Loctite® 577™</p>
Bujía exterior	M10x1	11 Nm (8,1 lbf ft)
Interruptor de presión de aceite	M10x1	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tapón roscado del canal de aceite	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft) Loctite®243™
Tapón roscado del orificio de salida de la bomba de agua	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tornillo para desbloqueo del tensor de la cadena de distribución	M10x1	10 Nm (7,4 lbf ft)
Sensor de temperatura del líquido refrigerante en la culata	M10x1,25	12 Nm (8,9 lbf ft)

22 DATOS TÉCNICOS

Bujía interior	M12x1,25	18 Nm (13,3 lbf ft)	
Sensor de temperatura del líquido refrigerante en la culata	M12x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)	
Tapón roscado de la válvula de regulación de la presión de aceite	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)	Loctite®243™
Tapón roscado de vaciado del motor con imán	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)	
Tapón roscado del canal de aceite	M14x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)	Loctite®243™
Tubos roscados en la carcasa del motor	M16x1,5	25 Nm (18,4 lbf ft)	Loctite®243™
Tuerca del rotor	M18x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	
Tapón roscado del tamiz de aceite	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)	
Tuerca de rueda dentada primaria	M20LHx1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)	Loctite®243™
Tuerca del disco de arrastre del embrague	M20x1,5	120 Nm (88,5 lbf ft)	Loctite®243™
Tuerca del piñón de la cadena	M20x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	Loctite®243™
Tapón roscado de la tapa del alternador	M24x1,5	8 Nm (5,9 lbf ft)	

Tapón roscado del tensor de la cadena de distribución	M24x1,5	25 Nm (18,4 lbf ft)
---	---------	---------------------

22.3 Cantidades de llenado

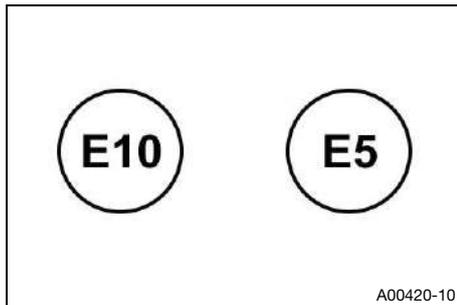
22.3.1 Aceite del motor

Aceite del motor	1,70 l (1,8 qt.)	Aceite del motor (SAE 10W/50) (📖 pág. 287)
------------------	------------------	---

22.3.2 Líquido refrigerante

Líquido refrigerante	1,20 l (1,27 qt.)	Líquido refrigerante (📖 pág. 289)
----------------------	-------------------	-----------------------------------

22.3.3 Combustible



Tener en cuenta la marca en los surtidores de gasolina de la UE.

22 DATOS TÉCNICOS

Capacidad total del depósito de combustible aprox.	12 l (3,2 US gal)	Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91)  pág. 288
Reserva de combustible aprox.	2,5 l (2,6 qt.)	

22.4 Tren de rodaje

Chasis	Bastidor de tubo de celosía formado por tubos de acero al cromo y molibdeno, con recubrimiento en polvo	
Horquilla	WP APEX 3343	
Amortiguador	WP APEX 3450	
Recorrido de la suspensión		
Delante	135 mm (5,31 in)	
Detrás	135 mm (5,31 in)	
Equipo de frenos		
Delante	Freno de disco con pinza de cuatro émbolos atornillada en sentido radial; disco de freno con apoyo flotante	
Detrás	Freno de disco con pinza de 1 émbolo	
Diámetro de los discos de freno		
Delante	320 mm (12,6 in)	

Detrás	240 mm (9,45 in)
Límite de desgaste de los discos de freno	
Delante	4,0 mm (0,157 in)
Detrás	4,5 mm (0,177 in)
Presión de los neumáticos con conductor solo	
Delante	2,3 bar (33 psi)
Detrás	2,5 bar (36 psi)
Presión de los neumáticos con acompañante/carga útil completa	
Delante	2,3 bar (33 psi)
Detrás	2,5 bar (36 psi)
Transmisión secundaria	16:40
Cadena	5/8 x 1/4" (520) X-Ring
Ángulo de la dirección	65°
Distancia entre ejes	1.434 ± 15 mm (56,46 ± 0,59 in)
Altura del asiento sin carga	830 mm (32,68 in)
Altura libre sobre el suelo sin carga	140 mm (5,51 in)
Peso sin combustible aprox.	158 kg (348 lb.)
Carga máxima admisible del eje delantero	150 kg (331 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje trasero	200 kg (441 lb.)
Peso máximo admisible	350 kg (772 lb.)

22.5 Sistema eléctrico

Batería de 12 V	HTZ12A-BS	Tensión de la batería: 12 V Capacidad nominal: 10 Ah No precisa mantenimiento
Fusibles	75011088010	10 A
Fusible	58011109115	15 A
Fusible	58011109125	25 A
Fusibles	58011109130	30 A
Luz de cruce/luz de carretera	LED	
Luz diurna/luz de posición	LED	
Iluminación del cuadro de instrumentos y testigos de control	LED	
Intermitente	LED	
Luz de freno / piloto trasero	LED	
Alumbrado de la matrícula	LED	

22.6 Neumáticos

Neumático delantero	Neumático trasero
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL Bridgestone Battlax S21F	160/60 ZR 17 M/C (69W) TL Bridgestone Battlax S21R
Los neumáticos indicados representan uno de los posibles neumáticos de serie. Encontrará más información en la sección "Servicio" en: www.husqvarna-motorcycles.com	

22.7 Horquilla

Referencia de la horquilla	05.58.8R.28
Horquilla	WP APEX 3343
Amortiguación de la compresión	
Confort	19 clics
Estándar	14 clics
Sport	11 clics
Amortiguación de la extensión	
Confort	19 clics
Estándar	14 clics
Sport	11 clics
Índice de amortiguación	
Medio (estándar)	6 N/mm (34 lb/in)

22 DATOS TÉCNICOS

Longitud de la horquilla	778 mm (30,63 in)	
Longitud del muelle con casquillo(s) de pretensado	359 mm (14,13 in)	
Aceite por botella de la horquilla	485 ± 5 ml (16,4 ± 0,17 fl. oz.)	Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1) (📖 pág. 287)

22.8 Amortiguador

Número de artículo del amortiguador	01.58.5R.28	
Amortiguador	WP APEX 3450	
Amortiguación de la extensión		
Confort	20 clics	
Estándar	15 clics	
Sport	10 clics	
Pretensado del muelle		
Estándar	5 clics	
Carga útil máxima	10 clics	
Constante elástica		
Medio (estándar)	110 N/mm (628 lb/in)	
Longitud del muelle	180 mm (7,09 in)	
Presión del gas	16 bar (232 psi)	
Longitud de montaje	369 mm (14,53 in)	

Aceite del amortiguador	Aceite del amortiguador (SAE 2,5) (50180751S1) (📖 pág. 287)
-------------------------	---

22.9 Pares de apriete del tren de rodaje

Abrazadera del ramal de cables	EJOT PT K60x20	3,5 Nm (2,58 lbf ft)
Tornillo de la cubierta	EJOT PT ® K50x12	1,5 Nm (1,11 lbf ft)
Tornillo del cuadro de instrumentos	EJOT PT K45x12	0,8 Nm (0,59 lbf ft)
Tornillo del cubrecadena	EJOT PT K60x30	2 Nm (1,5 lbf ft)
Tuerca de la válvula	ISO 8V1-1	4,5 Nm (3,32 lbf ft)
Tornillo del sensor de inclinación	M4	2 Nm (1,5 lbf ft)
Tornillo del sensor del caballete lateral	M4	2 Nm (1,5 lbf ft) Loctite®243™
Tuercas de los radios de la rueda delantera	M4,5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Tuercas de los radios de la rueda trasera	M4,5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Resto de tornillos del tren de rodaje	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Resto de tuercas del tren de rodaje	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Tornillo de la caja del filtro de aire	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)

22 DATOS TÉCNICOS

Tornillo de la conducción del líquido de frenos a la tija de la horquilla	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Tornillo de la chapa de protección térmica	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Tornillo de la guía de cables	M5	5 Nm (3,7 lbf ft) Loctite®243™
Tornillo de la sujeción del filtro	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)
Tornillo de la tapa del depósito de gasolina	M5x30	3 Nm (2,2 lbf ft)
Tornillo de la tapa del depósito de gasolina	M5x8	3 Nm (2,2 lbf ft)
Tornillo de la válvula del sistema de aire secundario en el chasis	M5	4 Nm (3 lbf ft)
Tornillo del cable del motor de arranque	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)
Tornillo del depósito de compensación del líquido de frenos del freno trasero	M5	4 Nm (3 lbf ft)
Tornillo del inserto del depósito de gasolina	M5x12	3 Nm (2,2 lbf ft)
Tornillo del inserto del depósito de gasolina	M5x14	3 Nm (2,2 lbf ft)

Tornillo del interruptor combinado derecho	M5	3,5 Nm (2,58 lbf ft)	
Tornillo del interruptor combinado izquierdo	M5	3,5 Nm (2,58 lbf ft)	
Tornillo del sensor de nivel de combustible	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)	
Tornillo del spoiler delantero	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	
Casquillo del spoiler del depósito de combustible	M6	3 Nm (2,2 lbf ft)	
Resto de tornillos del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Resto de tuercas del tren de rodaje	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo de la abrazadera del colector	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	Pasta de cobre
Tornillo de la abrazadera del silenciador	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	Pasta de cobre
Tornillo de la bomba de combustible	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	
Tornillo de la cerradura de encendido (tornillo desechable)	M6		Loctite®243™
Tornillo de la cerradura del asiento	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 222™

22 DATOS TÉCNICOS

Tornillo de la guarnición del embrague	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	
Tornillo de la guarnición del freno de mano	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	
Tornillo de la protección contra salida de la cadena	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	
Tornillo de la rótula del vástago de presión en el cilindro del freno de pie	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo de la sujeción del radiador inferior	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	
Tornillo del cilindro del freno de pie	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo del cubrecadena	M6	4 Nm (3 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo del disco de freno delantero	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo del disco de freno trasero	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo del estribo del pedal del freno	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo del faro	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	
Tornillo del piloto trasero	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	

Tornillo del polo de la batería	M6	4,5 Nm (3,32 lbf ft)
Tornillo del regulador de tensión	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Tornillo del sensor de número de revoluciones de la rueda	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)
Tornillo del spoiler del depósito de combustible	M6	3 Nm (2,2 lbf ft)
Tuerca de la varilla del cambio	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)
Tuerca de la varilla del cambio	M6LH	6 Nm (4,4 lbf ft)
Tuerca del vástago de apriete del pedal del freno	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)
Resto de tornillos del tren de rodaje	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)
Resto de tuercas del tren de rodaje	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)
Tornillo de la consola del caba- llete lateral	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) Loctite®243™
Tornillo de la pieza de sujeción de la placa de matrícula	M8	18 Nm (13,3 lbf ft) Loctite®243™
Tornillo de la sujeción del presi- lenciador	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)
Tornillo de la tija inferior de la hor- quilla	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)

22 DATOS TÉCNICOS

Tornillo de la tija superior de la horquilla	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)
Tornillo del muelle del caballete lateral	M8	12 Nm (8,9 lbf ft) Loctite®243™
Tornillo del pedal del freno	M8	20 Nm (14,8 lbf ft) Loctite®2701™
Tornillo del portarruedas	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tornillo del soporte de conexión del soporte delantero del motor	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) Loctite®243™
Tornillo del soporte del reposapiés delantero	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) Loctite®243™
Tornillo del soporte del reposapiés detrás	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) Loctite®243™
Tornillo del soporte del silenciador	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
Tornillo del tubo de la horquilla	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)
Tuerca del colector a la culata	M8	20 Nm (14,8 lbf ft) Pasta de cobre
Tuerca del tornillo de la corona	M8	35 Nm (25,8 lbf ft) Loctite®2701™
Resto de tornillos del tren de rodaje	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)
Resto de tuercas del tren de rodaje	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)

Tornillo de soporte del motor	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo del caballete lateral	M10	35 Nm (25,8 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo del subchasis abajo	M10x30	45 Nm (33,2 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo del subchasis arriba	M10x20	45 Nm (33,2 lbf ft)	
Tornillo hueco del tubo del freno	M10x1	25 Nm (18,4 lbf ft)	
Tornillo de la pinza del freno delante	M10x1,25	45 Nm (33,2 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo inferior del amortiguador	M10x1,25	50 Nm (36,9 lbf ft)	Loctite®243™
Tornillo superior del amortiguador	M10x1,25	50 Nm (36,9 lbf ft)	Loctite®243™
Sonda lambda	M12x1,25	25 Nm (18,4 lbf ft)	
Tuerca de la palanca acodada en el basculante	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	
Tuerca de la palanca de unión en el chasis	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	
Tuerca de la palanca de unión en la palanca acodada	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	
Tuerca del perno del basculante	M16x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	
Tornillo de la pipa de la dirección	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)	

22 DATOS TÉCNICOS

Anillo de ajuste del cojinete del basculante	M24x1,5	25 Nm (18,4 lbf ft)
Tornillo del eje de la rueda delantera	M24x1,5	45 Nm (33,2 lbf ft)
Tuerca del eje de la rueda trasera	M25x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)

Aceite del amortiguador (SAE 2,5) (50180751S1)**Norma / clasificación**

- SAE (📖 pág. 292) (SAE 2,5)

Prescripción

- Hay que utilizar exclusivamente aceites conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posean las propiedades exigidas.

Aceite del motor (SAE 10W/50)**Norma / clasificación**

- JASO T903 MA2 (📖 pág. 292)
- SAE (📖 pág. 292) (SAE 10W/50)

Prescripción

- Hay que utilizar exclusivamente aceites del motor conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posean las propiedades exigidas.

Aceite completamente sintético para el motor
--

Proveedor recomendado**MOTOREX®**

- Power Synt 4T

Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1)**Norma / clasificación**

- SAE (📖 pág. 292) (SAE 4)

Prescripción

- Utilizar exclusivamente aceites conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente) y que posean las propiedades exigidas.

Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91)

Norma / clasificación

- DIN EN 228 (95 octanos / RON 95 / PON 91)

Prescripción

- Utilice únicamente gasolina súper sin plomo en conformidad con la norma indicada o equivalente.
- Una proporción de hasta el 10 % de etanol (combustible E10) no supone ningún problema.



Información

No utilice combustibles a base de metanol (p. ej. M15, M85, M100) ni con una proporción de etanol superior al 10 % (p. ej. E15, E25, E85, E100).

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1

Norma / clasificación

- DOT

Prescripción

- Hay que utilizar exclusivamente líquido de frenos conforme con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posea las propiedades exigidas.

Proveedor recomendado

Castrol

- **REACT PERFORMANCE DOT 4**

MOTOREX®

- Brake Fluid DOT 5.1

Líquido refrigerante

Prescripción

- Utilice únicamente líquido refrigerante de alta calidad sin silicato con aditivo anticorrosión para motores de aluminio. Los anticongelantes de calidad inferior e inadecuados producen corrosión, sedimentos y espuma.
- No utilice agua pura, puesto que los requisitos, como la protección anticorrosión y las propiedades de lubricación, solo se satisfacen con el líquido refrigerante.
- Utilice exclusivamente líquido refrigerante que sea conforme con las especificaciones indicadas (véanse las indicaciones del recipiente) y que posea las propiedades exigidas.

Protección anticongelante como mínimo hasta	-25 °C (-13 °F)
---	-----------------

El porcentaje de mezcla se debe adaptar a la protección anticongelante necesaria. Utilice agua destilada si el líquido refrigerante debe diluirse.

Se recomienda el uso de líquido refrigerante premezclado.

Preste atención a las indicaciones del fabricante del líquido refrigerante respecto a la protección anticongelante, la dilución y la miscibilidad (compatibilidad) con otros líquidos refrigerantes.

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- COOLANT M3.0

Aditivo de combustible

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- Fuel Stabilizer

Agente de limpieza para cadenas

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- Chain Clean

Agente de limpieza para motocicletas

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- Moto Clean

Espray para cadenas Street

Prescripción

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- Chainlube Road Strong

Grasa de larga duración

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- Bike Grease 2000

Limpiador especial para pintura mate y brillante, piezas metálicas y de plástico

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- Quick Cleaner

Perfect Finish y pulimento de alto brillo para pintura

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- Moto Shine

Producto de conservación para pintura, metal y plástico

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- Moto Protect

Spray de aceite universal

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- Joker 440 Synthetic

SAE

Las clases de viscosidad SAE fueron definidas por la Society of Automotive Engineers, y se utilizan para clasificar los aceites según su viscosidad. La viscosidad describe solamente una propiedad del aceite, y no es un indicador para su calidad.

JASO T903 MA2

A causa de las distintas tendencias en el desarrollo técnico, se precisa una especificación técnica propia para las motocicletas: la norma **JASO T903 MA2**.

Anteriormente, en las motocicletas se utilizaba el aceite del motor de los turismos, ya que no existía una especificación propia para las motocicletas.

Si se exigen intervalos de mantenimiento largos para los motores de los turismos, los motores de las motocicletas logran un alto rendimiento a altas revoluciones.

En la mayoría de los motores para motocicletas, la caja de cambios y del embrague se lubrican con el mismo aceite.

La norma **JASO T903 MA2** tiene en cuenta estos requisitos específicos.

MTC	Control de tracción de la motocicleta (Motorcycle Traction Control)	Función adicional del control del motor que reduce el par motor si la rueda trasera gira en vacío
OBD	Diagnóstico de a bordo	Sistema del vehículo que controla los parámetros especificados del sistema electrónico del vehículo.
-	Easy Shift	Función del sistema electrónico del motor para cambiar a una marcha más larga y más corta sin accionar el embrague
MSR	Regulación del par de arrastre del motor	Función adicional de la centralita electrónica del motor que evita que se bloquee la rueda trasera en caso de un efecto muy alto de los frenos abriendo ligeramente la válvula de mariposa
ABS	Sistema antibloqueo	Sistema de seguridad que evita que las ruedas se bloqueen al avanzar en línea recta sin la influencia de fuerzas laterales

27 ÍNDICE DE ABREVIATURAS

aprox.	aproximadamente
ART. N.º	Número de artículo
etc.	etcétera
Nº	Número
p.ej.	por ejemplo
v.	véase

28.1 Símbolos rojos

Los símbolos rojos muestran una situación de conducción que requiere una intervención inmediata.

	El testigo de control del bloqueo de arranque se ilumina en rojo – Mensaje de estado o error del bloqueo de arranque.
---	---

28.2 Símbolos amarillos y naranjas

Los símbolos amarillos y naranjas señalizan un error que requiere tomar medidas rápidamente. Los símbolos amarillos y naranjas también muestran las ayudas de conducción que están activas.

	El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina en amarillo – El OBD ha detectado un error en el sistema electrónico del vehículo. Estacionar respetando las normas de tráfico y contactar con un taller especializado y autorizado de Husqvarna Motorcycles.
	El testigo de aviso del ABS se ilumina en amarillo – Mensaje de estado o de error del ABS.
	El testigo de control TC se ilumina/parpadea en amarillo – El MTC (📖 pág. 239) no está activo o ya está actuando. El testigo de control TC también se ilumina cuando se detecta un error. Ponerse en contacto con un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles.

28.3 Símbolos verdes y azules

Los símbolos verdes y azules representan información.

	El testigo de control de los intermitentes parpadea en color verde al mismo ritmo que los intermitentes – El intermitente está activado.
	El testigo de control del ralentí se ilumina en verde – La caja de cambios está en posición de ralentí.
	El testigo de control de la luz de carretera se ilumina en azul – La luz de carretera está activada.

A	
ABS	151
ACC1	
Delante	219
ACC2	
Delante	219
Accesorios	20
Aceite del motor	
Rellenar	247
Sustituir	241
Agentes de servicio	20
Ajuste del faro	
Ajustar	215
Almacenamiento	256-258
Amortiguador	
Ajustar el pretensado del muelle	118
Ajustar la amortiguación de la extensión	117
Arrancar el motor	88
Asiento del acompañante	
Montar	129
Quitar	128

Asiento del conductor

Montar	127
Quitar	126

B

Batería de 12 V

Cargar	201
Desmontar	197
Montar	199

Botellas de la horquilla

Limpiar los manguitos guardapolvo	124
-----------------------------------	-----

Botón de arranque

Botón de la bocina

C

Caballote lateral

Cable USB

Conectar el cable USB	216
Desconectar el cable USB	218

Cadena

Comprobar	136
Controlar la suciedad	130
Limpiar	130

Cambiar de marcha

Cantidad de llenado	
Aceite del motor	246, 273
Combustible	108, 274
Líquido refrigerante	231, 234, 273
Cerradura de encendido	32
Cerradura del asiento	41
Cerradura del manillar	32
Conducir	93
Ponerse en marcha	91
Conector de diagnóstico	220
Control de tracción de la motocicleta	239
Corona de la cadena	
Comprobar	136
Cuadro de instrumentos	47-80
Activación y prueba	48
Advertencias	49
Average Speed Trip1	70
Average Speed Trip2	74
Avg F.C. Trip 1	71
Avg F.C. Trip 2	75
Botones de función	63
Display	59
Fuel Range	65

Indicador de la temperatura del líquido refrigerante	61
Indicador del nivel de combustible	60
Indicador Info	64
Indicador ODO	65
Indicador TRIP 1	68
Indicador TRIP 2	72
Recomendación para cambiar de marcha	57
Service	67
Testigos de control	54
Time Trip 1	69
Time Trip 2	73
Visión general	47

D

Datos técnicos

Amortiguador	278
Cantidades de llenado	273
Horquilla	277
Motor	264-286
Neumáticos	277
Pares de apriete del motor	266
Pares de apriete del tren de rodaje	279
Sistema eléctrico	276
Tren de rodaje	274

Definición del uso	12
Detenerse	103
Diagnóstico del fallo	259-263
Discos de freno	
Comprobar	155
E	
Easy Shift	92
Embrague	
Controlar y corregir el nivel de líquido	141
Equipaje	84
Equipo de frenos	151-171
Estacionar	103
Estado de los neumáticos	
Comprobar	189
Estribo del pedal del cambio	
Ajustar	238
Estribo del pedal del freno	
Ajustar	165
F	
Faro	
Comprobar el reglaje	214

Filtro de aceite	
Sustituir	241
Frenar	100
Frenos	100
Fusible	
Sustituir en los distintos consumidores eléctricos	211
Fusible principal	
Sustituir	204
Fusibles del ABS	
Sustituir	208
G	
Garantía	20
Garantía legal	20
Gomas amortiguadoras del cubo de la rueda trasera	
Comprobar	186
Guardabarros delantero	
Desmontar	144
Montar	144

H

Hora

Ajustar 77

Horquilla 114

Ajustar el nivel de compresión 114

Ajustar el nivel de extensión 116

I

Imágenes 21

Interruptor de los intermitentes 34

Interruptor de parada de emergencia 35

Interruptores

En la parte derecha del manillar 35

En la parte izquierda del manillar 33

L

Lazo agarradero 43

Líquido de frenos

Rellenar en el freno de la rueda delantera .. 157

Rellenar en el freno trasero 167

Líquido refrigerante

Vaciar 228

M

Mando de las luces 33

Maneta del embrague 31

Ajustar la posición básica 140

Maneta del freno de mano 31

Ajustar la posición básica 154

Manual de instrucciones 19

Medio ambiente 18

Medios auxiliares 20

Motocicleta

Bajar del caballete de montaje delantero .. 123

Bajar del soporte de elevación trasero 120

Levantar con el caballete de montaje delantero 121

Levantar con el caballete de montaje trasero 120

Limpiar 250

Motor

Rodaje 83

MSR 99

MTC 239

N

Nivel de aceite del motor

Comprobar 240

Nivel de líquido de frenos

Comprobar en el freno de la rueda delantera 156

Controlar en el freno trasero	166	Piñón de la cadena	
Nivel de líquido refrigerante		Comprobar	136
Comprobar	222	Placa de características	28
Controlar en el depósito de compensación	225	Presión de los neumáticos	
Normas de trabajo	17	Comprobar	193
Número de artículo del amortiguador	30	Programa de servicio	109-113
Número de identificación del vehículo	28	Protección anticongelante	
Número de la llave	29	Comprobar	222
Número del motor	29	Puesta en servicio	
O		Después de un periodo de almacenamiento	258
Operación en invierno		Instrucciones para la primera puesta en servicio	81
Trabajos de revisión y cuidado	254	Trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio	87
P		Puño del acelerador	32
Pastillas de freno		R	
Controlar en el freno de la rueda delantera	160	Recambios	20
Controlar en el freno trasero	170	Referencia de la horquilla	30
Pedal de cambio	44	Régimen de revoluciones de cambio RPM1	
Ajustar la posición básica	237	Ajustar	78
Controlar la posición básica	236	Régimen de revoluciones de cambio RPM2	
Pedal del freno	45	Ajustar	79
Ajustar la posición básica	162	Regulación del par de arrastre del motor	99
Comprobar la carrera en vacío	161		

Reposapiés del acompañante	41	Spoiler delantero	
Repostar		Desmontar	145
Combustible	106	Montar	146
Ropa de protección	17	Spray reparador de pinchazos	
Rueda delantera		Utilización	196
Desmontar	172		
Montar	174	T	
Rueda trasera		Tamices de aceite	
Desmontar	178	Limpiar	241
Montar	181	Tapón del depósito de combustible	
S		Abrir	37
Seguridad de funcionamiento	16	Cerrar	40
Servicio	21	Tensión de la cadena	
Servicio de atención al cliente	22	Ajustar	134
Sistema antibloqueo	151	Comprobar	132
Sistema de neumáticos sin cámara	195	Tensión de los radios	
Sistema de refrigeración	221	Control	192
Llenar/purgar	230	Testigos de control	54
Soporte de la placa de matrícula		Transporte	105
Desmontar	147	U	
Montar	148	Unidades	
		Ajustar	75
		Uso conforme a lo previsto	12

Uso indebido 12

V

Vehículo con carga 84

Vista del vehículo

 Frontal izquierda 24

 Trasera derecha 26

PIONEERING SINCE 1903



3402382es

09/2019



Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3 | 5230 Mattighofen | Austria
www.husqvarna-motorcycles.com



Foto: Mitterbauer/KISKA,
Husqvarna Motorcycles GmbH



PIONEERING SINCE 1903

MANUAL DE GARANTÍAS

MODELOS 701 / VITPILEN / SVARTPILEN / ENDURO / SUPERMOTO

www.husqvarna-motorcycles.com/co



Conoce lo que hacemos por el progreso de los colombianos en www.autecosocial.com

Anexo Información de seguridad

Verifique la carátula de este manual para conocer cuál de los siguientes dispositivos de seguridad posee su vehículo.



Sistema diseñado para evitar que las ruedas se bloqueen al frenar de forma brusca mientras se circula en línea recta, el sistema regula automáticamente la fuerza de frenado.

Aunque el sistema ABS proporciona estabilidad al detenerse, recuerde las siguientes características:

- * Para frenar de forma eficaz, deje de acelerar y utilice la leva de freno delantero y el pedal de freno trasero simultáneamente, de la misma manera que en el sistema de frenos de una motocicleta convencional
- * El ABS no puede compensar las condiciones adversas de la carretera, un error de juicio o un uso incorrecto de los frenos.



Sistema diseñado para que una vez se ponga el motor en marcha, la luz principal de la farola se encienda automáticamente.

Este sistema garantiza una mayor visibilidad del vehículo para los demás actores viales.



Sistema de iluminación LED, el cual se enciende automáticamente al girar el interruptor de encendido a "ON".

Mientras la farola principal esté apagada, la luz LED alumbrará intensamente, si se enciende la farola principal, la luz LED se atenuará automáticamente.

No se recomienda dejar el interruptor de encendido en "ON" mientras el motor no esté en funcionamiento porque la batería se drenará prematuramente.



Todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, en ninguna forma o por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, incluido fotocopiado, sin permiso escrito de Autotécnica Colombiana S.A.S. (Auteco S.A.S.)

Actualizado Mayo 2020



Husqvarna[®]
MOTORCYCLES



MANUAL DE GARANTÍA

VITPILEN 701 • SVARTPILEN 701 • 701 SUPER MOTO • 701 ENDURO

TABLA DE CONTENIDO



Introducción

Muy importante tener en cuenta

Sugerencias para conducir con seguridad

Auteco cuida nuestro planeta

Centros de Servicio Autorizado

Garantía Auteco

Qué son las revisiones periódicas

Cupón de alistamiento

Listado de Operaciones

Tarjeta de garantía de la batería

Historial de mantenimiento

Cupones de revisiones y mantenimiento

Revisiones técnicas y de mantenimiento posteriores a la garantía

INTRODUCCIÓN



¡Felicidades! Usted acaba de adquirir un vehículo de una marca reconocida mundialmente por su altísima calidad y excelentes especificaciones, y ahora en Colombia cuenta con todo el respaldo de Auteco. Su nuevo vehículo es un producto de avanzada ingeniería automotriz, de pruebas exhaustivas y de continuos esfuerzos por lograr confiabilidad, seguridad y alto rendimiento. Estamos seguros de que el vehículo probará ser digno de su elección y de que usted estará orgulloso de su funcionamiento. Le recomendamos que lea detenidamente el Manual de Instrucciones y el Manual de Garantía (en adelante denominado "el Manual), antes de conducir su motocicleta, de modo que usted esté completamente familiarizado con la operación apropiada de los controles del vehículo, sus características, capacidades y limitaciones. Para asegurar una larga vida, sin problemas para su vehículo, dele el cuidado apropiado y el mantenimiento descrito en el manual de instrucciones y exija siempre repuestos genuinos a su Centro de Servicio Autorizado de HUSQVARNA. Confíe el mantenimiento y reparaciones solo a los CSA que se indican en este manual. Nosotros le ofrecemos 8 revisiones de servicio programados para mantener su

vehículo en perfectas condiciones.

Debido a las continuas mejoras en el diseño y en el rendimiento que ocurren durante la producción, en algunos casos pueden existir diferencias menores entre el vehículo real y las ilustraciones y el texto de este Manual. En caso de que usted desee tener alguna información detallada sobre el vehículo, consulte al Agente Comercial o concesionario autorizado de Auteco - HUSQVARNA.

AUTOTÉCNICA COLOMBIANA S.A.S. - ATECO

Apartado aéreo 1066

Medellín, Colombia

Línea gratuita nacional

01 8000 52 00 90

servicioalcliente@auteco.com.co

Página Web:

www.auteco.com.co

! IMPORTANTE

El fabricante se reserva el derecho de realizar en cualquier momento, sin obligación de actualizar este folleto, modificaciones en el vehículo, sus partes o accesorios, según pueda ser conveniente y necesario.

MUY IMPORTANTE TENER EN CUENTA



DESDE EL PRIMER DÍA.

LO FELICITAMOS:

Usted ha adquirido una motocicleta con los últimos avances tecnológicos. Pero su máxima calidad y su inigualada presentación no bastan, si usted no se convierte en un perfecto conductor y presta a su vehículo los sencillos cuidados y atenciones que requiere. Con su motocicleta **HUSQVARNA** y con el **respaldo de Auteco** usted ha pasado al campo de las personas motorizadas; es decir, que gozan de plena libertad para ir donde quieran y cuando quieran, con máxima facilidad y economía. Esto nos complace profundamente y por eso estamos muy interesados en que usted disfrute al máximo su nueva y mejor situación.

Para contribuir a ello, hemos extractado algunas recomendaciones para el buen uso y mantenimiento de su vehículo, de obligatorio cumplimiento:

Millones de máquinas, como la suya, ruedan por todo el mundo en excelentes condiciones. Y la razón es que requieren un buen propietario. Usted debe y puede serlo.

LEA Y ESTUDIE CUIDADOSAMENTE SU “MANUAL DE GARANTÍAS Y DE INSTRUCCIONES” Y SIGA SUS INSTRUCCIONES EXACTA Y OPORTUNAMENTE.

Con ello se habrá creado una nueva y agradable afición, que le evitará pérdidas de tiempo, dinero y bienestar.

EJERCÍTESE EN ESTAS OPERACIONES, HASTA DOMINARLAS:

- Verificar siempre el nivel de aceite del motor.
- Calibración de presión de aire de las llantas.
- Chequeo de nivel del líquido refrigerante (Si aplica).
- Chequeo de nivel del líquido de frenos.
- Limpieza de filtro de aire.

DURANTE EL DESPEGUE (0 hasta 1.000 km.)

Use el acelerador solamente hasta la mitad del recorrido del mismo.

Mantenga solamente la VELOCIDAD que le permite el medio acelerador. Si se excede, está forzando perjudicialmente su máquina.

Manténgala LIVIANA no sometiéndola a cargas que le exijan pasar del medio acelerador.

No la someta a cuestas que le exijan más del medio acelerador.

MUY IMPORTANTE TENER EN CUENTA



Use siempre LOS DOS FRENOS (delantero y trasero) SIMULTÁNEAMENTE. Practique desde el principio hasta que lo haga sin pensarlo. NO USE UNO SOLO.

Dedique un rato CADA SEMANA al cuidadoso aseo de su vehículo y **a revisar y ajustar los tornillos y tuercas.**

SI NO ES EXPERTO EN MECÁNICA NO ENSAYE EN SU MÁQUINA: LLÉVELA A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO AUTECO-HUSQVARNA

Conduzca respetando las normas de tránsito y tenga especial cuidado durante la noche y los días lluviosos.

MANTENGA CONSIGO OBLIGATORIAMENTE:

Licencia de Tránsito
Licencia de Conducción
Seguro obligatorio SOAT
Manual de garantía y de instrucciones

Casco
Chaleco reflectivo
Herramienta de la moto
Técnico mecánica

ES MUY RECOMENDABLE:

Impermeable
Chaqueta
Guantes

CUANDO SALGA DE VIAJE:

Inflador de mano
Parches para llantas tubeless
Cables
Medidor de presión de llantas
Bombillos nuevos
Otras herramientas

SUGERENCIAS PARA CONDUCIR CON SEGURIDAD



Un motociclista inteligente es aquel que quiere seguir disfrutando su pasión por muchos años y por eso, no se arriesga inútilmente. AUTECO presenta el top 10 del motociclista seguro.

- 1.** Use un buen casco y manténgalo siempre abrochado. El casco no es para evitar una infracción de tránsito, use uno que realmente ofrezca protección en caso de un accidente.
- 2.** Maneje a la defensiva, asuma que nadie lo ha visto en la vía para que pueda anticiparse a las emergencias.
- 3.** Nunca adelante entre dos vehículos en movimiento. Cualquier movimiento inesperado de uno de ellos puede hacer que pierda el control de la motocicleta y sufrir un accidente.
- 4.** Evite transitar sobre las líneas y señales blancas y amarillas cuando la vía se encuentre mojada y manténgase atento a los manchones de aceite dejados por otros vehículos.
- 5.** Use siempre las direccionales, stop y luz frontal para indicar a otros conductores cuál será su próxima maniobra, apoyese visualmente en los retrovisores para una conducción más segura y tenga en cuenta que es posible que los objetos se vean más cerca de lo que parecen.
- 6.** Mantenga la presión de aire de las llantas según el manual de propietario. Las llantas con exceso o falta de presión comprometen la adherencia de la motocicleta al piso y hacen que la conducción se vuelva inestable y peligrosa. Además aumenta el consumo de combustible si la presión es baja.
- 7.** Utilice siempre ambos frenos a la hora de detenerse. Recuerde que el freno delantero lleva el 70% de la potencia de frenado y el trasero el 30%. Trate de practicar la maniobra de frenado en una zona segura y despejada para que a la hora de una emergencia, pueda hacerlo sin problemas.
- 8.** Antes de girar o atravesar un cruce, mire a la izquierda, luego a la derecha y nuevamente a la izquierda. Esta maniobra sirve para asegurarse que un vehículo no aparecerá en el último momento.
- 9.** Al adelantar otro vehículo hágalo solamente por la izquierda. Adelantar por la derecha es extremadamente peligroso.
- 10.** Maneje más espacio de lo que su capacidad y la de la motocicleta se lo permita. En caso de una imprudencia de un tercero (otro vehículo, peatones, huecos, etc), tendrá los reflejos y la potencia extra que se necesitan para sortear la situación



“ENTREGA LA BATERÍA USADA Y CONTRIBUYE CON EL CUIDADO DEL AMBIENTE”

Procedimiento para la devolución de las baterías usadas plomo ácido.

Su Vehículo recibe alimentación eléctrica a través de una batería de tipo Plomo – Ácido (Pb – Ácido) o de tipo gel de 12 voltios (V). Ella permite que su Vehículo funcione adecuadamente. Para ubicar la batería en su Vehículo refiérase al interior de su Manual para identificar el lugar exacto en el modelo que hoy conduce.

Las baterías tipo Plomo-Ácido son consideradas residuos peligrosos al final de su vida útil, por lo tanto Auteco cuenta con un sistema para la recolección, transporte y correcta disposición de las baterías desechadas. Es su deber hacer parte de este proceso entregando las baterías usadas en los **CSA AUTECO-Husqvarna**.

AUTECO CUIDA NUESTRO PLANETA



La batería contiene elementos nocivos para la salud (Plomo y Ácido Sulfúrico), por lo tanto usted no debe manipular su contenido. Evite perforarla o incinerarla, ésto puede ser perjudicial para su salud y nocivo para el ambiente. No la deseche junto con los desperdicios domésticos. Entréguela para que sea reciclada en todos los casos.



MEDIDAS DE PRECAUCIÓN A SEGUIR PARA PREVENIR RIESGOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE.

Usted como usuario del Vehículo y al portar una batería en ella, según la Res. 0372 del Ministerio de Ambiente y desarrollo sostenible, deberá cooperar con estos mecanismos de recolección y deberá entregar la batería en los Centros de Servicio Autorizado (CSA) de la red, ellos serán centros de acopio autorizados para tal fin. Vea al final de este Manual los Centros de Servicio Autorizado (CSA) en su ciudad.

Contamos con su ayuda para evitar una mala disposición de este desecho peligroso y así evitar deteriorar nuestro ambiente y la salud de los habitantes del planeta.

Para más información ingrese a <https://www.auteco.com.co/auteco-sostenible>. Aquí encontrará toda la información relacionada con el cuidado, correcta utilización, disposición adecuada y el programa de recolección que la compañía actualmente realiza en el país sobre baterías.



PRECAUCIÓN: No perforo ni incinere la batería

ACEITE DE MOTOR



Aceite del Motor:

AUTECO y HUSQVARNA le recomienda los siguientes aceites:

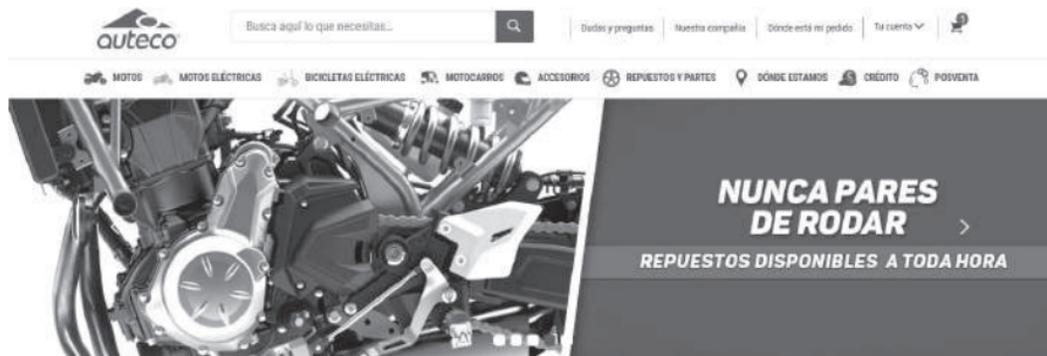
Aceite Motor 4T.

Conforme con las normas:

- JASO T903 MA
- SAE

VITPILEN 701, SVARTPILEN 701, 701 SUPER MOTO, 701 ENDURO	Cross Power 4T (SAE 10W60)
--	----------------------------

Nota: Para el procedimiento de como medir el nivel de aceite en el motor de su motocicleta remitase al manual de instrucciones.



Para encontrar los siguientes servicios:

Encuentre en la página web de Auteco una amplia y útil sección con toda la información relacionada con los repuestos y accesorios para todos los productos de las marcas Auteco.

Ingrese al sitio web de repuestos haga click en el vínculo "Repuestos/Accesorios" ubicado en la parte superior derecha de la página www.auteco.com.co o ingrese directamente a <https://www.auteco.com.co/posventa/manuales-de-partes-de-vehiculos>

- Descargar los catálogos de partes con el despiece de los vehículos y los códigos de las partes.
- Información del precio público sugerido para los repuestos.
- Actualizaciones técnicas y cambios en las partes.
- Detalles sobre la herramienta especializada para los técnicos de los vehículos.

CENTROS DE SERVICIOS AUTORIZADO (CSA)



RECONOZCA LOS CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADO EN TODO EL PAÍS



Para un buen funcionamiento de su Vehículo y para mantener la validez de la garantía correspondiente, utilice únicamente partes originales y llévela exclusivamente a los Centros de Servicio Autorizados (CSA) Auteco-Husqvarna. Podrá consultar la lista de Centros de Servicio Autorizados (CSA) actualizada, ingresando al siguiente link: <https://www.auteco.com.co/tiendas>

NOTA IMPORTANTE: Para realizar las revisiones y cambios de aceite, refiérase únicamente a las frecuencias establecidas en los cupones de revisión de este Manual de Garantía y Mantenimiento.

La garantía descrita a continuación aplica para las referencias:

VITPILEN 701
SVARTPILEN 701
701 SUPER MOTO
701 ENDURO

Apreciado cliente, nos es grato comunicarle que las motocicletas **HUSQVARNA** listadas anteriormente, disfrutan no sólo de la Garantía Legal, sino de una Garantía Suplementaria ofrecida por AUTECO, las cuales, a continuación, pasamos a explicarle.

GARANTÍA LEGAL

La Garantía Legal cubre los primeros seis (6) meses o seis mil (6.000) kilómetros, lo que primero se cumpla, contados a partir de la entrega del vehículo al primer usuario que la hubiere comprado a un distribuidor autorizado de AUTECO; la garantía ampara su motocicleta contra cualquier defecto de fabricación de las piezas o de montaje de las mismas, y es brindada por Auteco mediante la red de Centros de Servicio Autorizados (CSA) AUTECO - HUSQVARNA del país.

GARANTÍA SUPLEMENTARIA

La Garantía Suplementaria, es un período adicional de garantía ofrecido por AUTECO, con características, cobertura y duración especiales y distintas al período de garantía legal de seis (6) meses o seis mil (6.000) kilómetros. Esta garantía suplementaria de DIECIOCHO (18) meses más, sin límite de kilómetros, comenzará a correr al día siguiente al de la expiración del término de la garantía legal.

Lo anterior significa que, al comprar su motocicleta nueva en AUTECO, ésta contará con una Garantía Legal y una Garantía Suplementaria, por lo que usted disfrutará

del servicio de AUTEKO durante un lapso total de VEINTICUATRO (24) meses, en las condiciones anotadas en este Manual.

La Garantía Suplementaria otorgada gratuitamente luego de la terminación de la Garantía Legal, comprende exclusivamente el cambio o reparación, sin costo, de las piezas afectadas, así como el trabajo requerido para efectuar la reparación, todo ello de acuerdo con el concepto técnico mecánico emitido por el personal de la ensambladora o su delegado, en el que se diagnostique un defecto de fabricación de la pieza o de montaje de la misma, que tenga que ver con la calidad e idoneidad del vehículo. Por lo tanto, esta Garantía Suplementaria gratuita se circunscribe a lo aquí contemplado exclusivamente. Ninguna otra actuación o intervención diferente a lo contemplado en este párrafo está incluida en esta Garantía Suplementaria.

Para hacer efectiva la Garantía Suplementaria, la motocicleta deberá haber asistido oportunamente a todas las revisiones técnicas obligatorias estipuladas en este Manual de Garantía y Mantenimiento.

En las revisiones técnicas obligatorias usted, como usuario, solo tiene que asumir el costo de las partes que por su uso sufren un desgaste natural, tal como se detallan expresamente en el título de EXCLUSIONES, y los costos de la mano de obra, necesaria para efectuar la reparación

o cambio de dichas piezas, a excepción de las revisiones que en los cupones del presente Manual se establezcan como gratuitas.

Tanto la Garantía Legal como la Suplementaria, son válidas en el territorio Nacional, es decir, que todo usuario tiene derecho a exigir la aplicación de la garantía en cualquiera de los Centros de Servicio Autorizados AUTEKO-HUSQVARNA en Colombia, sin importar el lugar en donde hubiere adquirido la motocicleta.

Si durante el período de la Garantía Legal o de la Suplementaria, el propietario de la motocicleta cambia de ciudad de residencia en Colombia, seguirá teniendo los mismos derechos que hubiere vendido la motocicleta. Le bastará con presentar este Manual de Garantía y Mantenimiento para tener derecho a la misa. Esta garantía, demuestra la confianza y respaldo que la ensambladora genera para sus productos.

Si el usuario no presenta el Manual de Garantía y Mantenimiento o copia de la factura, el Centro de Servicio Autorizado deberá verificar en el sistema de AUTEKO, con base en la matrícula del vehículo y en el kilometraje que marque el velocímetro u otras características de las partes del vehículo que pueden evidenciar los datos relativos al recorrido, si la motocicleta aún se encuentra dentro del período de garantía. En el caso de que el propietario

perdiere el Manual de Garantía y Mantenimiento, deberá solicitar un duplicado del mismo, mediante el formato establecido para tal fin, el cual se encuentra en todos los Centros de Servicio Autorizado del país. Dicho evento no eximirá al usuario de realizar oportunamente las revisiones técnicas obligatorias para que sean efectivas las garantías tanto Legal como Suplementaria, contenidas en este Manual.

REQUISITOS PARA QUE LAS GARANTÍAS LEGAL, Y SUPLEMENTARIA SEAN EFECTIVAS:

- 1.** Dar aviso inmediato sobre la falla detectada a un Centro de Servicio Autorizado y poner a disposición de este, en el menor tiempo posible, su vehículo para la revisión y reparación del mismo.
- 2.** Presentar oportunamente la motocicleta para que le sean efectuadas correctamente todas las revisiones técnicas obligatorias correspondientes a los kilometrajes establecidos en este Manual. Se debe tener en cuenta que se permite un margen de más o menos doscientos cincuenta (250) kilómetros para asistir a cada revisión, a excepción de la primera, en la cual se permite un margen de más o menos cien (100) kilómetros.
- 3.** Conocer y seguir al pie de la letra todas las recomendaciones contenidas en el Manual de Garantía y Mantenimiento, para el buen uso del vehículo.

EXCEPCIONES A LAS GARANTÍAS LEGAL Y SUPLEMENTARIA:

Tanto la Ensambladora, como los Concesionarios y los Centros de Servicio Autorizado AUTEKO, quedarán libres de toda responsabilidad y exentos de la aplicación de las garantías Legal y suplementaria cuando:

- 1.** El vehículo haya sido intervenido fuera de la red autorizada por AUTEKO-HUSQVARNA o cuando hayan sido cambiadas las piezas originales de la motocicleta por otras no genuinas; esto es, no producidas por el fabricante original de la motocicleta.
- 2.** Cuando ocurra una falla en el motor por no rellenar oportunamente el nivel de aceite, conforme lo indicado en el presente Manual.
- 3.** Cuando la motocicleta haya sido usada sin seguir las recomendaciones para su despegue y uso dadas en este Manual de Garantía y Mantenimiento.
- 4.** Cuando la avería se haya producido por maniobras incorrectas o accidentes causados por su propietario, conductor o por terceros.
- 5.** Cuando ocurra cualquier daño ocasionado por incendio, choque (no atribuibles a defectos del vehículo), robo o por otra fuerza mayor.
- 6.** Cuando se hayan efectuado alteraciones en los mecanismos o partes originales de la motocicleta.

7. Cuando el propietario no esté cumpliendo o no haya cumplido con llevar su motocicleta a la totalidad de revisiones técnicas indicadas en el presente manual, dentro del kilometraje requerido, según se señala en el mismo.

8. Cuando la motocicleta haya sido utilizada en competencias deportivas en alquiler o como vehículo de prueba o aprendizaje de conductores.

9. Cuando haya cualquier daño causado por combustible o lubricación no recomendado por AUTECO.

10. Cuando, por exceso de suciedad se genere alguna avería.

EXCLUSIONES: Se encuentran excluidas tanto de la garantía legal como de la suplementaria, las siguientes partes (la lista que se anota a continuación es taxativa y no enunciativa, por lo cual, las partes no incluidas expresamente, se encuentran cubiertas por la garantía):

- De acuerdo con lo establecido por la Superintendencia de Industria y Comercio, en el numeral 1.2.2.2.1 de la Circular Única, se considerarán parte de desgaste las siguientes: Llantas, neumáticos, bujías, discos de clutch, pastillas o bandas para freno, kit de arrastre, cable del embrague, cable de acelerador, filtro de combustible, filtro de aceite, filtro de aire, bujes de suspensión trasera cauchos porta sproket, retenedores suspensión, balineras llantas y cunas de dirección. También se incluyen en esa lista sustancias o materiales

que, no siendo exactamente partes, por tratarse de elementos de consumo, también están excluidas de la garantía, a saber: Aceite de motor, aceite de suspensión, líquido de frenos y líquido refrigerante.

- Pintura y cromo, por su deterioro natural, por su exposición a la intemperie, por daños ocasionados por agentes externos como productos químicos o por actos de terceros y choques.

- Partes o sistemas que, sin autorización de AUTECO, hubieren sido objeto de modificaciones o alteraciones, así como instalación de piezas que no pertenezcan al diseño original del vehículo, interruptores, reguladores, rectificadores, cables eléctricos, bobinas, cajas de fusibles, unidades de encendido electrónico, baterías, cables en general, relay, etc., cuando éstos hubieren sido manipulados en virtud de la instalación de dispositivos ajenos al diseño original de la motocicleta (alarmas, accesorios sonoros o electrónicos, etc.), o cuando dichas partes resulten dañadas por razón de lavado a presión u otras causas no inherentes a su uso normal.

- Las partes que hubieren debido ser intervenidas en alguna de las revisiones técnicas obligatorias, a la cual el usuario no hubiere asistido o lo hubiere hecho extemporáneamente.

- Daños ocasionados por incendio, choque o cualquier otro agente externo.

- Daños ocasionados por no mantener el nivel adecuado de los fluidos (aceite en el motor), de acuerdo con el presente Manual, o por no cambiar oportunamente el mismo, en los kilometrajes recomendados. Así mismo, se excluyen de la garantía legal y suplementaria, los gastos ocasionados por la utilización de otros vehículos para el transporte del conductor y su acompañante, o cualesquiera otras consecuencias derivadas de la inmovilización de la motocicleta objeto de reparación en garantía.

- Se encuentra excluida de la Garantía Suplementaria la bombillería en general, es decir dichos componentes solo se encuentran amparados por la Garantía Legal, durante los primeros seis (6) meses o seis mil (6000) kilómetros, lo que primero ocurra, bajo las mismas condiciones antes especificadas para esta garantía.

ALCANCES DE LA GARANTÍA:

Con la presentación de los cupones de garantía para las revisiones técnicas obligatorias, adheridos a este Manual y dentro del período de garantía, toda intervención técnica considerada normal, puede ser realizada por cualquier Centro de Servicio Autorizado por AUTEKO-HUSQVARNA, en cualquier parte del País, aunque el vehículo no hubiese sido vendido por el Concesionario o Centro de Servicio donde se solicite el servicio.

SONIDOS EN LAS MOTOCICLETAS:

El funcionamiento normal de la motocicleta, bajo distintas formas de conducción (con carga, sin carga, diferentes velocidades, climas, etc.), puede generar distintos sonidos. Cada motocicleta genera diferentes sonidos, característicos de cada modelo, los cuales, por tanto, no constituyen indicio de ningún problema en la motocicleta. Estos sonidos, incluso, pueden variar entre motocicletas del mismo modelo y están dados por las diferencias en las tolerancias y ajustes de fabricación y por los movimientos y fricciones propios de los componentes.

Por el contrario, en ocasiones se dan ruidos que se generan cuando se presentan problemas en los componentes, ruidos éstos que se presentan paralelamente con el deficiente desempeño de las partes en mal estado.

Por lo anterior, los sonidos característicos en los diferentes modelos y que a juicio de AUTEKO se consideren normales, no serán intervenidos, toda vez que los mismos no son consecuencia del mal funcionamiento del vehículo. En caso de dudas sobre si su motocicleta presenta un sonido o un ruido que no le parezca normal, debe dirigirse a cualquiera de los Centros de Servicio Autorizado AUTEKO, dónde nuestro personal capacitado emitirá su concepto técnico al respecto.

MODIFICACIONES:

Los términos en que se conceda la garantía no pueden, en ningún momento, ser modificados por los Concesionarios o Centros de Servicio Autorizados. Esta garantía únicamente puede ser aplicada a por la red AUTECO-HUSQVARNA que tenga la correspondiente y debida autorización.

REPLAZO DEL VELOCÍMETRO:

Cuando se efectúe cambio de velocímetro, será responsabilidad del Centro de Servicio Autorizado, dejar constancia en el registro de garantía correspondiente en el sistema de la ensambladora y en el historial de mantenimiento del presente Manual, del kilometraje que indique el velocímetro remplazado y la fecha en la cual se efectúe el cambio.

NOTA: Las indicaciones sobre el peso, velocidad, consumo y otros datos que aparecen en la literatura técnica, comercial o publicitaria, han de entenderse como aproximados y están sujetas a cambio sin previo aviso. AUTECO no asume ninguna obligación ni responsabilidad en este sentido.

GARANTÍA DE LA BATERÍA:

La batería del vehículo cuenta con una garantía única de seis (6) meses o seis mil (6.000) km, lo que primero se cumpla, contados a partir de la entrega del vehículo al primer usuario que la hubiere comprado a un distribuidor autorizado de AUTECO.

NOTA IMPORTANTE: su vehículo es un bien complejo, compuesto por distintas unidades de sistemas independientes entre sí, que al operar conjuntamente, permiten que su vehículo funcione de forma adecuada, cumpliendo con todas las condiciones de seguridad, calidad e idoneidad exigidas por Ley. De esta manera, en caso de tener alguna inquietud sobre la adecuada articulación y funcionamiento de las unidades de sistemas independientes, deberá dirigirse a cualquiera de los CSA que se indican en este manual, donde nuestro personal capacitado emitirá su concepto técnico respecto de la(s) parte(s) o componente(s) que considere afecta el normal funcionamiento de alguno de las unidades de sistemas independientes que conforman su vehículo.



AVISO IMPORTANTE:

No lave la motocicleta con agua a presión, ni con vapor, ni estando el motor caliente. Estos procedimientos pueden ocasionar daños en sus componentes y, por consiguiente, desde la fecha en que cualquiera de ellos se practique, AUTECO queda totalmente eximido de toda obligación relativa al cumplimiento de las garantías del vehículo sobre las partes afectadas.

Para una mayor claridad al respecto, se informa que si Vehículo está dividido en (10) Sistemas independientes de funcionamiento, que son los siguientes:

1. Sistema de frenos: freno delantero y freno trasero.
2. Sistema de ignición: (CDI o ECU), bujía, bobina de alta, bobina p ulsora.
3. Sistema de transmisión: piñón de salida, cadena, Sprocket, caja de cambios, clutch.
4. Sistema motor: cigüeñal, cabeza de fuerza.
5. Sistema estructural: chasis, brazo oscilante.
6. Sistema de suspensión: suspensión delantera, suspensión trasera.
7. Sistema de carga: plato de bobinas, regulador, batería.
8. Sistema de luces y señales: bombillos, pito, tablero de instrumentos, sensores, actuadores.
9. Sistema de alimentación: (carburador o cuerpo de inyección), caja filtro, tanque de combustible.
10. Sistema de refrigeración: radiador*, moto ventilador*.

*Aplica para ciertas referencias.

NOTA IMPORTANTE: las imprevistas dificultades que puedan presentarse en una o varias unidades del sistema del vehículo se entienden presentadas en esa o esas unidades de sistemas en específico, sin que se entiendan o constituyan una dificultad en otra u otras en las que no se han presentado, por ser independientes unas de las otras.

SISTEMA ANTIBLOQUEO DE LOS FRENOS (ABS)

Su motocicleta cuenta con un sistema ABS, el cual se ha diseñado para evitar que las ruedas se bloqueen al frenar de forma brusca mientras se circula en línea recta. El sistema ABS regula automáticamente la fuerza de frenado.

Aunque el sistema ABS proporciona estabilidad al detenerse, ya que evita el bloqueo de las ruedas, recuerde las siguientes características:

- Para frenar de forma eficaz, deje de acelerar y utilice la leva del freno delantero y el pedal del freno trasero simultáneamente, de la misma manera que en el sistema de frenos de una motocicleta convencional.
- El ABS no puede compensar las condiciones adversas de la carretera, un error de juicio o un uso incorrecto de los frenos.
- El ABS no se ha diseñado para acortar la distancia de frenado. La distancia de parada de una motocicleta con ABS puede ser mayor que con una motocicleta sin ABS en condiciones similares.
- El ABS le ayudará a evitar el bloqueo de las ruedas durante un frenado en línea recta, pero no se puede controlar que la rueda no patine si se frena al tomar una curva. Cuando tome una curva, se recomienda aplicar ambos frenos sólo ligeramente, o no frenar para nada. Reduzca la velocidad antes de entrar en la curva.

- La unidad de control del ABS compara la velocidad de la motocicleta con la velocidad de la rueda. Dado que el uso de llantas no recomendadas puede afectar a la velocidad de la rueda, pueden confundir a la unidad de control, lo que puede ampliar la distancia de frenado.

- En el caso que el sistema de ABS se desactive, el sistema hidráulico continuará funcionando, el vehículo frenará, pero las llantas podrán bloquearse durante la acción de frenado.

NOTA

- Cuando el ABS está funcionando, puede sentir unas pulsaciones en la leva del freno o en el pedal. Esta condición es normal.
- El ABS no funciona a una velocidad igual o inferior a 10 km/h aproximadamente.
- El ABS no funciona si la batería está descargada.



ADVERTENCIA

El uso de neumáticos no recomendados puede hacer que el ABS no funcione correctamente y que aumente la distancia de frenado. Como resultado, el conductor podrá sufrir un accidente. Se aconseja utilizar siempre los neumáticos estándar recomendados para esta motocicleta.



ADVERTENCIA

El sistema ABS no puede proteger al conductor de todos los posibles peligros ni sustituir a una forma de conducción segura. Debe familiarizarse con el funcionamiento del sistema ABS y sus limitaciones.

El conductor tiene la responsabilidad de circular a una velocidad y de una manera adecuadas a las condiciones meteorológicas, la superficie de la calzada y el tráfico.

REVISIONES DIARIAS DEL USUARIO

Frenos.	Comprobar su buen funcionamiento y verificar el estado de los elementos.
Aceite lubricante del motor.	Comprobar nivel y adicionar, de ser necesario, cuando el nivel así lo indique.
Nivel de combustible.	Revisar que sea suficiente.
Luces y bocina.	Comprobar el correcto funcionamiento.
Cadena (en los vehículos propulsados por este medio).	Verificar su adecuada Lubricación y mantener la tensión.
Neumáticos.	Comprobar la presión.
Acelerador.	Comprobar correcto funcionamiento.
Espejos.	Comprobar la correcta visibilidad.

NOTA: Además de las anteriores recomendaciones generales, se deben tener en cuenta las recomendaciones particulares para cada modelo de motocicleta, contenidas al inicio del presente Manual.

CAMBIO DE ACEITE:

El nivel de aceite de la motocicleta debe rellenarse siempre que el medidor indique que el nivel no es el adecuado, conforme lo indicado en el título contenido en el presente manual "ACEITE DE MOTOR". El cambio total de aceite se debe hacer en el kilometraje indicado en el cuadro de mantenimiento de su manual de instrucciones.

En el caso de que ocurra una falla en el motor por no rellenar oportunamente el nivel de aceite o realizar el cambio del mismo, conforme lo indicado en el presente manual, AUTEKO no será responsable de la garantía.



AVISO IMPORTANTE:

La inasistencia, o la asistencia por fuera del rango de kilómetros establecido en el presente manual, a cualquiera de las revisiones periódicas obligatorias, generan automáticamente la pérdida de la garantía sobre las partes que debieron haber sido intervenidas o que fueron intervenidas en dicha revisión tardía. Por lo tanto, las revisiones siguientes a las que hubiese dejado de asistir o hubiese asistido tardíamente sobre las mismas partes, tendrán únicamente carácter de diagnóstico informativo para el cliente, sin que esto implique obligación alguna de AUTEKO en cuanto a mantenimiento, o suministro de repuestos por garantía.

¿QUÉ SON LAS REVISIONES PERIÓDICAS?

Son las revisiones que realiza AUTEKO mediante sus Centros de Servicio Autorizados (CSA), para hacer el mantenimiento preventivo que su motocicleta requiere. Por esto, es normal que en las mismas se realicen sustituciones de algunos elementos y ajuste de componentes mecánicos, que puedan sufrir pequeñas variaciones en sus especificaciones originales, debido al desgaste normal de las piezas y al uso propio de la motocicleta. Dichas intervenciones no constituyen fallas en las motocicletas sino que, por el contrario, son intervenciones preventivas para que su motocicleta permanezca en condiciones normales de funcionamiento.

PROCEDIMIENTO (Peticiónes, Quejas y Reclamos) PQR:

Auteco cuenta con un mecanismo institucional para la atención de Peticiónes, Quejas y Reclamos, de acuerdo con lo establecido en la legislación Colombiana.

Por lo tanto, en caso de que el usuario considere que su garantía ha sido desatendida, o no ha sido debidamente atendida por el Centro de Servicio Autorizado, podrá comunicarlo a AUTEKO mediante la línea gratuita nacional 01 8000 520090, para la atención de su solicitud.

Vendida por: _____

Fecha de compra: _____

PROPIETARIO: _____

FECHA DE COMPRA: _____

DIRECCIÓN: _____

C.C. _____

CIUDAD: _____

TELÉFONO: _____

E-MAIL: _____

Fecha de alistamiento:

Año	Mes	Día
-----	-----	-----

Fecha de vencimiento
de garantía:

Año	Mes	Día
-----	-----	-----

PLACA:

Motor: Chasis: Color: Modelo:
--

Señor usuario, eventualmente este documento podrá ser reemplazado por el acta de entrega que se diligencie al momento de entregar el vehículo, en tal caso, esta página podrá permanecer en blanco.

REGISTRO DE GARANTÍA Y CONSTANCIA DE ENTREGA

Nombre del Almacén : _____

Ciudad: _____

Forma de pago _____ N° de Factura: _____

OTROS DATOS DEL CLIENTE:

Fecha de nacimiento _____

Cédula de ciudadanía _____ Sexo: _____

Firma y sello concesionario

Firma propietario

Para dar cumplimiento a la Circular única del 2 de mayo de 2003,
numeral 2.1, de la Superintendencia de Industria y Comercio.

MOTOCICLETAS HUSQVARNA
Lista de chequeos del alistamiento

LISTADO DE OPERACIONES	MODELOS CALLE
Chequee la información de servicio de la motocicleta (Recalls, mejoras, etc).	
Chequear niveles de líquido (freno, aceite, refrigerante, etc).	
Chequear componentes, tubos y recorrido de los cables (freno, acelerador, clutch, etc).	
Realizar la carga de la batería y registro de la garantía (si aplica).	
Comprobar sistema eléctrico y luces (luces, direccionales, velocímetro, etc).	
Comprobar en chasis (torques, ajuste de suspensión, etc).	
Comprobar en motor (ralentí, fallas ECU, abrazaderas, testigo presión de aceite. etc).	
Compruebe durante la prueba de la motocicleta (arranque, clutch, acelerador, frenos y caja de cambios).	
Chequee después de probar la motocicleta (fugas, limpiar y entregar).	
Realizar el registro en Impulsa del alistamiento.	

TARJETA DE GARANTÍA DE LA BATERÍA

Fecha de venta: _____

Marca de la batería _____ Código de la batería _____

Tipo de batería: Sellada Convencional Número serial: _____

Datos del Propietario

Nombre: _____

C.C. _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Datos del Vehículo

Tipo: _____ Placa: _____

Número de chasis: _____

Número de motor: _____

Historia de la batería en período de garantía

Revisión	Fecha	Edad Meses	Daño específico	Voltaje	Observaciones	Nombre del concesionario
Alistam.						
1						
2						
3						
4						
5						
6						

CÓDIGOS DE OBSERVACIONES

- NB: Nivel bajo del electrolito
SA: Sistema eléctrico necesita atención
NR: El vehículo no rueda mucho
SR: Tapa superior de batería rota
IR: Tapa inferior de batería rota
PM: Pobre mantenimiento
AB: Abuso de la batería
NA: No aplica

NOTA: Para hacer efectiva la garantía de la batería, es obligatorio tener diligenciada la Tarjeta de Garantía.

HISTORIAL DE MANTENIMIENTO

Nombre del propietario _____ C.C. _____
Dirección _____
Teléfono _____
Número de motor _____
Número de chasis _____
Placa _____
Nombre del distribuidor _____
Teléfono del distribuidor _____
Fecha de inicio de la garantía _____

NOTA: Mantenga esta información y una llave de repuesto en un lugar seguro.

Fecha	Lectura odómetro u horómetro	Mantenimiento realizado	Nombre Centro de Servicio Autorizado	Dirección del C.S.A.

1. Revisión Técnica 1.000 km

NOMBRE DEL CENTRO DE SERVICIO

C. de Servicio Autorizado: _____

Fecha: _____ Kilometraje: _____

Servicio gratuito de mano de obra exceptuando el aceite del motor, filtro de aceite e insumos. Válido exclusivamente durante el período de garantía.

Área para sticker con
identificación de la motocicleta

PROPIETARIO: _____

C.C. _____

KILOMETRAJE: _____

1. Revisión Técnica 1.000 km



PLACA: _____

FECHA DEL SERVICIO: _____

DIRECCIÓN: _____

CIUDAD: _____

SELLO DEL CONCESIONARIO O C.S.A.:

REMÍTASE AL MANUAL DE
INSTRUCCIONES PARA VERIFICAR LAS
OPERACIONES QUE SE DEBEN REALIZAR
EN ESTA REVISIÓN

2. Revisión Técnica 10.000 km

NOMBRE DEL CENTRO DE SERVICIO _____

C. Servicio Autorizado: _____

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Revisión pagada por el usuario (aceite, insumos y mano de obra)

Área para sticker con
identificación de la motocicleta

PROPIETARIO: _____

C.C. _____

KILOMETRAJE: _____

2. Revisión Técnica 10.000 km



PLACA: _____

FECHA DEL SERVICIO: _____

DIRECCIÓN: _____

CIUDAD: _____

SELLO DEL CONCESIONARIO O C.S.A.:

REMÍTASE AL MANUAL DE
INSTRUCCIONES PARA VERIFICAR LAS
OPERACIONES QUE SE DEBEN REALIZAR
EN ESTA REVISIÓN

3. Revisión Técnica 20.000 km

NOMBRE DEL CENTRO DE SERVICIO _____

C. Servicio Autorizado: _____

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Revisión pagada por el usuario (aceite, insumos y mano de obra)

Área para sticker con
identificación de la motocicleta

PROPIETARIO: _____

C.C. _____

KILOMETRAJE: _____

3. Revisión Técnica 20.000 km



PLACA: _____

FECHA DEL SERVICIO: _____

DIRECCIÓN: _____

CIUDAD: _____

SELLO DEL CONCESIONARIO O C.S.A.:

REMÍTASE AL MANUAL DE
INSTRUCCIONES PARA VERIFICAR LAS
OPERACIONES QUE SE DEBEN REALIZAR
EN ESTA REVISIÓN

4. Revisión Técnica 20.000 km

NOMBRE DEL CENTRO DE SERVICIO _____

C. Servicio Autorizado: _____

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Revisión pagada por el usuario (aceite, insumos y mano de obra)

Área para sticker con
identificación de la motocicleta

PROPIETARIO: _____

C.C. _____

KILOMETRAJE: _____

4. Revisión Técnica 20.000 km



PLACA: _____

FECHA DEL SERVICIO: _____

DIRECCIÓN: _____

CIUDAD: _____

SELLO DEL CONCESIONARIO O C.S.A.:

REMÍTASE AL MANUAL DE
INSTRUCCIONES PARA VERIFICAR LAS
OPERACIONES QUE SE DEBEN REALIZAR
EN ESTA REVISIÓN

5. Revisión Técnica 40.000 km

NOMBRE DEL CENTRO DE SERVICIO _____

C. Servicio Autorizado: _____

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Revisión pagada por el usuario (aceite, insumos y mano de obra)

Área para sticker con
identificación de la motocicleta

PROPIETARIO: _____

C.C. _____

KILOMETRAJE: _____

5. Revisión Técnica 40.000 km



PLACA: _____

FECHA DEL SERVICIO: _____

DIRECCIÓN: _____

CIUDAD: _____

SELLO DEL CONCESIONARIO O C.S.A.: _____

REMÍTASE AL MANUAL DE
INSTRUCCIONES PARA VERIFICAR LAS
OPERACIONES QUE SE DEBEN REALIZAR
EN ESTA REVISIÓN

6. Revisión Técnica 50.000 km

NOMBRE DEL CENTRO DE SERVICIO _____

C. Servicio Autorizado: _____

Fecha: _____

Kilometraje: _____

Revisión pagada por el usuario (aceite, insumos y mano de obra)

Área para sticker con
identificación de la motocicleta

PROPIETARIO: _____

C.C _____

KILOMETRAJE: _____

6. Revisión Técnica 50.000 km



PLACA: _____

FECHA DEL SERVICIO: _____

DIRECCIÓN: _____

CIUDAD: _____

SELLO DEL CONCESIONARIO O C.S.A.:

REMÍTASE AL MANUAL DE
INSTRUCCIONES PARA VERIFICAR LAS
OPERACIONES QUE SE DEBEN REALIZAR
EN ESTA REVISIÓN

7. Revisión Técnica 60.000 km

NOMBRE DEL CENTRO DE SERVICIO _____

C. Servicio Autorizado: _____

Fecha: _____ Kilometraje: _____

Revisión pagada por el usuario (aceite, insumos y mano de obra)

Área para sticker con
identificación de la motocicleta

PROPIETARIO: _____

C.C. _____

KILOMETRAJE: _____

7. Revisión Técnica 60.000 km



PLACA: _____

FECHA DEL SERVICIO: _____

DIRECCIÓN: _____

CIUDAD: _____

SELLO DEL CONCESIONARIO O C.S.A.: _____

REMÍTASE AL MANUAL DE
INSTRUCCIONES PARA VERIFICAR LAS
OPERACIONES QUE SE DEBEN REALIZAR
EN ESTA REVISIÓN

8. Revisión Técnica 70.000 km

NOMBRE DEL CENTRO DE SERVICIO _____

C. Servicio Autorizado: _____

Fecha: _____ Kilometraje: _____

Revisión pagada por el usuario (aceite, insumos y mano de obra)

Área para sticker con
identificación de la motocicleta

PROPIETARIO: _____

C.C _____

KILOMETRAJE: _____

8. Revisión Técnica 70.000 km



PLACA: _____

FECHA DEL SERVICIO: _____

DIRECCIÓN: _____

CIUDAD: _____

SELLO DEL CONCESIONARIO O C.S.A.:

REMÍTASE AL MANUAL DE
INSTRUCCIONES PARA VERIFICAR LAS
OPERACIONES QUE SE DEBEN REALIZAR
EN ESTA REVISIÓN

REVISIONES TÉCNICAS POSTERIORES A LA GARANTÍA

Recuerde que para el buen funcionamiento y desempeño de su motocicleta HUSQVARNA con el respaldo AUTECO, usted puede realizar las revisiones y mantenimientos en nuestra red de Centros de Servicio Autorizado AUTECO - HUSQVARNA que se indican en este Manual.

Las revisiones técnicas y los cambios de aceite de motor deben realizarse según lo indica su Manual de Instrucciones.